联合国



大 会

Distr.: General 23 June 2009 Chinese

Original: Arabic/English/ French/ Russian/Spanish

# 第六十四届会议

暂定项目表\*项目19

必须终止美利坚合众国对古巴的

经济、商业和金融封锁

# 必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁

秘书长的报告

# 摘要

大会在其题为"必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁"的第 63/7 号决议中请秘书长与联合国系统的有关机关和机构协商,参照《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法,编写一份关于决议执行情况的报告,提交大会第六十四届会议。

本报告转载各国政府和联合国系统各机构对秘书长关于就此提供信息的要求的答复。

请回收 🐼

<sup>\*</sup> A/64/50。

# 目录

		贝人
─.	导言	8
二.	各国政府的回复	8
	阿尔及利亚	8
	安哥拉	9
	安提瓜和巴布达	9
	阿根廷	9
	亚美尼亚	11
	澳大利亚	11
	阿塞拜疆	11
	巴哈马	11
	孟加拉国	12
	巴巴多斯	12
	白俄罗斯	12
	伯利兹	13
	贝宁	13
	玻利维亚多民族国	13
	博茨瓦纳	16
	巴西	16
	布基纳法索	16
	布隆迪	17
	柬埔寨	17
	佛得角	17
	中非共和国	17
	知利·	18

中国	19
哥伦比亚	19
科摩罗	19
刚果	20
哥斯达黎加	20
克罗地亚	20
古巴	20
朝鲜民主主义人民共和国	38
刚果民主共和国	39
多米尼克	39
多米尼加共和国	39
厄瓜多尔	39
埃及	40
赤道几内亚	40
厄立特里亚	41
埃塞俄比亚	41
欧洲联盟	41
冈比亚	42
加纳	42
格林纳达	42
危地马拉	43
几内亚	43
几内亚比绍	43
圭亚那	44
海地	44
洪都拉斯	44

印度	44
印度尼西亚	45
伊朗伊斯兰共和国	45
牙买加	46
日本	46
哈萨克斯坦	47
肯尼亚	47
基里巴斯	47
吉尔吉斯斯坦	47
老挝人民民主共和国	48
黎巴嫩	48
莱索托	48
利比里亚	48
阿拉伯利比亚民众国	49
列支敦士登	49
马达加斯加	49
马拉维	50
马来西亚	50
马尔代夫	51
马里	51
毛里求斯	51
墨西哥	51
蒙古	53
摩洛哥	53
莫桑比克	53
缅甸	53

纳米比亚	54
瑙鲁	54
尼加拉瓜	54
尼日尔	56
尼日利亚	57
巴基斯坦	57
巴拿马	57
巴布亚新几内亚	59
巴拉圭	59
秘鲁	59
菲律宾	60
卡塔尔	60
俄罗斯联邦	60
卢旺达	61
圣基茨和尼维斯	61
圣卢西亚	62
圣文森特和格林纳丁斯	62
萨摩亚	62
圣马力诺	63
圣多美和普林西比	63
塞内加尔	63
塞舌尔	63
塞拉利昂	64
所罗门群岛	64
南非	64
斯甲兰卡	65

苏丹	65
苏里南	66
斯威士兰	66
阿拉伯叙利亚共和国	67
塔吉克斯坦	67
泰国	68
东帝汶	68
多哥	68
汤加	69
特立尼达和多巴哥	69
突尼斯	69
土耳其	69
土库曼斯坦	69
乌干达	70
乌克兰	70
坦桑尼亚联合共和国	70
乌拉圭	70
委内瑞拉玻利瓦尔共和国	71
越南	72
也门	73
赞比亚	73
津巴布韦	73
联合国系统各机关和机构的回复	73
拉丁美洲和加勒比经济委员会	73
联合国粮食及农业组织	75
国际百子能机构	79

三.

国际民用航空组织	79
国际劳工组织	80
国际海事组织	81
国际电信联盟	81
驻古巴联合国系统发展业务活动协调员办公室	82
联合国难民事务高级专员办事处	83
联合国儿童基金会	83
联合国贸易和发展会议	85
联合国开发计划署	90
联合国教育、科学及文化组织	92
联合国环境规划署	93
联合国人类住区规划署	94
联合国工业发展组织	95
联合国毒品和犯罪问题办公室	96
联合国人口基金	97
万国邮政联盟	98
世界粮食计划署	98
世界卫生组织/泛美卫生组织	99
世界知识产权组织	100
世界气象组织	102
世界旅游组织	102
世界贸易组织	103

# 一. 导言

- 1. 大会在其题为"必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁"的 第 63/7 号决议中请秘书长与联合国系统的有关机关和机构协商,参照《联合国 宪章》的宗旨和原则以及国际法,编写一份关于决议执行情况的报告,提交大会 第六十四届会议。
- 2. 根据这一要求,秘书长在 2009 年 4 月 9 日的普通照会中请各国政府及联合国系统各机关和机构向他提供它们认为可能有助于编写报告的信息。2009 年 6 月 9 日发出了另一份普通照会。
- 3. 本报告转载截至 2009 年 7 月 30 日收到的各国政府及联合国系统各机关和机构的回复。该日期后收到的回复将载列于本报告增编。

# 二. 各国政府的回复

# 阿尔及利亚

[原件: 法文] [2009年5月22日]

- 1. 阿尔及利亚再次对美利坚合众国近半个世纪以来持续单方面对古巴实行经济、商业和金融封锁深表关切。
- 2. 与联合国大多数会员国一样,阿尔及利亚一直呼吁解除古巴人民遭受的封锁。联合国大会约 15 年来每届会议都通过决议,认为封锁有悖国际法,几乎所有会员国都投票赞成决议。
- 3. 阿尔及利亚认为,对古巴的经济、商业和金融封锁违反国家主权平等和不干涉他国内政原则,阻碍古巴人民行使发展权。
- 4. 美利坚合众国对古巴实行经济、商业和金融封锁,还构成对联合国会员国国家主权的侵犯。一国利用其法律在域外实施单方面制裁的做法是对《联合国宪章》 所述原则和国际法规则的公然否定。
- 5. 除了违反《联合国宪章》的相关规定之外,这一姿态也是对贸易、航行和资本流通自由的挑战,严重影响古巴经济和人的发展。阿尔及利亚对这一不公正、非法的封锁的严重后果深表关切。
- 6. 阿尔及利亚完全支持 2006 年 9 月在哈瓦那举行的不结盟国家运动第十四届 首脑会议通过的立场和 2005 年 6 月在多哈举行的第二次南方首脑会议 (77 国集团 加中国) 通过的立场以及反对针对发展中国家实行胁迫性经济措施和具有治外法 权性质的法律的所有声明,并要求美国解除对古巴的封锁。

7. 因此,阿尔及利亚再次呼吁美国解除对古巴实行的这一封锁。70%的古巴公民出生在被封锁的年代,越来越多的国家坚持不懈地反对封锁,时至今日,反对封锁的呼声几乎是一致的。

# 安哥拉

[原件: 英文] [2009年6月10日]

安哥拉政府再次重申,安哥拉无条件地支持第63/7号决议的内容。

安哥拉政府还想强调,安哥拉十分赞赏秘书长对此专题的重视,并呼吁国际社会努力促使所涉两国增加接触,开展更加建设性、更有成果的对话,最终解决这一问题。

# 安提瓜和巴布达

[原件: 英文] [2009年7月7日]

安提瓜和巴布达政府继续完全承诺遵守《联合国宪章》宗旨和原则,特别是 国家主权平等、不干预和不干涉内政、国际贸易和航行自由原则。

尽管绝大多数会员国支持大会第 63/7 号决议、以前各项反对封锁的决议以 及其他相关国际文书,但古巴继续受到经济、商业和金融封锁。安提瓜和巴布达 政府对此表示关切。

此外,根据第 63/7 号决议第 2 段的规定,安提瓜和巴布达政府一如既往,恪守《联合国宪章》和重申贸易和航行自由的国际法规定的义务,不颁布实施决议中提及的法律和措施。

### 阿根廷

[原件:西班牙文] [2009年6月19日]

- 1. 阿根廷政府全面执行大会关于对古巴的经济、商业和金融封锁问题的第63/7号决议和以往各项决议的规定。
- 2. 1997年9月5日,阿根廷政府颁布了第24871号法令,确定了关于外国法律 在本国领土适用范围的法律框架。根据该法令,如果外国法律直接或间接地以限 制或妨碍贸易和资本、商品或人员流动自由为目的,对某一特定国家或多个国家 构成损害,则在我国境内不予适用,也不具任何法律效力。

- 3. 该法令第1条规定,如果外国法律通过对某一特定国家实行经济制裁或对投资施加限制来谋求治外法律效力,从而实现该国的政权更替或影响该国的自决权,此种法律也同样完全不适用,不具法律效力。
- 4. 阿根廷投票赞成大会第 63/7 号决议,即独立地反映出阿根廷赞成消除此类单方面措施的传统立场,也反映出阿根廷对《联合国宪章》、国际法和多边主义的承诺。
- 5. 在此方面,阿根廷想提及南方共同市场成员国(阿根廷、巴西、巴拉圭和乌拉圭)和联系成员(玻利维亚、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、秘鲁和委内瑞拉玻利瓦尔共和国)在决议通过时对投票所作解释。国际社会几乎一致地反对单方面胁迫措施;南方共同市场各国与国际社会站在一起。
- 6. 因此,南方共同市场及其联系成员在多个国际论坛上,例如在美洲国家组织 (美洲组织)、拉丁美洲经济体系、伊比利亚-美洲首脑会议、拉丁美洲和加勒比-欧洲联盟首脑会议及里约集团,都表示赞成有效的多边主义,消除单方面胁迫措施,因为这些措施只能加剧紧张局势,削弱人人获得发展、安全和人权所必需的国际合作。
- 7. 阿根廷一贯坚决支持古巴抗议封锁。阿根廷总统在 2009 年 4 月 17 日至 19 日在西班牙港举行的第五次美洲首脑会议上致开幕词时也表示这一支持。
- 8. 在里约集团内,阿根廷在 2008 年 11 月 12 日和 13 日在墨西哥 Zacatecas 举行的里约集团第二十七次外交部长会议期间,在 2008 年 11 月 13 日举行的活动上,表示支持古巴作为正式成员加入里约集团。
- 9. 在 2009 年 6 月 1 日至 4 日,在洪都拉斯圣佩德罗苏拉举行的美洲组织大会上,阿根廷积极参加起草 AG/GT/ARC-1/09 号决议,要求终止美洲体系内自 1962 年以来一直实行的排挤古巴的做法。
- 10. 此外,阿根廷支持在以下论坛发表的宣言:
  - 2008年10月29日至31日在圣萨尔瓦多举行的第十七次伊比利亚-美洲 首脑会议发表的特别公报,要求终止美利坚合众国对古巴的经济、商业 和金融封锁,包括终止所谓《赫尔姆斯-伯顿法》的实施。
  - 拉丁美洲经济体系拉丁美洲理事会 2008 年 11 月 27 日在加拉加斯举行的第三十四次常会通过的题为"终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁"的宣言。
  - 2008年12月16日和17日在巴西巴伊亚Costa do Sauipe举行的第一次拉丁美洲和加勒比首脑会议通过的特别宣言,认为必须终止美利坚合

众国对古巴的经济、商业和金融封锁,包括终止所谓《赫尔姆斯—伯顿 法》的实施。

# 亚美尼亚

[原件: 英文] [2009年5月15日]

亚美尼亚立法中没有第63/7号决议中提及的那种法律或措施。

# 澳大利亚

[原件: 英文] [2009年5月12日]

澳大利亚政府重申其支持大会第63/7号决议的立场。自1996年以来,澳大利亚政府一贯支持呼吁终止对古巴的贸易封锁的大会各项决议。澳大利亚没有限制或阻止与古巴的贸易或投资往来的贸易或经济立法或措施。

# 阿塞拜疆

[原件: 英文] [2009年6月5日]

- 1. 阿塞拜疆的外交政策严格维护国际法准则和原则。
- 2. 阿塞拜疆享有与古巴的友好外交、经济和贸易关系。阿塞拜疆没有对古巴颁布或实施禁止阿塞拜疆与古巴发展经济贸易或金融关系的法律或措施。
- 3. 2007 年 9 月 2 日设立了驻古巴外交使团(阿塞拜疆共和国常驻哈瓦那代表团), 2007 年 11 月 14 日古巴共和国在巴库设立了大使馆。
- 4. 两国之间目前有五项合作协定。为进一步发展双边关系,成立了阿塞拜疆共和国政府与古巴共和国政府的政府间经济合作委员会,定期举行会议。
- 5. 2008年,阿塞拜疆共和国与古巴共和国之间的外贸往来达308000美元。
- 6. 阿塞拜疆将继续采取适当措施加强与古巴的合作并发展相互间友好关系。

# 巴哈马

[原件: 英文] [2009年5月4日]

巴哈马国与古巴保持正常的外交和贸易关系。巴哈马没有对古巴颁布或实施 禁止巴哈马与古巴发展经济、商业或金融关系的法律或措施。

### 孟加拉国

[原件: 英文] [2009年7月16日]

孟加拉国政府没有颁布实施大会第 63/7 号决议序言中提及的任何法律或措施。孟加拉国在大会一贯投票支持的此类决议。

# 巴巴多斯

[原件: 英文] [2009年7月14日]

巴巴多斯政府没有实施限制与古巴的贸易和航行自由的任何法律,自 1991年在大会首次提出这方面的决议以来,一贯投票赞成这些决议,包括第 63/7号 决议。

# 白俄罗斯

[原件: 英文] [2009年6月10日]

- 1. 白俄罗斯要求迅速终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁。美国 废止制裁可能是使美国与古巴政府间关系正常化的先决条件之一。
- 2. 白俄罗斯主张每一国家都有决定自己社会发展模式的不可剥夺的权利。任何 国家单方面企图以军事、政治、经济或其他压力措施改变另一国内部政治制度, 都是不容许的。
- 3. 白俄罗斯的外交政策是严格遵守国际法原则。白俄罗斯的立法中没有任何法律、决定或条例,其域外效果会损害他国主权、它们管辖下的自然人或法人的合法利益或贸易和航海自由。
- 4. 白俄罗斯与古巴关系的特点是高度合作和日益增长的互动。发展贸易和经济合作在我们的双边关系中得到优先重视。两国都对增加双边贸易额和进行各种领域的联合经济项目感兴趣。2008年,白俄罗斯向古巴的出口贸易比 2007年增加了一倍多(237%)。
- 5. 2009 年 5 月,在明斯克举行了白俄罗斯-古巴贸易经济合作联合委员会第九次会议。迄今已签订了 26 个政府间和部门间协定。
- 6. 白俄罗斯共和国重申其打算进一步有目的地促进发展同古巴共和国的友好 关系并加强全面合作。

### 伯利兹

[原件: 英文] [2009年5月18日]

- 1. 伯利兹重申对《联合国宪章》宗旨与原则的承诺,特别是国家主权平等、不干预和不干涉其内政以及国际贸易和航运自由,它们也是国际法的基本原则。
- 2. 伯利兹严格遵守《宪章》和国际法,一贯支持并充分遵守关于对古巴的封锁的大会各项决议,克制并拒绝在域外实施法律和措施。在双边层面,伯利兹继续与古巴保持建设性和互惠的伙伴关系。
- 3. 我们的接触政策通过加勒比共同体与古巴之间的区域合作得到进一步加强。 在这方面,在最近于 2008 年 12 月 8 日举行的加勒比共同体(加共体)和古巴第三 次首脑会议结束后,代表们发表了《圣地亚哥古巴宣言》,具体呼吁终止对古巴 共和国的经济、商业和金融封锁。

# 贝宁

[原件: 法文] [2009年6月3日]

- 1. 贝宁与古巴保持极好的友好合作关系。根据大会 2008 年 10 月 29 日第 63/7 号决议的规定,两国举行了贝宁-古巴联合委员会第八届会议。
- 2. 这次会议上,两国制订了 2008-2010 年经济、科学和技术合作方案,使两国 关系更上一层楼。
- 3. 贝宁政府认为对古巴的经济、金融和科学封锁严重阻碍古巴的发展,希望这种封锁将予解除,使古巴人民和政府能依照《联合国宪章》所载的原则和价值享有主权。

# 玻利维亚多民族国

[原件:西班牙文] [2009年6月8日]

关于大会第 63/7 号决议第 2 段,玻利维亚多民族国再次表示坚决明确反对实施从经济、商业或金融方面封锁任何联合国会员国的单方面法律或措施,反对任何国家对另一国家实施单方面胁迫措施。因此,玻利维亚最强烈地谴责美国政府对古巴实行将近 50 年的长期封锁和经济战争政策。这些政策直接影响到古巴人民,尤其是社会最弱势群体。

玻利维亚多民族国没有颁布实施限制与包括兄弟的古巴共和国在内的任何 国家贸易的任何法律或措施,因为这些法律或措施有悖于大会第 63/7 号决议的 宗旨。事实上,玻利维亚与古巴已在团结基础上加强了合作关系,并承诺扩大现 有贸易关系。

美国对古巴的近半个世纪的封锁,违反《联合国宪章》和美洲国家组织的宗旨、原则和精神以及国际法基本准则,不仅给古巴人民造成严重影响,而且损害了美国人民和世界其他国家及其人民的利益和权利。

封锁因具有治外法权性质,尤其影响到其他国家主权。从国际公法角度来看, 美国政府在法律事项上扩大其领土管辖权,有悖于主权和不干涉内政原则,妨碍 古巴人民充分行使自由自决和发展的权利。

此外,世界贸易组织成员坚决反对直接或间接违反不干涉他国内政原则或侵害主权的外国法律。美国不遵守其权利和义务,采取为所欲为的姿态,破坏了这些权利和义务的平衡和公正,有损于世界贸易组织所有成员对组织的协定的信任。

过去 17 年中,古巴反对美国政府政策的斗争得到国际社会的大量支持。这表明古巴人民的斗争赢得国际社会的与日俱增的同情。

玻利维亚多民族国支持在国际战线上的这一协同斗争,支持古巴,支持大会第 63/7 号决议,反对这种单方面措施,承诺遵守《联合国宪章》和国际法,奉行多边主义。玻利维亚还支持各国主权在法律上平等的原则,确认这应超越所有经济分歧。

玻利维亚多民族国支持以美洲玻利瓦尔选择计划和《人民贸易协定》的原则为基础,提倡国家间新型经济合作和互补性。《第 47 号经济互补协定第一附加议定书》于 2009 年 2 月 4 日签订,强调团结精神,加强造福两国人民的双边关系,力求增强国际竞争力、合作及促进两国间的贸易发展,重申应加强两国政府和人民之间的关系,包括市场准入便利和贸易完全自由化。

玻利维亚多民族国强调,尽管面临美国政府实施封锁的负面影响,古巴政府一直无条件地同玻利维亚政府和人民合作,捐赠眼科医院和中心,免费为最贫穷的人治病。

在教育领域,由于实施了古巴的称为"我识字"的扫盲方案,玻利维亚于 2008年 12 月宣布全国已消灭文盲。古巴在今后五年将继续援助实施称为"我进修"的扫盲后方案。该方案将使约 100 万玻利维亚人受益。学会读书写字后,他们有机会继续学习,提高教育水平。

此外,古巴还为玻利维亚学生提供奖学金,供他们在古巴大学学习。目前有 5 400 多名玻利维亚学生在古巴免费学习。他们在攻读医学和其他专业,这为玻利维亚人力资源发展作出重大贡献。

古巴还为玻利维亚许多农村住区安装太阳能电池板供电,并大力协助节能方案。

自从美国总统巴拉克·奥巴马当选以来,许多国家总统、组织、机构和国际人士都更加强烈地要求最终停止对古巴人民的有害的非法政策。玻利维亚多民族国对此表示坚决支持和声援,希望理性将占上风,希望人民自由选择经济和政治制度的权利将得到尊重,允许人民在没有外来压力或构成侵害整个民族的罪行的非法政策的情况下选择能为人民提供最佳服务的制度。

玻利维亚多民族国在其作为成员的多个国际论坛上无条件地反对封锁古巴的做法。在 2009 年 4 月 16 日至 17 日在委内瑞拉玻利瓦尔共和国举行的美洲玻利瓦尔选择计划成员国总统第七次首脑会议上,玻利维亚最强烈地谴责美国对古巴的封锁,要求立即单方面终止这些政策。在 2009 年 4 月 17 日至 19 日在特立尼达和多巴哥举行的美洲首脑会议上,玻利维亚表示支持古巴反对经济侵略政策,要求奥巴马总统停止实施这一政策。

同样,在 2009 年 4 月 27 日至 30 日在古巴举行的不结盟国家运动协调局部长级会议上,玻利维亚坚决反对一些国家违反《联合国宪章》和国际法对另一些国家实施单方面措施,包括美国对古巴实施的措施。

玻利维亚多民族国总统胡安·埃沃·莫拉莱斯·艾玛先生阁下再次表示坚决声援古巴人民和政府的正义斗争,并指出美洲国家组织必须废除 1962 年将古巴排除在美洲体系之外的决定。这样做将是一个积极的信号,说明美国有意改变与拉丁美洲和加勒比关系的方向,在美国最高当局已经意识到孤立区域内一些国家的政策适得其反的情况下尤其如此。

乔治·布什总统的政府实行的对居住在美国的古巴人与古巴接触的最严厉的 限制最近有所放松,但美国现政府尚未采取所需行动,以最终单方面解除对古巴 的封锁。

由于上述原因,玻利维亚多民族国认为,现在比以往任何时候都更有必要再次通过决议要求终止对古巴的经济、商业和金融封锁。这将大大有助于强化和支持国际社会的呼吁,要求美国最终消除针对古巴人民的这一不公正、非法的政策。

关于第 3 段,玻利维亚多民族国政府没有核准有悖于大会第 63/7 号决议精神的任何法律或措施。

# 博茨瓦纳

[原件: 英文] [2009年6月4日]

博茨瓦纳从来没有颁布、实施或执行大会第 63/7 号决议中提到的那种法律和措施,也不打算那样做。正如上述决议的表决情况所表明,博茨瓦纳反对继续采取和执行这种域外措施,在这方面它支持立即解除对古巴的经济、商业和金融封锁。

### 巴西

[原件: 英文] [2009年6月4日]

- 1. 巴西常驻代表团谨重申其反对歧视性贸易做法和国内法律域外实施的立场。 巴西坚信这种做法违反促进对话和确保遵守《联合国宪章》宗旨与原则的需要。
- 2. 依照大会第 47/19、48/16、49/9、50/10、51/17、52/10、53/4、54/21、55/20、56/9、57/11、58/7、59/11、60/12、61/11、62/3 和 63/7 号决议,巴西没有颁布或实施具有域外效力且可能影响他国主权、他国管辖的实体或个人合法利益和贸易与航运自由的法律、条例或措施。巴西的法律制度不承认具有域外效力的措施的有效性。
- 3. 此外,设在巴西的公司只受巴西法律管辖。任何国家违反大会第 63/7 号决议规定的措施,或企图迫使第三国公民服从外国法律的措施,都影响整个国际社会的利益和违反公认的国际法原则。应酌情审查并改变这种措施,使其符合国际法。
- 4. 此外,未遵守大会第 63/7 号决议的政府应立即采取进一步措施,消除歧视性的贸易做法,并终止单方面宣布的经济、商业和金融封锁。
- 5. 在这方面,巴西欢迎美国政府最近采取的主动姿态,并敦促所有各方努力扩大这些主动行动,给因封锁而遭受苦难最多的古巴人民带来真正的变革。应该进行没有先决条件的直接对话。

# 布基纳法索

[原件: 法文] [2009年7月1日]

布基纳法索充分恪守《联合国宪章》和国际法规定的义务。按照这些义务, 布基纳法索没有颁布实施第 63/7 号决议序言部分所述的那种法律或措施。

布基纳法索对古巴人民的痛苦和古巴发展目标反复遭受的影响表示关切,再 次呼吁必须终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁。

### 布隆迪

[原件:法文]

[2009年4月21日]

布隆迪从来没有颁布过违反大会第 63/7 号决议的法律或措施。布隆迪一贯 赞成解除封锁。

# 柬埔寨

[原件: 英文] [2009年5月18日]

- 1. 柬埔寨政府在大会往届会议上表明了支持解除对古巴的制裁的坚定立场。
- 2. 柬埔寨政府认为,长期封锁已使无辜的古巴人民蒙受极大痛苦。这一非法的 封锁显然侵犯了古巴人民的人权和自治的权利。因此,现在是终止对古巴实施的 这种制裁的时候了。
- 3. 在这方面,柬埔寨政府希望呼吁联合国全体会员国采取适当措施,执行大会第63/7号决议。

#### 佛得角

[原件: 英文] [2009年5月29日]

- 1. 佛得角按照国家宪法中的原则,并根据《联合国宪章》的精神,从未颁布或实施过大会第63/7号决议中提到的那种类型的任何法律或措施。
- 2. 此外,佛得角政府依照其对国际贸易和航运自由原则的坚定支持,呼吁取消影响这些活动自由发展的任何单方面经济和商业措施。

#### 中非共和国

[原件:法文]

[2009年5月29日]

鉴于中非共和国有幸与古巴保持着极好的友好关系,中非共和国政府完全遵守第63/7号决议的精神。中非共和国没有颁布或执行决议序言部分提及的措施。

# 智利

[原件: 西班牙文] [2009年5月7日]

根据决议,智利已采取下列行动:

#### 宣言

- 1. 在 2008 年 10 月 29 日联合国大会(第六十三届会议)全体会议上,智利投票赞成题为"必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁"的决议。
- 2. 在 2009 年 4 月 17 日至 19 日在西班牙港举行的第五次美洲首脑会议上,马里亚诺·费尔南德斯外交部长向新闻界宣布,智利对美国政府最近关于向古巴汇款、到古巴旅行以及授权电信活动的决定表示欢迎。根据外交部网站提供的资料,部长还说,智利支持古巴加入半球论坛,并认为美国应解除对古巴的经济封锁。

# 会议和访问

- 3. 2009年2月10日至13日,共和国总统米歇尔•巴切莱特访问了古巴,智利和古巴有机会签订了关于保健、科学和遗产、合作、电影、林业发展、体育等的八项双边协定以及关于两国生物技术合作的谅解备忘录。
- 4. 智利和古巴举行了多次双边会议,最近的一次会议是 2009 年 4 月 30 日在不结盟运动协调局部长级会议的框架内在哈瓦那举行的外交部长会议。

#### 协定与合作

- 5. 2009 年 4 月 1 日,智利贸易促进中心与古巴外贸和投资部外贸促进中心签订了一项合作协定,使两个机构能为发展两国商业关系继续开展工作。这项工作是米歇尔•巴切莱特总统访问古巴时举行会晤后于 2009 年 2 月开始的。
- 6. 1999 年 12 月 20 日,智利和古巴在拉丁美洲一体化协会的主持下签署了第 42 号经济互补协定,从而开始了两国的经济-商业关系。该协定经议会批准后,于 2008 年 7 月 1 日生效。双方都有意建立协定行政理事会,一般由双方谈判小组人员组成。预计理事会将于 2009 年 9 月成立。
- 7. 古巴目前是我国在加勒比的最重要的出口市场: 2008 年出口额为 7 000 万美元。古巴也是我国从加勒比进口的第三大来源。此外,根据 2000 年 1 月投资促进和保护协定和第 42 号经济互补协定,智利在古巴的资本投资约为 1. 15 亿美元。2008 年,智利对古巴的出口额为 70 818 569 美元,主要出口产品是奶粉、竹荚鱼和猪肉。2008 年从古巴的进口总值为 4 821 444 美元,主要是购买郎姆酒,其次是疫苗。

8. 在合作领域,两国保持多样的互补关系,在一些领域(林业、农业、国家现代化、研究生教育和研究金方案)智利对古巴提供协助,在另一些领域(医疗、保健方案、体育、文化遗产以及 450 名智利本科生的教育,尤其是医学教育)古巴为智利提供专门知识。

# 中国

[原件: 英文] [2009年5月20日]

- 1. 主权平等、不干涉其他国家内政和其他相关国际关系准则应充分得到遵守。 每个国家有权根据国情,选择自己的社会制度和发展模式,而不受其他任何国家 干涉。
- 2. 国家之间存在的差别和问题,应在平等和相互尊重主权的基础上,通过和平对话与谈判解决。美利坚合众国对古巴旷日持久的经济贸易和金融封锁,不但没有达到任何目的,而只能使两个邻国之间的关系长期高度紧张,并使古巴人民、特别是妇女儿童遭受巨大的艰难痛苦。至今未解除的封锁,严重破坏了古巴与其他国家的合法权利和利益以及贸易和航运自由,应当依照《联合国宪章》的宗旨与原则和大会各项相关决议予以终止。

# 哥伦比亚

[原件:西班牙文] [2009年6月4日]

- 1. 哥伦比亚政府尊重《联合国宪章》所载原则,按照其尊重国际法和承诺信守 国家政治独立、人民自决、不干涉他国内政的原则,从未单方面制定实施针对古 巴或任何其他会员国的法律或措施。
- 2. 因此,哥伦比亚倡导各国独立发展本国国内政策,并认为应终止有损于经济和商业发展、有损于人民福祉的任何措施。
- 3. 哥伦比亚认为应在多边主义以及尊重主权平等原则和《联合国宪章》第一条 所载其他原则的基础上推进建立友好合作关系。

#### 科摩罗

[原件: 法文] [2009年7月14日]

科摩罗重申其依照《联合国宪章》承担的义务,没有颁布实施影响他国主权的具有治外法权性质的任何法规。

# 刚果

[原件: 法文] [2009年7月23日]

刚果政府一贯尊重大会题为"必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁"的各项决议,大会第六十三届会议 2008 年 10 月 29 日通过的第 63/7号决议也不例外。

# 哥斯达黎加

[原件:西班牙文] [2009年7月6日]

哥斯达黎加历来坚持维护所有形式的自由的坚定立场,坚决反对一国采取单方面措施影响各国人民和政府的自决以及贸易和国际航行自由。该国签署和批准的各项国际文书中都确认贸易和国际航行自由。

在这方面,哥斯达黎加坚决支持对话和多边组织建立的各种机制,认为这是解决国家和政府间争端的唯一途径。哥斯达黎加重申,单方面措施不仅违反国际法律标准,而且侵害受这种措施影响的人的权利。对一个国家实施经济和贸易封锁时都出现这种情况。

由于上述原因,哥斯达黎加再次表示承诺遵守大会关于终止美利坚合众国对 古巴的经济、商业和金融封锁的第 63/7 号决议的规定。

# 克罗地亚

[原件: 英文]

[2009年7月2日]

克罗地亚依照《联合国宪章》宗旨与原则和国际法,充分执行大会第 63/7号决议,从未颁布实施该决议序言部分所述的那种法律或措施。

# 古巴

[原件:西班牙文] [2009年7月9日]

#### 一. 导言

50年前,美利坚合众国对古巴实行经济、商业和金融封锁,淋漓尽致地反映出既违法又不合理的残酷无情的不人道政策,蓄意让古巴人民挨饿、生病和绝望。 美国连续十届政府一直奉行该政策,未作任何改变。自美国新行政当局 2009年1 月执政以来,没有发生任何根本性变化。

2008年10月29日,大会以185票赞成、仅3票反对通过大会第63/7号决议,但美国从未采取任何行动执行该决议。因此,美国政府远未结束对古巴的经

济、商业和金融封锁,实际上一直实行支持这一封锁的各项法律、条例和措施。 为了更有效、更蓄意地实施封锁,政治、行政和压迫机制继续得到加强。

美国现政府继续极其严格地实施对古巴的封锁,没有宣布更谈不上采取任何措施取缔构成封锁法律和条例基础的复杂的立法和行政规定框架,也没有采取任何行动修改封锁的政策基础。美国的现行法规表明了这一点,现列举如下:

- (a) 《敌国贸易法》。1917年作为战时措施颁布该法,旨在限制与敌国贸易。随后,该法的实施范围扩大,授权总统在战时或总统宣布国家处于紧急状态的其他时期,对海外国民的财产交易进行管制。1962年依据该法对古巴实施第一次封锁。
- (b) 《美国对外援助法》。美国国会根据 1991 年 9 月颁布的这项法律授权总统持续全面封锁美国与古巴的贸易,禁止向古巴政府提供任何援助。
- (c) 《出口管理法》。1979年对出口管制进行审查之后通过该法,授权总统控制货物和技术的出口和再出口,特别是限制可能增强他国军事潜力而损害美国国家安全的出口。
- (d) 1992 年《古巴民主法》。该法通称为《托里切利法》,1992 年 10 月由老布什总统签署。依照该法,美国政府加强了对古巴的经济封锁,并为域外实施封锁提供政策依据。除其他限制外,该法禁止美国在第三国的附属机构与古巴或古巴国民进行交易,禁止曾在古巴港口短暂停留的第三国船只 180 天内入境美国。
- (e) 1996 年《古巴自由和民主团结法》。该法通称为《赫尔姆斯-伯顿法》,1996 年 3 月由克林顿总统批准。该法旨在阻止外国投资,使对古巴的封锁国际化。该法对封锁作出明确规定,限制总统取消封锁的权力,并扩大封锁的域外范围。此外,该犯禁止在古巴投资于"被没收"财产的外国公司高层人员(及其家属)入境美国,而且有可能在美国法院控告他们。
- (f) 《出口管理条例》。这些条例包括禁止美国对古巴出口,除非条例本身中另有规定,或经商业部工业与安全局签发的许可证授权。《敌国贸易法》和《出口管理法》有这些条例的内容。

上述立法和条例的范围进一步表明,美国对古巴实施的封锁对古巴人民造成最全面、最无情的影响。美国对古巴的封锁首先可归为《防止及惩治灭绝种族罪公约》第2条(c)款所述的灭绝种族行为,其次可归为1909年伦敦海军会议通过的海军战争法宣言所述的经济战争行为。

美国对古巴的封锁不是古巴与美国之间的双边事务。美国一再域外适用国内 法,并迫害第三国公司和个人,损害他们的合法利益,这一切都对许多其他国家 的主权造成严重影响。

依照这项政策,美国和欧洲公司继续因与古巴做生意而受到惩罚。许多古巴病人甚至在他们的生命都可能依靠新诊断工具、技术和药物的时候,却无法获得这些工具、技术和药物,因为无论是否在第三国生产或出售,如果任何部件或软件来自美国,依照封锁法均不得向古巴提供。

根据非常保守的估计,截至 2008 年 12 月,封锁对古巴造成的直接损失超过 960 亿美元,但如果按美元现行价格计算,则多达 2 362.21 亿美元。不难想象,如果古巴不遭受这场无情的经济战争,在过去 50 年被剥夺发展的机会,古巴原本会取得何等进展。

美国境内外越来越多的人呼吁取消这一政策,但美国新行政当局再次公然无视这一呼声,宣布打算维持对古巴的封锁。美国副总统约瑟夫•拜登说,<sup>1</sup> 美国打算维持封锁,将其作为对古巴施压的工具。

本报告各章阐述了美国新行政当局对古巴采取的各项措施的真正范围,记录了 2008 年 3 月至 2009 月 4 月期间封锁对古巴造成的影响。

#### 2. 美国新行政当局采取的措施

美国行政当局发起的媒体和外交攻势可能让人误以为美国已经开始解除对 古巴的封锁。但如下所示,事实远非如此:

白宫采取了什么措施?

- 取消对美国境内古巴居民探亲(三代以内旁系血亲)的限制;
- 取消古巴裔美国人向在古巴的亲属(三代以内旁系血亲)汇款的限制,但 古巴政府成员和共产党员除外;
- 扩大可作为赠品邮寄包裹内物品的范围;
- 签发许可证,让美国公司能够扩大与古巴的某些电信业务。

这些措施虽然在一定程度上纠正了严重不公正的状况,恢复美国境内古巴居民到古巴探亲这一被乔治·布什政府剥夺的权利,但还很不够而且范围十分有限,因为这仅意味着打算回到2004年的探亲状况,当时经济封锁处于高峰期。此外,虽然取消了对有关探亲频率和时间的一切限制,重新采取更宽松的措施,但对探亲范围仍有限制,而且虽然提高了探亲者每日支出额,但仍维持对在古巴没有亲属的美国境内古巴人的旅行禁令。

此外,这些措施根本没有恢复美国公民自由到古巴旅行的宪法权利,古巴是世界上美国人唯一不得访问的国家。

<sup>1 2009</sup>年3月28日在智利举行的进步治理峰会上的发言。

关于今后为授权美国公司与古巴进行某些电信业务而颁发许可证一事,应指出,该措施并非新措施。《托里切利法案》制定了法律框架,从 1992 年开始为古巴提供电信服务。但自那时起,历届行政当局都只限于颁发电信许可证,甚至限制美国公司能够提供的服务种类。最近宣布的措施均未表明将会修订这些限制或约束。迄今为止,只向媒体宣布这些措施,没有提到相应条例。

#### 3. 封锁对社会最敏感部门的影响

公共卫生部门和粮食部门从一开始就是封锁的高度优先目标,目的是以饥饿 和疾病让古巴人民屈服。

#### 公共卫生

2008年5月和2009年4月,公共卫生部门受影响的损失额达2500万美元。经济遭到破坏的主要原因是需要通过中介并支付更高价格在比较远的市场购买产品和设备。

美国禁止或拒绝为参加在美国举行的许多科学会议和活动的古巴科学家和保健专家签发签证,这使他们无法更新知识、对比用于治疗不同疾病的技术及交流经验,而这本可使两国受益。

封锁对此领域造成特别严重的影响,不仅因为造成了经济后果,特别是给病 人及其家属造成痛苦,而且直接影响古巴人民的健康。

在本报告所述期间,封锁对卫生部门造成损害的例子如下:

- 2003 年以来,国家遗传医学中心一直设法购买基因序列和节段分析自动 化设备,该设备对研究已成主要死因的高发病起因至关重要。这些疾病 包括乳腺癌、直肠癌和前列腺癌、动脉性高血压、哮喘、非胰岛素依赖 型糖尿病和精神病。古巴仍不能够购买该设备,因为只有 Applied Biosystem 等有美国专利的公司生产该设备。
- 通过Alimport公司,2心脏病学和心血管外科研究所从拥有唯一专利的 美国Cook Vascular公司订购用于取出非自耗电极的装备。该设备对败 血病患者或植入非自耗电极后患上其他类型机能障碍的患者至关重要。 如果不能取出,病人必须进行有生命危险的开胸手术。Cook Vascular 公司没有对古巴的购买要求作出答复。
- 通过 Alimport 公司, MediCuba 公司从 C. R. Bard 公司订购人造血管, 从 Cordis 公司订购心内膜心肌活检钳状骨针, 从 Boston Scientific 公司 订购气囊导管充气设备。Bard 公司答复称, 根据封锁法, 该公司不能向

<sup>2</sup> Alimport 公司负责管理从美国购买粮食和医疗产品。

古巴提供人造血管报价。其他两家公司害怕承担后果,根本未作出任何答复。

 美国政府不允许"牧师和平大篷车"向古巴捐赠三辆福特救护车,综合 医救系统因此受影响,在旧货市场每辆救护车大约售价 24 000 美元。 结果,古巴从未得到救护车。

无情的封锁也对古巴儿童健康造成负面影响:

- 儿童医院为购买优质耐用的儿科设备所作的努力严重受阻,欲购的设备包括主要在美国生产的膀胱导管、肠内导管和气管导管及用于切开气管和腰椎穿刺的 Huber 针等。
- 患有巴母细胞白血病的古巴儿童得不到商号为 Elspar 的 Erwinia L-asparaginasa 药,因为美国制药公司 Merck 拒绝向古巴出售该药品。
- William Soler 儿童医院心脏科无法购买用于进行心导管治疗所必需的导管、线圈、导标和支架,这是诊治先天性心脏病患儿机能紊乱的必要方法。美国 Numed、AGA 和 Boston Scientific 公司被禁止向古巴出售这些产品。去年,以下八名儿童列入开胸手术的候诊名单:
- 1. Osdenis Díaz, 30 个月,来自 Pinar. del Río,病例号 684805
- 2. Leinier Ramírez Pérez, 9个月,来自Camagüey,病例号686901
- 3. Leidy Reyes Blanco, 2岁,来自Camagüey,病例号684376
- 4. José Luis Sanamé, 13岁,来自Ciego de Ávila,病例号687071
- 5. Yusmary Rodríguez Márquez, 12岁,来自哈瓦那市,病例号 686546
- 6. Pedro P. Valle Ros, 5岁,来自Matanzas,病例号685014
- 7. Osniel Pérez Espinosa, 5岁,来自哈瓦那市,病例号 679922
- 8. Roilán Martínez Pérez, 3岁,来自Pinar del Río,病例号 685449由于无情封锁,这些儿童可能难以迅速获得必要的治疗。

域外实施封锁对卫生部门造成影响的实例如下:

• 专门负责为卫生部门采购技术设备的古巴 GCATE S. A. 公司与荷兰飞利 浦医疗系统公司交往时是遇到严重困难。飞利浦公司向 GCATE 公司出售 一套设备,安装后拒绝提供备件,导致设备费用增加,因为现在必须通 过第三国购买,使维修相当困难。飞利浦公司对此歧视性做法所作的说 明是,它只是执行封锁条例。

- 日立公司并不是美国公司,但拒绝向古巴出售用于病理解剖的电子显微镜。该公司称,因封锁条例规定不能向古巴出售这种显微镜。古巴被迫寻找其他途经,致使最终价格升高。
- 东芝也不是美国公司,但由于封锁限制,该公司也拒绝向古巴出售高技术设备,如用于核医学放射性同位素研究的伽马相机及磁共振成像扫描仪。因此,古巴保健服务的质量受到影响。

#### 粮食

古巴在为了使古巴人民有饭吃,不但要应对全球粮食、能源、经济和金融危机造成的有害影响,而且要克服种种封锁限制。

虽然自 2000 年起美国允许向古巴出口粮食,但仍要求遵守严格条例,而且 签发每个出口许可证都要经过复杂的官僚程序,牵涉到许多美国机构。尽管新行 政当局 2009 年 3 月 11 日就颁发一般粮食出口许可证发表声明,但事实上美国政府继续阻碍向古巴出口,根本未采取任何行动依照国际贸易标准、渠道和惯例便利出口。

2008年 Alimport 公司遭受大约 1.549亿美元的损失,因其与美国公司的交易受限而导致成本增加。古巴本可利用这些资源以 2008年平均价格为加入基本食物 篮方案的 1 100万古巴人从美国购买 339 000吨小麦、615 000吨玉米和 126 760吨鸡肉。

2008年4月和2009年3月,对古巴粮食保障极为重要的农业/粮食部门因这一封锁而蒙受1.218亿美元的损失。这种情况的实例如下:

- 由于封锁,古巴必须每月平均冰冻379万只鸡蛋,确保古巴人民鸡蛋供应稳定,防止突然短缺造成的影响。如果古巴能够从美国进口饲料则不会出现这种情况。每年冰冻鸡蛋的费用为520万美元。
- 在上述期间,渔业遭受 540 万美元的损失,因为目标市场费率提高、运输费上涨、汇率波动以及远距离船运的货物更可能损坏。

域外实施封锁对粮食部门造成影响的实例如下:

- 古巴-加拿大联营公司 Coracan 生产并销售速食产品,由于封锁影响到该公司与设在第三国公司的交易,该公司蒙受 146 000 多美元的损失。
  例如:
  - 。 2008 年 12 月,供应食物和饮料用桔味粉的加拿大公司 Sensient Flavors 称,该公司设在美国印第安纳波利斯州的总部禁止其向古巴出售货物。

- 。 加拿大 Sethness 产品公司通知 Coracan 公司管理部门,该公司奉其芝加哥总部指示,不能够继续供应粉状焦糖色素。Coracan 公司软饮料工厂由于缺少这些原料而停产 15 天以上,必须寻找新的供应商,导致价格上涨。
- 古巴-法国联营公司 Los Portales 生产软饮料和其他饮料,与设在巴西的美国附属公司 Latapack-Ball 签订合同,以低于世界市场价格 25%的 离岸价格向古巴供应易拉罐和冷凝物。2009 年 2 月,该附属公司口头通知联营公司管理部门,它未得到向古巴供应易拉罐的授权,甚至通过雀巢集团也不行。该协定本可使古巴-法国公司将进口成本降低 440 万美元。
- 2009年3月,生产奶酪和奶制品的法国大公司Lactalis美国附属公司Lactalis USA被美国财政部外国资产管制处罚款20950美元,因为在2004年2月和2007年3月期间,该公司违反封锁条例,未经正式授权向有股份的古巴或古巴国民电汇款项。这是奥巴马总统入主白宫后该处第一次实施制裁。

#### 封锁对其他社会敏感领域的影响

过去50年期间,教育和文化受封锁的影响极为严重。

#### 教育

封锁对各级教育都产生有害影响。尽管古巴政府努力保障人人都获得优质教育,但封锁的仍造成日常短缺现象,影响到学习、研究和科学工作。一些实例如下:

- 2008年5月至2009年4月,教育部门进口物品的价值约为4000万美元,其中8.7%需用以支付送从亚洲市场购货的运费。如果古巴能在美国市场购买这些物品,本来仅需3.9%用于支付运费。增加的运费达139万美元,这笔费用本来可用来为小学和学前教育中心购买4000万支铅笔、100万盒橡皮泥和550000盒蜡笔。
- 古巴教师没有从美国作者或研究和教育中心取得最新作品的渠道,因为 该国的出版公司及其在其他国家的子公司拒绝向古巴出售这些作品。由 于要付运费,从遥远的市场购买这些材料价格昂贵。
- 古巴无法获得韦氏幼儿智力测试(WPPSI)、韦氏成人智力测试(WAIS)和 Grace Arthur 测试所需的一系列心理教育材料,用以测定有特殊教育需求的儿童、少年和青年的智力、情感和运动原发育水平,因为这些材料是在美国制作的。

- 本报告所述期间,高等教育遭受的损失共计380万美元,原因是封锁对生产和服务产生了影响,出口货物和服务的收入减少,缺乏获得美国技术的途径,学术方案被取消,银行无法转账,项目无法实施等等。
- 因特网是大学必不可少的工具,而使用因特网的机会有限,因为美国政府禁止古巴接通海底电缆,禁止古巴获得可大幅加大该国现有带宽容量的技术。

教育部门未能免受封锁的治外影响:

哈瓦那大学经济系需要改建三部电梯,为此必须在加拿大获得 GAL 和ECI 设备的零件。2008年与一家加拿大公司进行谈判,该公司提交的标书总价为 11 318 美元。但在签署合同并开具信用证之后无法进行采购,因为所有的零件都来自美国,制造商因封锁不得向古巴出售物品。于是与另一家供应商达成交易,费用是上述总价的两倍。

#### 文化

对文化界采用的封锁政策使两国无法进行历史上极为丰富多彩的交流。封锁 妨碍了我们两国人民享有两国最佳的艺术、文学和文化的表达方式。

现对相关期间一些最重要的影响如下:

- 2009 年 5 月,著名歌唱家-作曲家 Silvio Rodrí guez 本要作为特别嘉宾 出席庆祝美国著名音乐家 Pete Seeger 九十岁生日的音乐会,但赴美旅 行签证遭拒签。
- ARTEX 公司出售音像制品的权利受到严重影响。封锁妨碍了推销和适当传播音乐天才的作品,使这些作品的销售价低得可怜,并限制了对古巴音乐的享受。2008年5月至2009年4月,销售损失额约为130000美元。
- 古巴书社在销售古巴文学作品方面蒙受影响,因为该社无法以美元兑现或收取与它签约的外国出版公司汇出的款项。波多黎各 Norma 出版公司无法为 Nicolás Guillén、Dora Alonso、David Chericián和 Roberto Femández Retamar 等作者的作品付款。
- 古巴文化财产基金因制作造型艺术和实用艺术作品的原材料和主要服务器价格上涨而受影响。与其他领域的情况一样,古巴不得不以高得多的价格从遥远的欧洲和亚洲市场购买美国的物资和媒体材料。在报告所述期间的损失额为636990美元。
- 古巴电影艺术和电影业研究所(古巴电影所)在发行、展览、修复和保存 其电影资产方面面临着重大限制,因为该研究所无法购买它从事的工作

必不可少的设备、技术、备件和材料。几乎不可能在美国境外买到这些物品,而通过第三方可能获得的物品价格要昂贵得多。

#### 体育

封锁对古巴体育的影响的实例也很多。

- 古巴无法购买现在对禁用兴奋剂控制工作至关重要的与质谱仪设备配套的液相色谱机,因为美国政府禁止美国公司和设在第三世界的子公司向古巴供应这种仪器。此外,华盛顿也不允许古巴获得禁用兴奋剂化验室所需的试剂和化学对照品。
- 保守的估计认为,由于设备无法从美国获得备件而无法得到维修而造成的损失额为781000美元。

#### 运输

尽管古巴政府大力刺激运输部门发展并维修公路以造福民众,但封锁依然妨碍古巴的发展计划。2008年3月至2009年4月,对这一部门造成有害影响的价值为357802000美元。

- 今年3月,美国Astee工业有限公司拒绝接受一个古巴实体有关购买柔性路面修整设备的要求,理由是封锁法规不允许对此事进行任何讨论。
- 出售电器设备和材料的 General Cable 公司在 3 月 20 日指出,该公司 不能与古巴建立商业关系,因为它没有得到有关美国和古巴间贸易关系 有任何改变的信息,并指出不幸的是,由于美国国务院在国际上实施的 法律,它目前不能与古巴建立商业关系。
- 海上维修活动也受到封锁影响。在欧洲市场购买用于开展这些活动所需的材料和物品要贵 20%,增加的费用为 552 万美元。
- 全国道路网有 2 886. 3 公里的路段状况一般或不良,整修费用将为 3. 279 亿美元。此外,还需要 6 亿美元建成一条全国公路。但是,古巴无法获得世界银行和美洲开发银行对这种基础设施工程贷款,因为这些机构为美国所控制。据美洲开发银行网网站上的资料,美洲开发银行仅在 2007 年 11 月至 2009 年 4 月期间,就为拉丁美洲和加勒比的公路基础设施项目共出资 750 930 000 美元。

### 封锁对外贸的影响

美国的封锁继续使古巴失去大量的出口货物和服务收入,妨碍古巴获得外来融资,并使古巴不得不以高价转而与遥远的市场贸易。

本报告所述期间,对外贸部门造成的损失额达 2.424 亿美元。

对该部门企业造成的主要后果之一是国外融资费用昂贵,这是对古巴业务所作的国家风险评级很高所致。国际上从事风险评级的主要机构部分或全部由美国资本主宰,这一事实是作出这种评级的决定因素。

古巴只可能以高于国际市场的利率获得融资。此外,不得以美元融资的事实意味着必须购买用于还款的货币,这样会有相应的外汇风险。因这些原因造成的损失额共计1.641亿美元。

封锁对这一部门造成损失的一些实例如下:

- 由于无法进入美国市场,古巴的食糖、咖啡和蜂蜜出口商只得与较为不利的市场贸易,损失4940万美元。
- 古巴公司 Maprinter 每年必须进口大量塑料树脂,其中多数在美国生产。鉴于无法进入该国市场,该公司不得不寻找其他市场。2008年,仅仅因与美国市场之间的差价,Maprinter公司就不得不支付要比预期多出约190万美元的费用。

在域外实施封锁也对这一部门造成损害

- 2008 年 8 月长期供应为空气压缩机的一家欧洲公司通知古巴 Maquimport 公司说,它的母公司已经被美国 Gardner Denver 公司买下,美国公司已命令关闭欧洲公司设在古巴的分公司,并停止它在古巴的代理业务。尽管古巴公司在该公司关闭前已顺利地履行了尚未履行的合约义务,但这家古巴公司在 2009 年面临的情况是,必须保障向已安装在"科学极"的工厂、保健中心和实验室的近 300 件设备提供备件,因此该公司被迫使用中介商,致使价格通常上涨 20%至 30%。
- 2008年11月,一家瑞典公司通知 Maquimport 公司说,它无法履行向古 巴制糖业提供设备的合同,因为设备的一个部件源自美国。合同被取消, 使糖业生产受到了影响。

为封锁古巴银行和金融系统进行的活动继续加强。本报告所述期间更难以利用代理银行。结果是各种交易变得更加复杂,银行和金融机构的正常业务进一步遭到限制。不准以美元付款的禁令是另一限制因素。

封锁对银行业造成的一种后果是核证环球银行间金融电信协会(SWIFT)与古 巴间传送信息的双边关键汇兑代码被取消。本报告所述期间,一家欧洲银行、一 家加拿大银行和两家位于拉丁美洲的银行对古巴采取了这一步骤。

#### 美国 1999 年《总括综合紧急补充拨款法》第 211 节和新的侵犯商标行为

美国政府继续采取措施抢掠古巴世界名牌商标"哈瓦那俱乐部"。美国 1999 年《总括综合紧急补充拨款法》第 211 节规定,在美国境内不承认商标持有人或

其继承人(包括在古巴有业务的外国公司)所持有的在古巴注册并得到保护的商标和商业名称。

这项立法不仅影响到古巴和美国的双边关系,也影响到两国为缔约国的多边协定。因此,早在 2002 年,世界贸易组织上诉机构裁定,第 211 节违反《与贸易有关的知识产权协议》有关国民待遇和最惠国待遇的义务。该上诉机构请美国政府调整该项立法,使之符合其国际义务。

尽管世贸组织作出了这项裁定并在后来重申该上诉机构的要求,但美国政府依然没有遵从。这种立场证实了美国当局缺乏政治意愿来解决这一争端和遵守国际贸易规则。在 2009 年 3 月 30 日,哥伦比亚特区华盛顿地区法院联邦法官 Royce C. Lamberth 驳回了古巴公司 Cubaexport("哈瓦那俱乐部"商标的合法拥有者)就财政部外国资产管制处拒绝签发 2006 年申请的许可证一事对该管制处提出的申诉。拒发的依据是第 211 节。这也证实美国在与古巴关系方面缺乏对国际法的承诺。

在这方面,Bacardi USA公司发言人 Patricia Neal 告诉埃菲社说,她的公司对法院的裁决表示欢迎,并补充说,该裁决确认了关于古巴政府在美国不享有"哈瓦那俱乐部"商标的任何权利的裁定。如果一个国家注销美国名贵商标的注册,而一家公司蓄意在该国市场使用这些商标,我们可以想象会发生什么情况。

国际社会不能允许美国无视贸易法、国际行业财产法以及世贸组织上诉机构的裁定。

美国的这种行动在与贸易有关的知识产权方面开创了先例,其后果难以预料。

#### 封锁对古巴其他经济部门的影响

建筑业。2008年4月至2009年3月,该部门由于封锁蒙受了4720万美元的损失,这无疑对国家执行其计划以及2008年的三次飓风袭击灾后恢复产生了消极影响。

- 古巴不得不面对建筑和修复受飓风影响的 600 000 多所住房的复杂局势。其中 90 958 所被完全摧毁。但是,封锁阻碍了建筑、维修和修复住房计划的执行,因为封锁阻碍了国外材料、产品、工具和建筑设备的进口,同时也阻碍了国内生产这些材料所需的原材料进口。住房建设项目受到的影响估计为 730 万美元。
- 2008年3月至2009年4月,家居建材和产品进口分销商Imeco由于不得不以更高的价格在更远的市场购买产品,并且必须承担更高的国家风险成本,费用增加了230万美元。

- Matco公司是一家建材进口商,由于封锁不得不在欧洲和亚洲开展超过 80%的业务,导致其业务拖延并影响了依赖这些材料的所有国内经济活 动。从进口管理程序开始到产品运抵古巴之间的时间大大延长。目前, 平均所需时间为 11 个月,但如果古巴能够在美国市场开展业务这一时 间可减少至 5 个月。
- 分销公司 Imeco 无法进口美国制造的 Westinghouse 品牌和 Cuttler Hammer 品牌的电器元件,必须通过中介公司 Conyal S. A. 进行,从而大大增加了这类产品的费用。
- 上述古巴公司已向 Ring Power 公司和 Spears 制造公司等美国公司及其在第三国家的子公司提交了购买管件、内外 PVC 附件、建筑车辆以及建筑设备零配件的询价请求。由于担心遭到与实施封锁有关的惩罚,这些请求都没有得到答复。

域外实施封锁与建筑业有关的一个例子如下:

由于实施封锁,西门子丹麦公司(水泥分支)拒绝向古巴圣地亚哥的一家新建水泥厂提供设备。结果导致古巴不得不选择一个可靠性较低的供应商,其国内生产厂商的设备也无法实现标准化,增加了库存成本。

在本报告所述期间,古巴制糖业额外承担了 1.275 亿美元的费用。古巴不得不多花费 7 600 万美元从其他市场采购农业原料。

• 2008年,由于封锁甘蔗产出损失达 162 799吨,根据当时市场价格计算相当于 4 470万美元。美国的政策阻碍了用于生产设备维修的特殊轴承、密封件、金属、工业零件、润滑油和润滑脂的采购。卡车、拖车、轮胎、联合收割机和发动机零配件的采购也被阻止。所有这些产品对于制糖业都至关重要。

古巴民航局也未能逃过封锁的影响。本报告所述期间的若干例子如下:

- 古巴民用航空系统在航空服务收款,即为经营来往美国航班的美国航空公司提供古巴领空获得付款方面仍然面临着严重障碍。其中一个例子是,一家美国航空公司 Spirit 在使用古巴领空后,由于向古巴付款,结果被处以 100 000 美元的罚款。
- 古巴航空公司由于封锁的原因没有获得飞越美国领空的执照。因此,该公司每年从加拿大飞往古巴中东部的800个航班损失至少240万美元。
- 同样,由于禁止美国公民前往古巴的禁令依然存在,古巴和美国航空公司仍然无法提供相应的航空服务。在此期间,禁令导致收入损失和不提供其他机场服务方面的收入损失达 193 832 538 美元。

科学、技术和环境的活动也受到美国封锁的影响。

古巴工业产权办公室在向设在日内瓦的世界知识产权组织申请专利付款方面遇到阻碍。由于封锁规定在域外适用,瑞银和瑞士信贷这两家瑞士银行都拒绝受理古巴请求的交易。

信息和通信技术部门受到封锁的严重影响,古巴的互联网连接也受美国的限制。

- 古巴无法以适当的速度连接互联网。目前古巴的网络网关(所谓网络的网络)连接达不到足够的带宽,无法满足本国需求。由于封锁的影响,古巴被迫使用非常昂贵且能力有限的卫星带宽。如果在没有歧视性条件或要求的情况下允许古巴连接距离古巴领土仅几海里的海底光纤电缆,这个问题就可以得到解决。但美国当局并未允许。
- 古巴无权获得许多网站所提供的服务。当这些网站识别出连接请求来自分配给古巴的域名(.cu)的互联网协议地址(IP 地址)时,会拒绝连接。只有在古巴国内试图访问这些网站才会发现存在问题。在所发现的一个案例中,无论网站位于何处,只要访问者在古巴就都会被拒绝。这个例子就是旅游站点 Amadeus (http://www.amadeus.com)。
- 2009年5月,美国公司微软决定对古巴关闭 Windows Live 服务。在试 图连接时会弹出一个对话框:"微软已关闭受美国政府封锁的国家的用 户的 Windows Live Messenger 即时通讯服务。因此微软将不再在贵国 提供 Windows Live 服务"。
- 以下是其他一些网页禁止来自, cu 域名的连接的案例:
  - 思科系统 (http://tools.cisco.com/RPF/register.do) —— 连接技术、互联网接入路由器,包括数字视频设备;
  - Solid Works (Http://www.solidworks.com/sw/termsofuse.html) ——自动化设计系统:
  - 赛门铁克(Http://www.symantec.com/about/profile/policies/legal)——防病毒软件:
- 古巴电信公司在本报告所述期间损失 5 370 万美元。这主要是由于无法进入美国市场购买专用设备、零部件和确保公司正常运营所需的其他原料,从而被迫转向中介机构进行采购,导致产品价格上升。在此期间,古巴电信公司为获得额外的零部件从而保证服务供应被迫比预计多开支 96 100 美元。

古巴旅游业未能幸免于封锁的不利影响。潜在收入损失据估计达 1 214 500 000 美元。

- 美国财政部外国资产管制处继续禁止与古巴旅游业的商业交易,包括在 线预定、购票、住宿、飞机租赁、游轮和航海旅游。去年,外国资产管 制处裁定Sabre全球分销系统不得继续在由外国公司管理的古巴酒店订 房。
- 根据美国旅行代理商协会的预测(该预测与其他与国际旅游,特别是加勒比旅游目的地有关机构的数据一致),如果不是因为美国的封锁,2008年本可以有175万美国人和游轮旅客前往古巴渡假。因此,在本报告所述期间,即使考虑到美国去年的经济危机导致的游客每日开支减少的情况,古巴旅游业损失仍不下11200000000美元。
- 加拿大航空公司被要求必须提前72小时向美国当局提供有关飞越美国 领土前往古巴的旅客的信息。这是外国资产管制处一项新的管制措施, 旨在监测美国公民未经许可前往古巴旅行的情况。
- 作为美国迫害的后果,古巴旅游机构被禁止在最好的在线服务系统上做 广告,如谷歌、雅虎和 MSN,因为这些都是美国公司。在本报告所述期 间,美国政府继续竭尽全力限制和阻碍古巴开展电子商务并使用信用卡 交易作为古巴销售的付款方式。
- 封锁使得古巴无法从美国市场以及美国在其他国家的附属机构购买设备、零件和备件以及游客熟知的美国品牌技术和服务。更为昂贵的价格、更高的库存、更高的运费和贷款利率使得古巴旅游业更难以获得产品供应。

作为国民经济主要支柱的基础产业也不断受到封锁政策的打击。在这个部门内,镍业是封锁的主要目标,遭受的迫害最为严重。在本报告所述期间,该行业的损失达 6 290 万美元。其中 4 580 万美元为出口损失,因为完全或部分由古巴原材料加工而成的产品,即使是在第三国生产,也被禁止出口美国市场。

一家古巴基础产业实体向一家美国公司(Armstrong 设备公司)询价,试图采购在开采作业中极为有用的微粒粉碎机或研磨机模块,但该公司出于对封锁的恐惧没有作出任何答复。

在该行业实施治外法权封锁的例子如下:

中国五矿集团下属的铭厦有色金属公司由于与古巴无照进行金属交易在 2003 至 2006 年间被外国资产管制处罚款 1 198 000 美元。

- 本届美国政府因瓦雷尔控股公司(Varel Holdings)向古巴出口技术对其 罚款 110 000 美元。该公司生产石油钻井设备。根据外国资产管制处的 报告,2005 年 6 月至 2006 年 6 月期间,"瓦雷尔控股公司的一个外国子 公司 11 次出口使古巴或古巴国民得益的物品"。这是本财政年度对一家 公司进行的最为严厉的处罚。
- 4月30日,外国资产管制处报告称,美国 Efex 贸易有限责任公司因无 照提供古巴受益的汇款服务被罚款 2 000 美元。
- 2008年7月,位于美国科罗拉多州博尔德的普拉特河联营公司(Platte River Associates)被指责"与敌人进行交易"并故意向古巴转让技术。该公司被指控提供了专门技术计算机软件和电脑培训,该技术后来在没有获得财政部许可证的情况下被用于古巴领海勘探开发石油和天然气所需的三维建模。该公司高管可能面临高达10年监禁的刑事处罚。
- 漂莱特 (Purolite) 公司的巴西子公司无法向古巴材料科学和技术研究 所出售测试铁矾土处理所需的用于镍和钴的阳离子树脂。成功应用阳离 子树脂可使镍和钴的回收率显著增长并降低生产成本。漂莱特公司拉丁 美洲区域主管介绍说他的公司是一家美国公司,因此无法与古巴建立贸 易关系。

封锁导致钢铁行业公司蒙受的损失预计高达 38 164 000 美元。如果没有遭受这种损失,古巴可购买 139 284 台冰箱或 1 773 423 片镀锌屋顶瓦片,可覆盖每户 70 平米、共计 49 261 户家庭的屋顶。

- 封锁导致一些医疗设备的生产原料更加昂贵。例如,由于需要求助于远方市场,钢材采购遭受了 96 500 美元的损失。这笔钱足以为服务于大量人口的尤西比奥•埃尔南德斯妇产教学医院生产所需的 17 英尺水槽或脚踏式盥洗池,或者满足胡安•曼努埃尔•马尔克斯儿科教学医院急诊部的需要。这些产品对这些医院的手术室至关重要。
- 封锁的治外法权性质也影响到了古巴 Acinox 公司,该公司需要采购 125 兆伏安变压器,用于 220 千伏安变电站。当它在一个拉美国家试图进行 采购时,西门子公司说不能向古巴出售产品,因为尽管它是一家德国公司,但仍遵守一些美国的规则。
- 类似的情形也发生在2009年1月。美国铝业公司西班牙分公司拒绝了古巴Alcuba 营销公司采购铝型材的请求。美铝西班牙公司在答复Alcuba有关提供铝材采购信息的要求时说,由于公司总部设在美国,鉴于目前对与古巴贸易的限制,它不能对有关提供服务的要求进行跟进。

作为封锁的直接结果,轻工行业也受到负面影响。2008 年 4 月至 2009 年 4 月,该部门损失估计为 1 870 万美元。

• 由于生产肥皂和洗衣皂的原料及其他产品抵达延误,Cetro公司,Suchel 联盟与纺织工会的 Texoro 遭受了约 190 万美元的损失。这种延误是由于封锁限制导致不得不在远方市场采购造成的。

#### 反对封锁古巴的种族灭绝政策

最近几个月,国际社会越来越关注美国与古巴的双边关系问题。很明显,要 求消除对古巴的封锁并停止对一个小国的敌对政策的呼吁比以往更为有力和坚 定。

2008 年 10 月 29 日,联合国大会在绝大多数会员国的支持下连续第 17 次通过了题为"必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁"的决议。第 63/7 号决议获得了大会有关这一项目的决议的最高票数。

投赞成票的会员国共有 185 个,大会再次呼吁终止美国政府对古巴人民实施的这种非法和种族灭绝政策。国际社会的支持符合其反对具有治外法权效力、违反国际法和《联合国宪章》原则的单边经济、商业和金融措施的做法。

世界各地的众多声音都呼吁结束这种不人道政策。在本报告所述期间,通过了许多要求结束这种政策的宣言。其中主要包括:

- 2008年5月16日,在秘鲁利马举行的第五次拉美和加勒比-欧洲联盟首脑会议通过了宣言。在其中一个段落中,这两个区域的国家元首和政府首脑声明:"我们坚决反对一切违反国际法和公认的自由贸易标准,具有单方面性质和治外法权效力的强制措施。我们认为这种做法对多边主义构成了严重威胁。在这种情况下,并参照联合国大会第62/3号决议,我们重申我们众所周知的对实施《赫尔姆斯-伯顿法》治外法权规定的立场"。
- 2008年10月3日,非洲、加勒比和太平洋国家集团(非加太集团)国家 元首和政府首脑在加纳举行的第六次首脑会议上通过了《阿克拉宣言》, "谴责针对某些发展中国家使用诸如非法制裁等旨在阻止这些国家行 使决定自身政治、经济、社会制度权利的单方面强制措施,并反对实施 违反国际法的单方面和治外法权法律和措施,如《赫尔姆斯-伯顿法》"。
- 2008年12月8日,加勒比共同体(加共体)成员国国家元首和政府首脑在第三次古巴-加共体首脑会议上通过一项声明,呼吁"结束对古巴共和国的经济、商业和金融封锁,敦促美利坚合众国政府正视联合国广大会员国有关立即解除对古巴共和国实施的不公正经济、商业和金融封锁并停止执行自2004年5月6日起通过的各项措施的呼吁"。

- 2008年12月17日,拉丁美洲和加勒比国家的国家元首和政府首脑在巴西举行的第一次拉丁美洲和加勒比一体化和发展首脑会议上通过了一项关于结束对古巴经济封锁的特别声明,最强烈地反对实施违反国际法的法律和措施,如《赫尔姆斯-伯顿法》,敦促美利坚合众国停止实施这些法规,要求美国遵守联合国大会连续通过的17项决议,结束对古巴的经济、商业和金融封锁。
- 美洲玻利瓦尔选择计划各国曾多次明确反对美国对古巴的封锁。2009年4月16日和17日在委内瑞拉玻利瓦尔共和国Cumaná举行的首脑会议上,美洲玻利瓦尔选择计划各国国家元首和政府首脑再次谴责美国对古巴的经济、商业和金融封锁,决定重申所有拉丁美洲和加勒比国家在2008年12月16日通过的宣言,认为必须终止美利坚合众国政府对古巴实施的经济、商业和金融封锁,包括《赫尔姆斯-伯顿法》的实施。
- 在 2009 年 4 月 27 日至 30 日于哈瓦那举行的不结盟运动协调局部长级会议上,不结盟运动各国外交部长再次呼吁美利坚合众国政府结束对古巴的经济、商业和金融封锁,这一单方面措施违背了《联合国宪章》、国际法和睦邻友好原则,对古巴人民造成了巨大的物质损失和经济损害。他们再次敦促严格遵守联合国大会第 47/19 号、48/16 号、49/9 号、50/10 号、51/17 号、52/10 号、53/4 号、54/21 号、55/20 号、56/9号、57/11 号、58/7号、59/11 号、60/12号、61/11 号、62/3号和63/7号决议。他们对针对古巴的封锁日益具有治外法权性质深表关切,反对美国政府为加强封锁采取的措施以及美国政府针对古巴人民实施的所有其他措施。
- 在2009年6月24日于委内瑞拉玻利瓦尔共和国马拉凯举行的美洲玻利瓦尔选择计划-人民贸易协定第六次特别首脑会议上,各成员国国家元首和政府首脑重申绝对谴责美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁,并重申呼吁立即无条件解除封锁。"

反对封锁的呼声与日俱增,即便在美国也是如此:

- 2008年5月8日,阿拉巴马州众议院旅游与旅行委员会通过一项决议, 要求美国总统布什、国务卿赖斯和国会解除对前往古巴旅行的限制,特 别是对自阿拉巴马州出发旅行的限制。
- 2008 年 5 月 31 日,《华盛顿邮报》发表了尤金·罗宾逊一篇题为"对古 巴的强硬疯狂"的文章,其中称美国对古巴的政策"不可思议的愚蠢、 幼稚,<sup>3</sup> 适得其反"。

<sup>3</sup> 译者注,西班牙文本中包括"不负责任"一词,但在英文原文没有。

- 2008 年 9 月 23 日至 25 日,佐格比国际公司和美洲对话中心对 2 700 名潜在美国选民就可能影响拉美的各种问题进行了一项调查。调查发现 约有 60%的受访者赞成美国修订对古巴的政策,并允许其公司与古巴贸 易。此外,68%的受访者认为应允许所有美国人到古巴旅行。
- 2008年10月17日,美国《科学杂志》发表一篇由古巴科学院外交秘书和美国国家科学院对应人员署名的社论,其中敦促取消对双边学术交流的限制。
- 2008 年 10 月 24 日,在哈瓦那举行的中美洲和加勒比地区第八次麻醉、复苏和疼痛问题大会上,阿尔韦托·罗德里格代表一家医疗和制药公司 Cari Med Canada 发言说:"美国商业部和财政部发放的允许向古巴销售产品的许可证极受限制并且费事耗力。他们向我们询问完全荒谬的细节信息。"他称封锁是"种族灭绝和野蛮的犯罪行径",因为它阻碍了古巴获得拯救生命所需的医疗设备和程序。
- 2008年12月4日,一些贸易、旅游和农业组织及协会寄给奥巴马总统 一封题为"重新审视美国的古巴政策"的信函,其中要求他超越竞选承 诺,对美国政策进行更为广泛的审查。这封信由12个组织的授权代表 签名,其中包括美国农业会联合会、美国旅行代理商协会、美国商会、 美国国际商业委员会和美国经济联合会。同一天,美国旅行代理商协会 要求当选总统奥巴马解除对赴古巴旅行的限制。
- 2008年11月,古巴研究小组和布鲁金斯学会资助了一项由佛罗里达国际大学在总统选举前三周开展的调查,以便测量古巴裔美国人对美国古巴政策的意见。调查显示,在汇款方面,65%的被调查者赞成回到2003年前的情况;66%的人支持允许古巴裔美国人旅行;67%的人支持取消所有美国人前往古巴的旅行限制。此外,79%的人认为这种封锁"没有奏效",55%的人反对进一步实施封锁,65%的人赞成恢复古巴与美国的外交关系,79%的人认为两国政府应就共同关心的问题进行直接对话。
- 2009年2月23日,理查德·卢格参议员(共和党,印第安纳州)办公室 发表了一份题为"改变对古巴政策符合美国的国家利益"的文件,并全 文送交参议院,特别是参议院外交关系委员会的成员。报告承认美国对 古巴政策的失败,并提出了若干建议,其中包括:将美国做法的条件替 换为重新接触和循序渐进的承诺;取消对古巴裔美国人的旅行和汇款限制;审查《托里切利法》和《赫尔姆斯-伯顿法》以及援助自由古巴委 员会的报告。报告还建议恢复双边会谈,制定移民领域和打击毒品问题 的合作战略以及更为灵活的经济措施。

• 2月23日,14名国会议员联名致信奥巴马总统,表示支持古巴与美国的自由贸易,并指出这对两国的经济都有利。

因此,越来越多的美国公众愈发认识到有必要从根本上改变政府对古巴的政策,其中一个关键要素是终止经济、商业和经济封锁。

#### 结论

自 2008 年 10 月通过第 63/7 号决议至 2009 年 5 月期间,美国政府的所作所为证明这个国家并未采取任何措施来终止其对古巴实施的经济、商业和金融封锁。相反,美国公然无视大会的规定,并采取了许多措施加强封锁政策。

按最保守的计算估计,2008年12月以来,美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁导致古巴人民直接经济损失达9600万美元,按当前美元汇率计算为2.36221亿比索。这一数字不包括由于美国促成、组织和资助的破坏和恐怖行为对古巴的经济和社会目标造成的直接损害。

美国政府对古巴实行的经济、商业和金融封锁仍然是古巴经济和社会发展以及 2008 年的三次破坏性飓风灾后恢复的主要障碍。

这一封锁违反国际法,违背《联合国宪章》的宗旨和原则,侵犯一个主权国家的和平、发展和安全权利。封锁在本质和目标上构成了单方面的侵略行为以及对一国稳定的持续威胁,是对一国全体人民的权利的公然、大规模和系统的侵犯。封锁也践踏美国人民赴古巴旅行的自由,因而也侵犯他们的宪法权利。最后,封锁由于其治外法权性质,也侵犯其他许多国家的主权权利。

尽管国际社会日益强烈要求美国新政府改变对古巴的政策,解除封锁并实现 双边关系正常化,但奥巴马总统的政府并未改变封锁政策。

封锁不仅非法,而且在道义上是站不住脚的。世界上没有任何其他国家如此 长期地遭受这样的制裁。因此,美国应毫不拖延地、无条件取消封锁。

#### 朝鲜民主主义人民共和国

[原件: 英文] [2009年5月7日]

- 1. 朝鲜民主主义人民共和国的一贯立场,是反对针对主权国家实施任何种类的制裁,包括经济、商业和金融封锁。
- 2. 美利坚合众国对古巴实施的单方面域外封锁是对古巴主权的明显侵犯,违反国际法原则和准则及《联合国宪章》,因此值得引起联合国和国际社会的严重关切和谴责。

- 3. 美国近五十年来对古巴的罪恶封锁政策,大大阻碍了古巴的发展和古巴人民的福祉,因此应当依照联合国相关决议和国际社会的要求,立即予以终止。
- 4. 朝鲜民主主义人民共和国政府完全支持古巴政府和人民为终止美国的封锁 所作的努力,今后将继续进一步与古巴发展经济和贸易关系。

# 刚果民主共和国

[原件: 法文] [2009年5月6日]

大会决议第 4 段"请秘书长与联合国系统的有关机关和机构协商,参照《宪章》的宗旨和原则以及国际法,编写一份关于本决议执行情况的报告,提交大会第六十四届会议"。据此,刚果民主共和国谨再次指出,我国一直保持和发展与古巴的良好关系。

因此,刚果民主共和国政府一直支持关于必须紧急取消对古巴的封锁的各项 决议,以促使该问题得到圆满解决。

# 多米尼克

[原件: 英文] [2009年7月7日]

多米尼克国没有颁布实施妨碍古巴贸易和航运自由的任何法律或措施。多米尼克国反对采取有悖于《联合国宪章》的胁迫行动,充分遵守大会第 63/7 号决议。

# 多米尼加共和国

[原件:西班牙文] [2009年7月1日]

多米尼加共和国政府在《联合国宪章》和国际法其他准则的基础上,依照保 持国家间合作和交流关系的准则和原则发展国际关系,因此没有颁布实施有悖这 些准则和原则的任何法律。

### 厄瓜多尔

[原件:西班牙文] [2009年5月27日]

1. 厄瓜多尔高度珍视与古巴的关系,决心进一步加强友谊合作纽带,进一步发展与兄弟国家古巴的平稳的经济、商业和文化关系。

- 2. 厄瓜多尔谴责美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁,要求美国立即解除对这一加勒比国家采取的单方面措施。
- 3. 对古巴的封锁这违背了国际法基本规范、国际人道主义法、《联合国宪章》 和关于国家和平共处的规范和原则。
- 4. 对古巴的封锁给这一加勒比国家造成严重的经济和社会后果,酿成重大人道主义危机。
- 5. 厄瓜多尔认为,由第三国实施的具有治外法权性质的单方面措施完全不可接受。这种措施包括 1992 年的美国《古巴民主法》和 1996 年《赫尔姆斯-伯顿法》。
- 6. 厄瓜多尔在这个问题上的政策是在区域和国际层面以及在政治协调论坛上 促进国际社会的行动,力争解除对古巴的经济、商业和金融封锁。在这方面, 厄瓜多尔支持伊比利亚-美洲各国、不结盟国家运动、77 国集团的一致原则立 场。

# 埃及

[原件: 英文] [2009年4月16日]

埃及代表团一贯认为联合国框架外实施的单方面制裁是埃及不能纵容的行动,因此投票赞成大会第63/7号决议。

### 赤道几内亚

[原件: 西班牙文] [2009年5月21日]

- 1. 赤道几内亚政府再次表示赞同联合国绝大多数会员国和整个国际社会的愿望,支持解除封锁。
- 2. 赤道几内亚政府在这个问题上的立场与《联合国宪章》第一条和第二条的宗旨和原则是一致的,其基础是维护国际和平与安全的原则以及所有国家都应全力协助联合国依照《宪章》采取的一切行动的前提。50年来对古巴的经济、商业和金融封锁继续严重阻碍古巴全面和睦发展,阻碍古巴增进人民的福祉。
- 3. 赤道几内亚常驻代表团预先赞赏联合国秘书长依照《宪章》规定为有效执行相关决议而采用的他认为合适的措施和机制,呼吁紧急解除封锁,恢复古巴合法权利,允许古巴人民实现人的可持续发展。

# 厄立特里亚

[原件: 英文] [2009年7月1日]

厄立特里亚政府没有颁布实施大会第63/7号决议所述的那种法律或措施。

厄立特里亚坚决反对美国对古巴的经济、商业和金融封锁,认为这种做法不符合国际法原则。

厄立特里亚同其他国家一道,要求立即废除或撤消这种法律或措施,因为它 们对古巴人民和住在其他国家的古巴国民产生不利影响。

# 埃塞俄比亚

[原件: 英文] [2009年6月11日]

埃塞俄比亚认为,持续对古巴的经济、商业和金融封锁,违反国家主权平等和不干涉彼此内政的原则。此外,此一封锁对古巴人民造成巨大的物质损失和经济损害。

因此,埃塞俄比亚政府希望封锁将予解除,让古巴人民和政府按照《联合国 宪章》规定的原则和价值观享有主权。

埃塞俄比亚认为,必须进行建设性对话,促进世界各国之间的互相信任和了 解。

# 欧洲联盟

[原件: 英文] [2009年6月1日]

- 1. 欧洲联盟认为,美国对古巴的贸易政策基本属于双边问题。但欧洲联盟及其成员国已经明确表示反对美国禁运的域外扩展,如 1992 年《古巴民主法》和 1996 年《赫尔姆斯-伯顿法》的有关内容。
- 2. 1996年11月,欧洲联盟理事会通过一项条例和一项联合行动,保护欧洲联盟自然人或法人居民的利益不受《赫尔姆斯-伯顿法》的域外效力的影响,禁止遵守这项法律。1998年5月18日,在欧洲联盟与美国在伦敦举行的首脑会议上,达成一揽子协议,包括:免除《赫尔姆斯-伯顿法》第三编和第四编;美国行政当局承诺今后避免通过此类域外法律;关于加强投资保护法规的谅解。欧洲联盟继续敦促美国执行1998年5月18日谅解中关于美方的内容。

## 冈比亚

[原件: 英文] [2009年6月10日]

- 1. 冈比亚没有颁布或实施域外可能对其他会员国主权、这些会员国管辖下的实体或个人合法利益以及贸易与航运自由产生域外效果的法律、法规或措施。
- 2. 我们继续反对制定或实施针对古巴的这种妨碍国际贸易和航运自由和通畅的法律或措施。我们还认为所有国家均应遵守大会要求终止对古巴几十年封锁的众多决议。封锁必须终止。
- 3. 因此,冈比亚作为国际社会负责任的成员,与其他会员国共同要求立即撤消或废止此类法律、措施或政策,因为它们违反了《联合国宪章》的宗旨与原则和国际法。

# 加纳

[原件: 英文] [2009年7月10日]

加纳信守《联合国宪章》所载各项宗旨和原则以及国际法,坚持不颁布和实施域外效力对其他国家主权和在其管辖下的实体或个人正当利益以及对贸易和航行自由具有负面影响的法律。

加纳认为古巴是国际社会的重要成员,在贸易、卫生和教育领域与古巴全面发展有利于两国的经济伙伴关系。

# 格林纳达

[原件: 英文] [2009年6月8日]

- 1. 格林纳达承认、维护并坚持联合国各项原则,包括国家主权平等的原则。
- 2. 因此,格林纳达既不颁布、实施、也不宽恕侵犯或破坏任何国家主权权利的 任何法律或措施,限制或阻碍任何国家国际贸易或航运的法律;以及单方面实施 限制贸易自由流动的经济和贸易措施。
- 3. 在这种背景下,格林纳达一贯要求取消美利坚合众国通过经济、商业和金融 封锁对古巴实施的措施,以及为加强这一封锁的目的多年来对古巴政府和人民施 加的其他严厉措施。

- 4. 格林纳达重申,这些措施侵犯了所有古巴人的主权权利;违背了不干涉国家 内政的原则;因为使古巴人民遭受不必要的苦难而违反了人类发展的目标,也不 能促进各国稳定社会的和平共处。
- 5. 因此,格林纳达再次毫无保留地支持大会第 63/7 号决议,该决议要求立即 终止对古巴的单方面封锁。

# 危地马拉

[原件:西班牙文] [2009年6月23日]

危地马拉谨报告如下: 危地马拉没有限制与古巴的自由过境或自由贸易的法规。危地马拉政府的政策是反对违背国际法准则的任何胁迫措施。

# 几内亚

[原件: 法文] [2009年5月1日]

- 1. 几内亚人民和政府对古巴及其人民遭受的经济、商业和金融封锁深表关切, 对此事特别注意。
- 2. 因此,几内亚履行《联合国宪章》和国际法规定的义务,恪守其国际承诺, 尊重几内亚作为成员的次区域、区域和国际组织和机构的规则、目标和原则,重 申对平等、国家主权、不干涉他国内政原则的信念,信守国际贸易和航行自由原 则,要求无条件解除给古巴人民造成如此多的艰难困苦的不公正的封锁。
- 3. 几内亚政府认识到,封锁是侵害人权、违反国际法的行为,保留执行关于封锁的各项决议的所有规定的权利。几内亚将一如既往,在大会投票赞成认为必须终止对古巴的经济、商业和金融封锁的决议。

## 几内亚比绍

[原件: 英文] [2009年5月21日]

- 1. 几内亚比绍重申,这些歧视性的商业做法和域外适用国内法律的行为与必须 促进对话和正确实施《联合国宪章》中规定的宗旨和原则的精神背道而驰。
- 2. 几内亚比绍政府不支持通过的针对古巴的任何决议。考虑到这些决议具有单方面性质,违反适用于自由贸易和自由履行航行权利的国内准则,几内亚比绍政府没有在国家一级建立可能实施这种决议的任何机制。

- 3. 因此,几内亚比绍对持续了近 50 年的封锁继续对古巴造成严重经济、金融、卫生和其他损害感到遗憾。
- 4. 尽管在过去 16 年里,大会以多数票表决一再通过决议,认为必须终止封锁, 美国方面对古巴实施的持续的经济、商业和金融封锁却没有任何松动的迹象。
- 5. 几内亚比绍认识到秘书长对这个问题的重视,要求执行第 63/7 号决议。几 内亚比绍呼吁国际社会继续努力,确保两国进行旨在建立正常关系的建设性对 话。
- 6. 鉴于美国新政府采取的与所有国家建立公开关系并促进尊重每个国家独立和主权的政策,几内亚比绍政府期待美国政府在解除封锁方面表现出灵活的立场。

# 圭亚那

[原件: 英文] [2009年6月15日]

圭亚那共和国不曾颁布或实施任何具有影响他国主权的域外效力的法律或 条例。因此,圭亚那完全遵守并承诺继续支持大会第63/7号决议。

# 海地

[原件:法文] [2009年5月29日]

海地从未颁布和实施针对古巴的任何法律和措施。

### 洪都拉斯

「原件: 西班牙文]

[2009年6月23日]

洪都拉斯政府依照《联合国宪章》和国际法规定的义务,没有颁布影响与古 巴的贸易关系的法规。相反,洪都拉斯目前正在与古巴就有限范围的协定举行谈 判。

## 印度

[原件: 英文] [2009年6月23日]

印度没有颁布或实施大会第 63/7 号决议序言部分所述的任何法律,因此, 不存在撤销或废止任何此类法律或措施的问题。

印度一贯反对各国单方面实施影响他国主权的措施,包括对其他主权国家域外执行国内法律的任何企图。

印度回顾 2006 年 9 月 15 日和 16 日在哈瓦那举行的第十四次不结盟国家运动国家元首和政府首脑会议就这个问题通过的《最后文件》和不结盟运动的其他高级别决定,敦促国际社会采取一切必要措施保护所有国家的主权权利。

### 印度尼西亚

[原件: 英文] [2009年5月27日]

- 1. 印度尼西亚政府完全支持执行大会第 63/7 号决议和以往关于同一问题的各项决议,没有颁布或实施治外法律或措施。印度尼西亚认识到关于国家主权平等、不干预和不干涉内政和国际贸易和航行自由的原则,反对任何不符合这些原则的治外法律和措施。
- 2. 实施单方面出治外经济和贸易措施违背《联合国宪章》,违反国际法的各项规定。必须继续促进不干预和不干涉内政原则和国际贸易和航行自由的原则。
- 3. 印度尼西亚关切经济和贸易封锁将对包括妇女儿童在内的无辜人民的经济和社会发展产生负面影响,因而严重破坏国际社会的努力,尤其是古巴实现千年发展目标的努力,并加重古巴人民现有的负担,尤其是在面对当今经济危机之时。

#### 伊朗伊斯兰共和国

[原件: 英文] [2009年6月4日]

- 1. 伊朗伊斯兰共和国政府重申其立场,即对古巴的经济、商业和金融封锁违背 了关于国家间关系的国际法原则,违背《联合国宪章》的文字和精神,因为这些 原则、文字和精神要求促进各国之间的团结、合作和友好关系。
- 2. 这种措施继续对古巴人民的生活条件和人权产生不利影响,并阻碍古巴政府 实现国际商定的发展目标、包括实现千年发展目标的努力。在这方面,上述封锁 正在阻碍古巴政府消除贫穷和饥饿以及促进健康和教育的努力,而这些努力是实 现经济和社会发展所不可或缺的途径。
- 3. 相关决议的通过在如此之多的年份里得到如此广泛的支持,这清楚地表明,国际社会强烈反对单方面强制性经济措施,特别是强烈反对美利坚合众国政府对古巴实施的经济、商业和金融封锁。此外,鉴于国际社会正面对全球金融和经济危机等新挑战和因而增加的贫穷、失业和营养不良问题,实施封锁和制裁比以往任何时候都更加不合情理,应该在全球一级遭到更强烈的反对和适当的反应。

- 4. 伊朗伊斯兰共和国政府强烈反对一国对另一国实施影响国际贸易和金融资源自由流动的单方面经济和贸易措施,以及对其他国家的主权域外实施本国立法。这种行动违反国际法、各国主权平等、不干涉别国内政和国家间和平共处的原则。
- 5. 本身就遭受到各种强制性经济措施的伊朗伊斯兰共和国对古巴人民和政府的关切感同身受,因此强调迫切需要终止这些措施,充分执行大会第 63/7 号决议。

# 牙买加

[原件: 英文] [2009年6月3日]

- 1. 牙买加政府仍然反对一国对另一国单方面实施影响国际贸易自由流动的经济和贸易措施。为此目的,牙买加政府没有颁布妨碍商业活动、贸易和经济合作自由的任何法律、立法或措施。
- 2. 牙买加遵守《联合国宪章》和国际法规定的义务,没有颁布任何导致国内立法域外实施,从而损害一国主权或其合法国家利益的立法,或参与任何这类活动。
- 3. 牙买加政府尤其重申支持大会要求终止对古巴的经济、商业和金融封锁的各项决议。牙买加确认 77 国集团和不结盟运动反对和谴责继续实施这种单方面行动的立场,因为这种行动侵犯了古巴人民的主权和权利,违背了《联合国宪章》。
- 5. 牙买加政府重申大会的要求,敦促所有继续实施这种法律和措施的国家采取必要步骤,尽快废除这些措施或使其失效。

### 日本

[原件: 英文] [2009年5月13日]

- 1. 日本政府没有颁布或实施大会第 63/7 号决议第 2 段提到的那种类型的法律或措施。
- 2. 日本政府认为,美利坚合众国对古巴采取的经济政策应主要视为双边问题。 但日本也对 1996 年《古巴自由和民主团结法》(称为《赫尔姆斯-伯顿法》)和 1992 年《古巴民主法》感到关切,因为这种立法的实施给第三国的企业或国民的经济 活动制造不应有的困难,这种立法很可能违反了关于域外适用国内法问题的国际 法的规定。

3. 日本政府一直密切注视与上述立法相关的情况和环境,其关切立场未变。日本在极为慎重地考虑该事项后,对大会第63/7号决议投了赞成票。

# 哈萨克斯坦

[原件: 英文] [2009年5月26日]

- 1. 哈萨克斯坦的外交政策遵循国际法各项原则,支持各国有权决定自己的发展 道路。哈萨克斯坦强烈谴责一国采取涉及经济和贸易措施的单方面行动,因为这 些措施的域外影响涉及另一国的主权。
- 2. 在这方面,哈萨克斯坦呼吁立即终止对古巴的这种行动。

# 肯尼亚

[原件: 英文] [2009年5月18日]

肯尼亚政府重申其反对单方面对联合国会员国实施强制性措施,因为这违反了《联合国宪章》和国际法。对古巴实施单方面贸易措施对古巴人民的社会和经济福祉具有不利影响,而且由于其域外性质,也对其他国家公民具有不利影响。联合国的大多数会员国和包括不结盟国家运动在内的其他组织的多数成员国都要求终止对古巴的经济、商业和金融封锁。肯尼亚坚信并维护保持国家间友好关系、包括商业关系以促进和平与安全的各项原则,认为这是所有人民实现社会和经济进步不可或缺的因素。

### 基里巴斯

[原件: 英文] [2009年6月2日]

大会第 63/7 号决议涉及道德和人道主义因素,通过后将对改善古巴人民的普遍福利和福祉作出积极贡献。

# 吉尔吉斯斯坦

[原件:俄文]

[2009年5月27日]

根据国际法基本原则,包括《联合国宪章》的各项规定,吉尔吉斯斯坦共和国从未颁布或实施会对其他国家的主权产生影响的具有域外效力的法律或规定。

# 老挝人民民主共和国

[原件: 英文] [2009年5月12日]

令人遗憾的是,过去多年来美国对独立的主权国家古巴实施的封锁仍在继续。这种封锁具有域外影响,不仅阻碍古巴社会经济发展的进步,给古巴人民造成难以言传的痛苦,而且违反了国际法各项原则和各国主权平等以及国际贸易和航行自由。老挝人民民主共和国坚持和遵守《联合国宪章》所载的所有原则和宗旨和国际法,没有颁布或制订大会第63/7号决议第2、3和4段提到的任何类型的法律和措施。

# 黎巴嫩

[原件: 英文] [2009年6月5日]

黎巴嫩政府按照联合国和国际法的各项原则,遵守大会第63/7号决议。

# 莱索托

[原件: 英文] [2009年7月7日]

莱索托一贯重申它遵守《联合国宪章》的规定和国际法原则,其中规定贸易 和航行自由。

莱索托坚决反对一国对另一国采取胁迫措施,无论出于政治目的还是出于经济目的。在这方面,莱索托再次表示支持呼吁美利坚合众国解除对古巴的经济、商业和金融封锁。对古巴人民的封锁造成的有害影响都记录在案。

#### 利比里亚

[原件: 英文] [2009年7月8日]

利比里亚没有颁布或实施大会第 63/7 号决议序言部分所述的那种法律或措施。利比里亚政府重申《联合国宪章》所载的宗旨和原则,其中规定贸易和航行自由、所有国家主权平等、不干涉国家内政。

利比里亚支持终止对古巴的单方面经济和贸易封锁,并将继续支持古巴强烈 要求解除对其经济、商业和金融封锁。

# 阿拉伯利比亚民众国

[原件: 阿拉伯文] [2009年4月28日]

- 1. 阿拉伯利比亚民众国再次强烈反对出于政治目的对他国实施单方面措施, 并强调指出,这种行为不利于解决国家之间的争端,而只会导致问题进一步复 杂化。
- 2. 阿拉伯利比亚民众国承诺遵守《联合国宪章》和国际法各项原则,从未颁布或实施第63/7号决议第2、3和4段提到的法律。恰恰相反,利比亚一直是这种胁迫措施的受害者。
- 3. 一些国家公然违反国际法原则,坚持实施具有治外法权性质的单方面经济胁迫措施,阿拉伯利比亚民众国对此深表关切。
- 4. 阿拉伯利比亚民众国投票赞成第 63/7 号决议,肯定其反对针对古巴实施经济、商业和金融封锁的立场,并呼吁各国和平解决分歧,不采取单方面胁迫措施,因为这种措施违反《联合国宪章》各项原则,侵犯人权,并且阻碍发展努力,而发展是联合国的崇高目标之一。

# 列支敦士登

[原件: 英文] [2009年4月24日]

- 1. 列支敦士登没有颁布或实施大会第 63/7 号决议序言部分提到的任何类型的 法律或措施。
- 2. 列支敦士登政府还认为,需要通过具有域外效力的措施或规章加以实施的立法不符合公认的国际法原则。

# 马达加斯加

[原件:法文] [2009年5月18日]

根据《联合国宪章》所载国家主权平等和不干涉内政原则和确立贸易和航行自由的国际法,马达加斯加一直支持解除对古巴的经济、商业和金融封锁,并与联合国其他会员国团结一致。

# 马拉维

[原件: 英文] [2009年7月1日]

马拉维政府与古巴政府有着很好的关系。古巴是马拉维的盟国,马拉维坚决支持终止对古巴的制裁。马拉维政府希望美国现政府对古巴采取的积极步骤最终将导致解除封锁。这种封锁不仅惩罚了古巴,而且惩罚了古巴的贸易伙伴。

# 马来西亚

[原件: 英文] [2009年7月4日]

马来西亚与联合国 184 个会员国一起,投票赞成大会第 63/7 号决议,并支持以往关于这一问题的决议。

马来西亚重申继续承诺遵守这些决议的原则,即国家主权平等、不干预和不 干涉内政、国际贸易和航行自由等。马来西亚坚决认为,没有一个国家可违反这 些原则,对其他国家实施单方面经济、商业和金融封锁。

马来西亚还想再次表示完全支持 2003 年 2 月 25 日在科伦坡通过的第十三次 不结盟运动国家元首和政府首脑会议《最后文件》中提出的不结盟运动的立场, 其中指出:

"各国国家元首和政府首脑呼吁美利坚合众国政府终止对古巴的经济、商业和金融封锁。这一封锁不仅是单方面行为,违反《联合国宪章》和国际法及睦邻原则,而且给古巴人民造成巨大的物质损失和经济损害。各国国家元首和政府首脑敦促严格遵守联合国大会第 47/19、48/16、49/9、50/10、51/17、52/10、53/4、54/21、55/20、56/9、57/11 号决议。他们深切关注对古巴封锁的治外法权性质不断扩大,关注美国通过新的立法措施来强化封锁。不结盟运动还敦促美国政府将目前占为关塔纳摩海军基地的领土归还古巴,停止对古巴进行侵略性电台和电视广播"。

对古巴的单方面封锁在继续实施,马来西亚对此表示关切,因为这种封锁违 反《联合国宪章》和国际法原则。马来西亚敦促对古巴实施或执行这类单方面措 施的国家立即停止这样做,通过对话和谈判友好解决争端。

马来西亚以互惠和相互尊重原则为基础,努力加强与古巴和其他国家的双边关系。马来西亚坚决认为,如果其他国家没有对古巴实行单方面封锁,与古巴的关系在各个领域将进一步加强,在经济和贸易领域特别如此。在这方面,马来西亚重申完全支持国际社会按照大会第 63/7 号决议和其他相关决议的规定努力要求终止美国对古巴的单方面经济、商业和金融封锁。

# 马尔代夫

[原件: 英文] [2009年6月4日]

- 1. 马尔代夫没有制订任何违反大会第63/7号决议各项规定的法律或条例。
- 2. 未经联合国大会、安全理事会或马尔代夫参加的国际组织明确授权,马尔代夫不会对任何国家实施任何制裁。

# 马里

[原件: 法文] [2009年4月24日]

- 1. 马里政府完全支持大会第63/7号决议,并投票予以赞成。
- 2. 马里政府从未颁布或实施任何具有侵犯他国主权的域外效力的法律或条例。因此,马里完全支持该决议的各项规定。

# 毛里求斯

[原件: 英文] [2009年7月7日]

毛里求斯政府没有颁布或实施大会第 63/7 号决议序言部分所述的任何法律或措施。

### 墨西哥

[原件:西班牙文] [2009年6月3日]

- 1. 2008 年 10 月 29 日大会第六十三届会议通过了第 63/7 号决议,墨西哥代表团支持通过该决议。对于秘书长要各国提供该决议执行情况的要求,墨西哥作出了迅速反应。
- 2. 墨西哥政府再次重申坚决反对针对任何会员国实施单方面的经济封锁的法律或措施,或采用在《联合国宪章》中没有法律依据的胁迫措施。墨西哥强调,此类措施造成严重的人道主义影响,违反国际法,并意味着放弃以外交和对话作为解决国家间争端的适当途径。
- 3. 墨西哥重申其的一贯原则立场: 只有依照安全理事会或大会通过的决定或建议,才能对某国实施任何类型的政治、经济或军事制裁。多边主义仍是确保各国和平共处和解决争端的最佳途径。

- 4. 墨西哥强调,无论存在何种差异,遵守国际法和国家共处的规范与原则,并 开展相互尊重的对话,是解决各国争端和保障国际和平环境的工具。
- 5. 墨西哥政府通过多种机制,与国际社会一道坚决反对企图在第三国实施具有治外法权性质、违反国际法的本国法律。根据这一立场,墨西哥颁布了《保护贸易投资以防违反国际法的外国法规影响的法令》。该法令于1996年10月23日生效,其目的是禁止实施由外国法律的域外效力产生的影响贸易或投资的法规。
- 6. 墨西哥政府再次申明,墨西哥依照现代世界主权国家之间和平文明共处应遵循的国际法一般原则,与其他国家保持多双边关系。墨西哥与古巴的关系一贯恪守上述原则。鉴此,墨西哥政府于 1992 年作出对两国关系意义重大的一项举动,投票赞同古巴政府首次提交联合国大会通过的决议,目的是反对和终止美国政府对古巴的经济、商业和金融封锁。此后,墨西哥一再确认上述外交政策原则,一直投票赞同古巴政府连续 17 年每年就此问题提交大会通过的决议。
- 7. 墨西哥政府还坚持反对在经济和政治外交上孤立古巴。因此,墨西哥坚决支持古巴加入所有区域一体化机制,以促进经济和商业交流、合作和发展。
- 8. 墨西哥和古巴在新的互信氛围下保持着密不可分的历史纽带,坚定不移地遵守《联合国宪章》的宗旨与原则,特别是和平共处、尊重国家主权和主权平等以及不干涉他国内政原则。在此基础上,墨西哥通过双边对话以及区域和国际相关论坛与机制,促进合作和相互尊重的对话。
- 9. 墨西哥与古巴富有建设性的关系加强了在政治、社会、经济、商业、金融、教育、科技、移民、卫生等领域的有益两国人民的交流。
- 10. 墨西哥不懈推动与古巴的政治、经济和商业接触。墨西哥与古巴信息与协商常设机制在2008年3月举行的第三次会议上达成加强两国在双边关系各方面的交流的协议,从而进一步推动这种接触。尤其应提及现有双边机制2008年举行的各次会议作出的承诺,涉及移民、贩毒、贸易和产业发展、运输、农业和渔业、外贸、旅游、卫生、发展合作等方面。双方还承诺制定加强经济关系方案,内容包括组织贸易代表团、审查《双边经济互补协定》的执行情况、广泛传播《促进和相互保护投资双边协定》以及重新启动负责协调双边经济议程的墨西哥与古巴经济和产业合作政府间工作组。
- 11. 在合作方面,应提及 2008 年 3 月签署了古巴欠墨西哥债务重组协议。这项文书符合两国现行规章,令双方都感到满意,有助于促进发展对两国有利的经济和商业关系。墨西哥和古巴两国政府有意增进两国现有合作和谅解,不断修订该协议,使其符合两国的情况。
- 12. 此外,墨西哥和古巴正在分析两国之间的移民现象,2008年签订了一份谅解备忘录,据此保障移民流动合法、安全、有序进行。

13. 鉴于上述情况,墨西哥政府重申坚决承诺继续积极大力促进有效实施大会该议程项目所涉的国际法。

# 蒙古

[原件: 英文] [2009年6月11日]

蒙古严格遵守《联合国宪章》和国际法规定的义务,遵守贸易和航行自由等 原则,从未颁布实施大会第63/7号决议序言部分所述的任何法律或措施。

# 摩洛哥

[原件: 法文] [2009年6月2日]

- 1. 摩洛哥重申其支持《联合国宪章》宗旨和原则以及国际法基本原则的坚定承诺。
- 2. 摩洛哥一贯支持在联合国会员国之间发展友好关系。

# 莫桑比克

[原件: 英文] [2009年5月29日]

- 1. 莫桑比克从未颁布、实施或推动实施大会第 63/7 号决议中提到的任何法律或条例。
- 2. 莫桑比克与古巴保持良好的友好合作关系,认为针对古巴的贸易、金融乃至 科学封锁严重阻碍了这一友好国家的发展。因此,莫桑比克希望看到封锁被解除, 以便古巴人民和政府能够依照《联合国宪章》的初始原则和价值观享有其主权。
- 3. 根据联合国此前关于这个项目的决议,莫桑比克认为必须进行建设性的对话,以促进世界各国之间的相互信任和理解以及和谐与和平共处。
- 4. 正是在这一背景下,莫桑比克投票赞成上述决议,重申无条件支持其中各项规定,并呼吁联合国确保所有会员国考虑这项决议。

## 缅甸

[原件:英文]

[2009年7月13日]

缅甸的一贯立场是,会员国若颁布和实施域外效力影响到其他国家的主权以及在其管辖下的实体或个人的正当利益并影响到贸易和航行自由的法律和条例,即违反《联合国宪章》的精神和文字以及普遍接受的国际法原则。根据这一原则立场,缅甸反对违反国际法准则的一切形式的经济、金融制裁和封锁。

缅甸认为,美国对古巴实施经济、商业和金融封锁不利于促进该区域的和平与稳定。相反,这些措施对古巴经济造成的不利影响给古巴人民造成了过分的痛苦和困难,给第三方造成了负面影响。因此缅甸强烈反对美国实施的措施。

缅甸没有颁布破坏贸易和国际航行自由的任何法规。缅甸继续支持大会第 63/7 号决议,并同国际社会一道呼吁美国终止对古巴的经济、商业和金融封锁。

# 纳米比亚

[原件: 英文] [2009年5月8日]

- 1. 纳米比亚政府坚持各国和平共处的原则,尊重国家主权平等,相信各国间的 公平和公开贸易。纳米比亚仍然对颁布和实施构成对古巴经济、商业和金融封锁 的所有法律和措施,尤其是这种法律和措施的域外性质感到关切。
- 2. 纳米比亚与古巴继续保持良好的双边关系,因此纳米比亚政府仍致力于必须立即终止美国对古巴施加的一切制裁。我们认为,对古巴实施的措施已对古巴民众的全面发展和福利造成严重负面影响。纳米比亚坚决支持大会第63/7号决议,呼吁所有会员国遵守《联合国宪章》规定的义务,立即无条件解除对古巴的封锁。

# 瑙鲁

[原件: 英文] [2009年6月12日]

- 1. 瑙鲁共和国重申其立场,即歧视性贸易做法和域外实施本国法与促进对话和 遵守《联合国宪章》原则和宗旨的需要背道而驰。
- 2. 此外,瑙鲁没有针对古巴颁布或实施将会禁止瑙鲁和古巴之间经济、贸易或金融关系的法律或措施。
- 3. 瑙鲁政府反对继续通过并实施此类域外措施,在这方面,支持立即取消对古 巴的经济、商业和金融封锁。

#### 尼加拉瓜

[原件:西班牙文] [2009年6月3日]

1. 尼加拉瓜遵照《联合国宪章》宗旨与原则和国际法,重申坚决遵守各项国际 文书确立的国家主权平等、不干涉和干预他国内政、国际贸易和航行自由原则以 及其他对国际和平共处不可或缺的原则。

- 2. 依照这些原则,尼加拉瓜谴责和反对实施具有治外法权性质的单方面胁迫措施。此类措施违反国际准则,侵害了古巴人民的人权,并造成违背国际法的不安全局势。
- 3. 美国对古巴共和国粗野傲慢的经济、商业和金融封锁已持续了近五十年,不 仅违反了睦邻原则和《联合国宪章》其他宗旨与原则,特别是应在国家权利平等 的基础上促进各国友好关系的原则,而且对古巴人民造成严重影响,带来重大的 物质损失和经济破坏,尤其是造成心理和社会伤害。封锁是侵犯集体人权的措施, 其中包括侵犯不可剥夺的自决权和发展权。
- 4. 封锁的治外法权性质不仅影响到古巴,而且侵害其他国家的主权和合法利益、其他国家管辖下的公民和实体的合法利益。封锁也公然违反各个全球性和区域性金融组织的宪章和规约。这些组织在美国的压力下,将古巴排除在外。
- 5. 同样,封锁妨碍古巴支付国际组织会费的金融交易。这种障碍包括美国银行和其他一些银行拒绝接受古巴支付联合国会费的银行转账。这种做法违反了《联合国宪章》和《联合国特权和豁免公约》,违反了美国作为东道国不以任何方式干涉联合国工作的义务。
- 6. 美国的封锁不符合拉丁美洲和加勒比区域各国现行的合作团结政策,毫无理由地将古巴排除在美洲首脑会议机制和其他美洲论坛之外。
- 7. 尼加拉瓜和国际社会大多数成员一样,要求立即取消对古巴的经济封锁,结束对关塔那摩军事基地的领土占领。在这方面,应提及拉丁美洲人民玻利瓦尔选择计划各国 2009 年 4 月 17 日为第五次美洲首脑会议编写的文件。拉丁美洲人民玻利瓦尔选择计划成员国玻利维亚、古巴、多米尼加、洪都拉斯、尼加拉瓜和委内瑞拉玻利瓦尔共和国国家元首和政府首脑在该文件中表示,第五次美洲首脑会议的宣言草案内容不充分,不能接受,原因包括无理排除古巴,只字不提区域内达成的广泛共识,而区域共识就是谴责封锁,谴责长期一贯以罪恶方式孤立古巴人民和政府的做法。
- 8. 拉丁美洲人民玻利瓦尔选择计划的上述文件还重申 2008 年 12 月 16 日拉丁美洲和加勒比各国通过的宣言 <sup>4</sup> 的实质内容,强调必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁,包括终止实施所谓《赫尔姆斯-伯顿法》。该文件在至关重要的一段中指出:"我们呼吁美利坚合众国政府遵守联合国大会连续 17 年通过的决议的规定,终止对古巴的经济、商业和金融封锁"。"此外,我们认为孤立古巴的企图已经失败,古巴如今是拉丁美洲和加勒比的一员,是里约集团和区域其他机制及组织成员。这些组织正在拟订与区域各国合作团结的政策,促进拉丁

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> 2008 年 12 月 16 日和 17 日在巴西巴伊亚 Costa do Sauípe 举行的拉丁美洲和加勒比一体化与发展首脑会议。

美洲和加勒比各国人民充分一体化,因此绝无理由将古巴排除在美洲首脑会议之外"。

- 9. 在美洲首脑会议上,尼加拉瓜总统丹尼尔·奥尔特加代表拉丁美洲人民玻利瓦尔选择计划各国在声援古巴的发言中说,"我不想称这次首脑会议为'美洲首脑会议'……的确,拉丁美洲和加勒比国家的总统和政府首脑、美利坚合众国总统、加拿大总理都参加这次会议,但有两个引人注目的缺席,其中一个就是古巴。古巴的罪行就是为独立而斗争,为人民主权而斗争,无条件地声援各国人民。为此古巴才受到惩罚,受到制裁,受到排挤。因此,我出席这次首脑会议感到不适,我无法感到舒适!古巴没有出席时,我却出席,我感到羞耻"。
- 10. 应该强调,尽管华盛顿政府施加压力,拉丁美洲和加勒比所有国家都与古巴保持外交、经济和贸易关系,这是近期国际政策最基本的变化之一。在美洲,推动孤立古巴的唯一国家美国与古巴没有建立关系,美国才是唯一孤立的国家。
- 11. 尼加拉瓜谨报告如下:根据大会第 63/7 号决议,尼加拉瓜在国内司法系统中没有颁布限制或影响古巴的经济、商业和金融权利的任何法律或措施。同样,尼加拉瓜立法也不承认具有治外法权作用的胁迫措施的效力。总部设在尼加拉瓜的企业只需服从我国国内法。
- 12. 我们十分高兴地看到来自美国社会内部的压力,包括美国国会议员提出了取消封锁的提案,因为他们认为这一人类耻辱不符合美国的利益。
- 13. 我们感谢大会对此问题的重视,希望大会今后进一步努力确保消除这一不公正的罪恶封锁,并关闭、拆除和撤出美国在古巴领土的军事基地。

# 尼日尔

[原件:法文] [2009年5月5日]

- 1. 尼日尔政府坚定承诺遵守《联合国宪章》和国际法规定的国家主权平等、不 干涉内政、国际贸易与通航自由的原则,未采取任何违反大会第 63/7 号决议的 规定的措施。
- 2. 自尼日尔同古巴 1994 年签署《合作总协定》以来,两国关系已得到加强和 更大发展,两国签署了其他合作协定,举行了联合委员会定期会议。
- 3. 尼日尔政府根据其信念和对民主原则的尊重,认为每个国家和每个民族都有权根据《联合国宪章》中的各项原则,自由决定自己的发展模式,把握相同的成功机会。
- 4. 有鉴于此,尼日尔支持兄弟古巴共和国为取消经济、商业和金融封锁而进行的斗争。

### 尼日利亚

[原件: 英文] [2009年7月23日]

尼日利亚联邦政府与所有国家都保持友好关系,不赞成以单方面惩罚性措施 来解决政治争端。因此,联邦政府重申,尼日利亚支持终止对古巴的封锁。

# 巴基斯坦

[原件: 英文] [2009年4月20日]

巴基斯坦全面遵守了2008年10月29日大会通过的第63/7号决议。

# 巴拿马

[原件: 西班牙文] [2009年6月19日]

- 1. 巴拿马政府在与古巴政府建立外交关系伊始,就关心和致力于以适合于两国 双边议程的方式及在国际层面保持和加强友谊合作关系。尽管受到单方面胁迫措 施的威胁,两国政府仍促进和改善两国间的经济、商业和金融关系。
- 2. 在这方面,我们想提及我国领导人对古巴的多次访问,包括参加在这一兄弟国家举行的国际活动和在双边关系背景下的访问。最近的一次是马丁·托里霍斯·埃斯皮诺先生于 2009 年 1 月 4 日的访问,为古巴政府建造的奥马尔·托里霍斯·埃雷拉将军纪念碑揭晓。马丁·托里霍斯·埃斯皮诺先生还借此机会访问了遗传工程和生物技术中心,签订了重要协定,以通过国家科学、技术和革新局促进和加强巴拿马的科学研究。
- 3. 巴拿马应古巴政府邀请于 2008 年 11 月参加了古巴国际展览会,巴拿马在那里设有展亭。2009 年 1 月,巴拿马商业代表团对古巴进行了技术访问,就协定的部分内容举行了谈判。
- 4. 巴拿马和古巴还签订了关于技术合作的各项机构间协定,包括:
  - 由巴拿马社会发展部开展的"前进,巴拿马"扫盲运动,采用古巴开发的"我识字"("Yo sí puedo")方法。这场运动正在取得很大进展:根据社会发展部的数据,在 12 个月内 4 200 万人学会了读书写字。关于扫盲运动的报告显示,目标是使识字率达到 100%。
  - 实施"奇迹"方案,由古巴医生为我国内地最贫穷的人免费做眼科手术。 迄今为止,共做了14350例手术和激光治疗,治疗的疾病包括白内障、 翼状胬肉(影响结膜和角膜的疾病)、上睑下垂(先天性畸形)、斜眼、糖 尿病引起的视网膜病、视网膜变性、青光眼和其他疾病。

- 与农业发展部合作,拟订块茎植物种植双边方案,以生产具有抗病能力的红薯,销往欧洲市场。
- 5. 古巴和巴拿马建立外交关系后,已签订了有关各领域的许多协定,包括打击贩毒的工作、空运、两国外交部的合作、文化、教育、投资和保护投资领域的合作、政治协商机制、外交护照免签证、认可大学学位、刑事事项的法律协助、判刑者的移送、两国外交部之间档案的移送等等。
- 6. 巴拿马与古巴的双边商业关系在 2004 年至 2008 年期间稳步发展,贸易额为 96 651 585 美元,其中 7.5%为巴拿马的出口,92.5%为从古巴的进口,累计贸易 赤字 81 850 971 美元。
- 7. 另一方面,根据科朗自由贸易区提供的统计数据,通过该贸易实体进行的商品交流表明,以古巴为目的地国的商品流动呈增长趋势。同样,与古巴有商业交易的公司报告称,它们的业务一切正常,没有遇到多大困难,支付也很正常。
- 8. 在国际上,巴拿马支持里约集团依照 2008 年 12 月该机制国家元首和政府首脑的决定接纳古巴,最近于 2009 年 6 月 3 日支持美洲国家组织通过决议撤销该组织 1962 年 1 月 31 日决定将古巴排除在美洲体系以外的第四号决议。
- 9. 在联合国和其他区域机制以及在总统峰会上,巴拿马都表示反对过去 47 年对古巴实行的政策,要求解除经济、商业和金融封锁。
- 10. 在大会就关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的决议的投票也表明巴拿马在这个问题上的立场。
- 11. 这一立场在各个论坛以及在各个宣言和决议中都很明确,即在国际上反对针对古巴的措施,因为这些措施违反国际法,妨碍国际贸易自由流通和透明度,侵害国家主权,违反不干涉内政原则。
- 12. 巴拿马认为,实施诸如《赫尔姆斯-伯顿法》等有悖于国际法的法律和措施,严重阻碍获取医药、粮食等,阻碍交流信息和技术,包括对发展和改善人民生活质量所需的信息和技术。
- 13. 我国支持为终止对古巴的封锁而进行的一切努力,认为应继续开展对话和协商,依照国际法原则、《联合国宪章》和其他国际文书,为古巴人民和国际社会找到解决问题的最佳办法。

### 巴布亚新几内亚

[原件: 英文] [2009年7月20日]

巴布亚新几内亚再次表示,巴布亚新几内亚从未颁布或执行大会第 63/7 号 决议序言部分提及的法律和措施。

巴布亚新几内亚政府一贯投票赞成大会关于必须终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的决议。巴布亚新几内亚认为,会员国颁布或执行对他国主权、他国管辖下的实体或个人的合法利益以及贸易和航行自由具有域外效力的法规的做法,不符合会员国依照《联合国宪章》承担的义务。

# 巴拉圭

[原件:西班牙文] [2009年5月27日]

- 1. 依照国家宪法和《联合国宪章》所载原则以及国际法一般原则,巴拉圭共和国政府认为,域外实施国内法的做法侵犯他国主权,损害国家法律平等和不干涉原则,并影响国际贸易和航运自由。
- 2. 巴拉圭充分遵守大会第 63/7 号决议,没有实施该决议中所指类型的措施或法律。

#### 秘鲁

[原件: 西班牙文] [2009年4月21日]

- 1. 秘鲁不存在也没有实施大会第63/7号决议所述的任何法律或措施。
- 2. 秘鲁政府反对旨在影响某国国内政治进程的具有治外法权性质的单方面措施。秘鲁认为,依照不干涉和干预国家内政的国际法原则,遵守国家宪政秩序对国际关系是至关重要的。
- 3. 秘鲁政府对此问题的立场,参照里约集团协商与协调政治行动常设机制发表的声明、伊比利亚-美洲首脑会议发表的声明等等。最后,秘鲁政府谨重申,秘鲁一如既往地坚决支持代议制民主下的共同目标,尊重人权和经济自由。

# 菲律宾

[原件: 英文] [2009年6月5日]

- 1. 菲律宾政府完全支持并重申承诺遵守要求终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁的大会第63/7号决议。
- 2. 菲律宾政府还想重申,它从未实施也不打算实施与执行第 63/7 号决议相悖的法律、条例或措施。
- 3. 菲律宾和古巴的文化和经济联系可以追溯到十六世纪初期的马尼拉-阿卡普尔科·加莱翁贸易。菲律宾与古巴之间存在正常的贸易关系,2008年的贸易总额为319万美元。
- 4. 2009年,菲律宾政府将主办菲律宾-古巴协商和合作联合委员会第二届会议和菲律宾-古巴科学和技术合作联合委员会第三届会议。预期成果包括菲律宾和古巴之间的一份联合公报,列出 2009-2011年期间科学技术、环境、生物技术、贸易、教育、司法、体育、旅游、遗产恢复和文化等领域的合作清单。
- 5. 菲律宾将与古巴签署以下协定:(a)古巴的拉丁美洲通讯社与菲律宾通讯社 之间的新闻合作协定;(b)打击非法贩运麻醉药品和精神药物的协定;(c)海洋 运输协定。

# 卡塔尔

[原件:阿拉伯文] [2009年7月13日]

- 1. 卡塔尔没有颁布或实施任何效力超出其地理疆界或影响其他国家主权、在这些实体领土边界内的实体或个人的合法利益、或国际贸易和航行自由的任何法律或规章,也没有采取与大会第63/7号决议不符的任何其他措施。
- 2. 卡塔尔奉行的政策是严格遵守《联合国宪章》的宗旨和原则,尤其是国家主权平等和不干涉内政原则。卡塔尔政府反对把经济措施作为实现政治目的的手段。卡塔尔在与其他国家的关系中遵守《联合国宪章》的基本原则和国际法准则。

## 俄罗斯联邦

[原件: 俄文] [2009年5月14日]

1. 俄罗斯联邦关于有关决议的立场没有变:我们同意国际社会绝大多数成员的意见,坚决反对美国封锁古巴,要求尽快撤销这一封锁。

- 2. 我们深信,终止封锁并使美国与古巴实现关系正常化,总体上会有助于改善关于古巴的局势,促进古巴更积极地参与国际和区域进程。
- 3. 我们认为,美国对古巴的经济、商业和金融封锁会产生相反的效果,与时代 不符,与当今现实脱节。
- 4. 奥巴马政府在4月份决定解除对在古巴有亲戚的美国公民到古巴旅行的限制和对从美国汇款及寄邮政汇票到古巴的限制。我们对此表示欢迎。我们相信,在采取这些步骤之后,也将采取其他行动,以改善两国关系,全面解除针对古巴的长期过时的商业和经济封锁。
- 5. 同时,我们认为目前有必要坚持我们的政策,依照《联合国宪章》关于不容许采取任何歧视措施或干涉国家内政的基本原则,支持要求取消封锁的决议草案。

# 卢旺达

[原件: 英文] [2009年6月14日]

卢旺达重申恪守《联合国宪章》所载的宗旨和原则。卢旺达没有颁布实施大会第63/7号决议序言部分所述的那种法律或措施。

# 圣基茨和尼维斯

[原件: 英文] [2009年6月5日]

- 1. 《联合国宪章》尊重各国的主权平等,促进不干预和不干涉各国内政以及国际贸易和航行自由的原则,这些也是许多国际法律文书所阐明的。圣基茨和尼维斯政府坚持和支持这些原则,重申要求美国政府终止对古巴的经济、商业和金融封锁。这一单方面行为产生与《联合国宪章》所阐述的理想相反的结果,《联合国宪章》的措辞促进会员国之间的合作,不赞成封锁施加的措施。圣基茨和尼维斯按照《联合国宪章》规定的义务和促进国际贸易和航行自由的国际法,没有制定或实施大会第63/7号决议序言中提到的任何种类的法律和措施。
- 2. 圣基茨和尼维斯政府感到遗憾的是,尽管各国政府、政府间论坛、国际社会和公众舆论通过声明和决议一致要求终止违反《联合国宪章》的措施,对古巴的封锁仍在继续,尽管它加重了古巴人民恶劣的经济和社会状况。
- 3. 圣基茨和尼维斯与古巴继续是本着友好和善意精神,发展和平与合作关系。
- 4. 圣基茨和尼维斯遵守《联合国宪章》和其后各项决议,支持大会第63/7号决议。

### 圣卢西亚

[原件: 英文] [2009年6月7日]

- 1. 圣卢西亚政府依照国际法律义务及其对国家主权平等原则的承诺,没有颁布任何侵犯会员国在寻求其国家合法利益时行使主权或阻碍商业活动自由、贸易和经济合作的法律、立法或措施,也没有采取任何其他这类行动。
- 2. 圣卢西亚政府重申古巴与圣卢西亚之间持续开展了经济、教育、科学和技术合作,以促进经济、社会发展及可持续性。
- 3. 圣卢西亚重申其反对国内立法在域外适用,认为这样做违反国际法各项原则、国家主权平等、不干涉各国内政和各国间和平共处。
- 4. 圣卢西亚政府一贯支持大会呼吁终止对古巴的经济、商业和金融封锁的各项决议。

# 圣文森特和格林纳丁斯

[原件: 英文] [2009年7月1日]

圣文森特和格林纳丁斯政府继续反对域外实施无视国家主权的本国法律。圣 文森特和格林纳丁斯认为这种行动有悖于国际法以及主权平等、和平共处、不干 涉他国内政原则。

圣文森特和格林纳丁斯政府没有采用单方面措施作为从政治或经济上胁迫 其他国家的手段。圣文森特和格林纳丁斯没有任何法律限制与古巴的贸易、航行、 经济合作或其他商业活动的自由。

圣文森特和格林纳丁斯与古巴有着十分友好的关系,并继续通过一系列建设 性合作互惠伙伴关系与古巴人民和政府站在一起。

圣文森特和格林纳丁斯一贯毫无保留地投票赞成大会关于必须终止美利坚 合众国对古巴的经济、商业和金融封锁的决议。尽管国际社会支持要求终止封锁 的多项决议,但对古巴的封锁仍然造成困难和痛苦。圣文森特和格林纳丁斯对此 继续表示关切。

### 萨摩亚

[原件: 英文] [2009年7月10日]

萨摩亚政府依照《联合国宪章》所载的宗旨和原则及国际法,没有颁布实施 影响他国主权的任何法律或措施。

# 圣马力诺

[原件: 英文] [2009年7月7日]

圣马力诺历来反对实施任何封锁,因此反对作为一种施压手段对古巴实施单方面封锁,这种封锁对人民造成严重影响。

# 圣多美和普林西比

[原件: 英文] [2009年4月15日]

- 1. 各国促进友好和贸易以及有助于发展与安全的环境的唯一途径是尊重国际 法。对任何国家实施任何单方面封锁和域外法律,都将给其人民造成苦难,并增 加不安全。
- 2. 根据《联合国宪章》的原则和规定以及促进贸易和航行自由和人员自由流动的其他相关国际法,圣多美和普林西比政府没有通过,将来也不会通过支持对古巴实施经济、商业和金融封锁的任何法律。采取相反的做法即是实行不当政策并违反国际法。

# 塞内加尔

[原件: 英文] [2009年5月12日]

塞内加尔政府没有颁布或实施第 63/7 号决议序言部分提到的那种法律和措施。塞内加尔政府对充分遵守《联合国宪章》的各项原则和国际法规定的各项义务给予高度重视。

#### 塞舌尔

[原件: 英文] [2009年5月12日]

- 1. 塞舌尔政府完全赞同 2008 年 10 月 29 日大会通过的第 63/7 号决议的内容,因而没有实施而且将来也不会实施可能以任何方式或形式构成或有助于对古巴的经济、商业和金融封锁的任何法律和措施。
- 2. 此外,塞舌尔政府认为,实施包含具有域外效力的措施或规章的立法不符合公认的国际法准则。

### 塞拉利昂

[原件: 英文] [2009年7月7日]

塞拉利昂根据《联合国宪章》和国际法规定的义务,没有颁布实施大会第63/7号决议序言部分提及的任何法律或措施。塞拉利昂一贯支持这一决议,深信解除歧视性贸易做法和国内法在域外的适用不仅会帮助改善古巴人民的经济社会状况,而且会促进各国间的对话、睦邻关系和合作。

## 所罗门群岛

[原件: 英文] [2009年4月28日]

所罗门群岛重申其根据《联合国宪章》承担的义务并支持自由贸易。

# 南非

[原件: 英文] [2009年6月8日]

- 1. 南非与大多数国家一样,多次表示不同意和反对美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁的所有方面。
- 2. 南非认为,持续实施这一封锁是对国家主权平等原则以及不干预和不干涉各 国内政原则的公然违犯。
- 3. 2008年,国际社会以 185票对 3票的记录表决谴责封锁。对封锁的这种强烈 反应清楚表明,现在到了解除封锁从而终止它使古巴平民遭受难以言状苦难的时候了,古巴平民首当其冲承受这一不公正待遇。影响到包括古巴在内的许多国家的全球经济衰退,进一步加重了这一状况。
- 4. 国际社会认识到,古巴在全世界、特别是非洲和不发达世界开展了卫生、教育和生物技术等领域的出色工作。封锁抑制了古巴对经济和社会发展的出色贡献,并阻碍改善穷人的生活。
- 5. 南非和古巴保持有长久的关系。通过在包括经济、商业和金融事项在内的一系列广泛问题上扩大合作,这一关系在继续发展。古巴将在 2009 年 6 月主办两国间的第七届年度联合协商机制会议,并在 2009 年 11 月主办联合双边委员会第六届会议。通过这两个合作机制,南非和古巴两国政府正在争取扩大各领域内已确立的良好关系。古巴通过委员会范围内的双边合作项目,向南非提供许多特定领域的专业人员和培训员,大力协助南非解决技能缺乏问题。此外,在过去一年里,两国派遣由部长、副部长和厅局长率领的几个高级别代表团进行互访,以进一步加强双边关系。

- 6. 2009 年 5 月 9 日,副总统 Esteban Lazo 率领的一个高级别代表团出席了雅各布•祖马总统的就职典礼。今年,南非和古巴庆祝了建立外交关系 15 周年。
- 7. 在 2008 年 9 月"古斯塔夫"飓风和"艾克"飓风造成灾难后,南非政府向古巴捐助 200 万美元的人道主义援助,以援助重建方案。
- 8. 在多边领域,南非和古巴继续在各组织内开展合作,并且在诸如联合国改革和促进南方议程等许多问题上共享互补的意见。南非全力支持古巴担任不结盟运动主席,并将继续在该组织和其它国际组织中与古巴合作。

# 斯里兰卡

[原件: 英文] [2009年4月28日]

- 1. 斯里兰卡不赞成对任何国家使用不符合《联合国宪章》原则和国际法的单方 面强制性经济措施。斯里兰卡认为,执行这种措施阻碍法治、透明的国际贸易以 及贸易和航行自由。
- 2. 斯里兰卡没有颁布大会第63/7号决议序言部分提到的任何法律或措施。

# 苏丹

[原件:英文] [2009年5月6日]

- 1. 大会第 63/7 号决议是一项非常重要的决议,苏丹完全支持这一决议,并在 其在大会的发言中要求终止美国对古巴实施的经济、商业和金融封锁。
- 2. 苏丹政府奉行尊重国家主权平等和不干涉别国内政的原则。根据其原则立场,苏丹反对制裁发展中国家,因为这种制裁对这些国家争取实现可持续发展的努力具有破坏性影响,也因为这种制裁违反了《联合国宪章》。
- 3. 在这方面,苏丹代表团每年都参加大会关于此议程项目的辩论,并和多数会员国一道投票赞成禁止实施这种单方面措施和制裁的大会决议。苏丹政府重申,它没有颁布或实施在自己国境以外实施可能影响别国主权的任何法律或措施。苏丹政府呼吁废除实施这类措施的法律。
- 4. 基于上述情况,苏丹反对美国对古巴实施的经济和商业封锁。这种封锁使古巴人民遭受重大损失和伤害,侵犯了他们的合法权益。封锁是对国际法和《联合国宪章》的公然违反,实施封锁是对《联合国宪章》规定的崇高原则的藐视。
- 5. 自 1997 年 11 月以来,美国对苏丹实施单方面经济制裁,苏丹本身继续深受 其害。这种单方面制裁侵犯了苏丹和古巴以及所有发展中国家及其人民自己选择 充分符合他们愿望的政治、经济和社会制度的正当权利。

- 6. 自大会这项决议通过以来,苏丹政府一直提请多边系统优先关注这一议题, 以便为消除针对发展中国家的所有形式的单方面强制性经济措施争取支持。
- 7. 苏丹正日益促进与古巴的双边关系。在这方面,苏丹-古巴部长级联合委员会于 2007 年 5 月 30 日和 6 月 1 日在哈瓦那举行会议,率领苏丹代表团的是国际合作部长和其他高级官员。设立部长级联合委员会是为了促进两国间所有部门的合作。作为促进双边关系和消除封锁负面影响的措施,部长级联合委员会预期将增进和加强苏丹和古巴在所有领域中的关系。
- 8. 2007 年 12 月, 苏丹常驻联合国代表被指派为驻古巴大使, 两国双边关系得到进一步发展。两国高级官员的互访使双边关系又向前迈进了一步。
- 9. 苏丹参加了 2009 年 4 月 27 日至 30 日在哈瓦那举行的不结盟运动协调局部长级会议,并在发言中要求立即终止对古巴的封锁。在与古巴官员的双边会晤中,苏丹重申承诺加强与古巴在所有领域的双边关系。

# 苏里南

[原件: 英文] [2009年7月7日]

苏里南继续遵守《联合国宪章》所载宗旨和原则,坚持国际法原则。在这方面,美国对古巴的经济、商业和金融封锁有悖于《联合国宪章》和国际法。

鉴于当前的全球经济和金融危机造成额外负担,苏里南再次呼吁终止封锁。

# 斯威士兰

[原件: 英文] [2009年5月19日]

- 1. 斯威士兰再次表示关注继续对古巴单方面实施经济、商业和金融封锁。这种 行为违反了关于国家间关系的国际法原则以及《联合国宪章》的精神。
- 2. 封锁给古巴人民带来不利影响,造成巨大的物质损失和经济破坏。同时,它进一步妨碍了古巴政府实现国际商定的发展目标的努力,包括消除贫穷和饥饿以及促进健康和教育的千年发展目标。
- 3. 斯威士兰认为,所有国家在任何时候都应该尊重主权平等、不干涉其他国家内政和关于国际关系的其他准则和原则。
- 4. 因此,斯威士兰要求终止对古巴实施的经济、商业和金融封锁,并再次表示 赞同 77 国集团和不结盟运动反对这一行为的立场。

### 阿拉伯叙利亚共和国

[原件: 英文] [2009年6月2日]

- 1. 阿拉伯叙利亚共和国依据其在美国对古巴的经济、商业和金融封锁问题上的原则立场,投票赞成大会第 63/7 号决议。该决议强调必须遵守《联合国宪章》的宗旨和原则,并重申了国家主权平等、不干涉各国内政以及国际贸易和航行自由的原则。大会在该决议中还要求有关国家采取必要措施,尽早终止对古巴已实行了 30 多年的经济、商业和金融封锁。
- 2. 在这方面,阿拉伯叙利亚共和国回顾 2006 年 9 月 15 日和 16 日在哈瓦那举行的不结盟国家国家元首和政府首脑会议的公报,首脑们在公报中呼吁美国终止对古巴的封锁,指出这种封锁不仅是单方面的,违反了《联合国宪章》、国际法和睦邻原则,而且正在给古巴人民造成巨大的物质损失和经济损害。
- 3. 国家元首和政府首脑们再次敦促严格遵守大会各项有关决议,并对针对古巴的封锁越来越扩大的域外性质以及为强化这种封锁而继续采取的新立法措施深表关切。
- 4. 阿拉伯叙利亚共和国还提请注意 77 国集团和中国的第二次南方首脑会议通过的《多哈宣言》。与会者在宣言中断然拒绝接受具有域外影响力的法律及条例和一切其他形式的强制性经济措施,并对经济制裁对受制裁国发展能力的影响表示严重关切。这次首脑会议还通过了所有发展中国家领导人要求立即撤销这一封锁的特别呼吁,因为它不仅是单方面的措施,违反了《联合国宪章》、国际法和睦邻原则,而且给古巴人民造成了重大物质损失和巨大经济损害。
- 5. 国际社会多次声明反对继续对古巴实施这种单方面制裁和"赫尔姆斯-伯顿法",该法超越了国家立法的管辖权,并侵犯了与古巴交往的其他国家的主权。 实施这些制裁不符合国家主权平等的原则。经验表明,在大部分情况下,制裁制 度对被制裁国的平民造成了巨大物质损害和重大经济损失。
- 6. 因此,阿拉伯叙利亚共和国要求终止美利坚合众国对古巴的经济、商业和金融封锁。这将有助于在国际关系中创造一种积极气氛,也有助于加强国际合法性在捍卫国家主权平等原则方面的作用。

### 塔吉克斯坦

[原件: 英文] [2009年7月28日]

塔吉克斯坦承诺国际法原则,支持各国自由选择自己的发展道路的基本权利。

考虑到国家主权平等、不干预和不干涉国家内政、国际贸易自由等原则, 塔吉克斯坦共和国不赞成以不符合《联合国宪章》和国际法、阻碍国际贸易自由透明的方式对任何国家采取单方面经济措施。

塔吉克斯坦共和国坚持这一原则,从未颁布大会第 63/7 号决议序言部分提及的法律或措施。

塔吉克斯坦与古巴有着友好的外交和经济合作关系。塔吉克斯坦将继续采取 进一步措施加强合作,发展与古巴的友好关系。

# 泰国

[原件: 英文] [2009年5月29日]

- 1. 泰国原则上不支持一国将其国内法强加于另一国,这实际上是迫使第三国遵守该法律。泰国认为,这种行为有悖于国际法基本原则和《联合国宪章》。
- 2. 泰国一向没有这类性质的法律规定或国内措施。

### 东帝汶

[原件: 英文] [2009年5月22日]

- 1. 东帝汶政府再次呼吁美国政府终止对古巴的经济、商业和金融封锁,这一封锁不但是单方面的,有违《联合国宪章》和国际法,而且正在给古巴人民造成严重的物质损失和经济损害。
- 2. 东帝汶政府再次敦促严格遵守大会第 47/19、48/16、51/17、53/4、54/21、55/20、57/11、60/12、62/3 和 63/7 号决议。但让东帝汶感到鼓舞的是,美国总统巴拉克•奥巴马决定取消对个人前往古巴旅行的限制和对从美国汇款到古巴的限制。东帝汶认为这一历史性的政策转变最终将导致彻底取消持续了半个世纪的封锁。

#### 多哥

[原件: 法文] [2009年7月9日]

根据《联合国宪章》的宗旨和原则,多哥一向致力于遵守各国主权平等、领土完整、不干预和不干涉彼此内政的原则。同样,多哥毫无保留地支持多项国际法律文书确立的贸易和航行自由原则。

因此,多哥坚决反对向他国施加压力的单方面胁迫措施。

这就是为什么多哥从未颁布或实施旨在侵害他国主权或其管辖下实体或个人的正当利益的法律或措施。

多哥与联合国几乎所有会员国一样,一贯支持古巴政府为终止美国对古巴的 封锁而采取的措施。

### 汤加

「原件: 英文]

[2009年7月8日]

汤加完全遵守《联合国宪章》所载、为国际法所接受的宗旨和原则,特别是 各国主权平等、不干预和不干涉内政以及国际贸易和航行自由等原则。

因此,汤加没有颁布或实施大会第 63/7 号决议序言部分所述的那种法律或措施。汤加与古巴保持友好的外交关系。

# 特立尼达和多巴哥

[原件:英文]

[2009年7月10日]

特立尼达和多巴哥政府没有实施单方面经济措施作为对其他国家进行政治和经济胁迫的手段。

### 突尼斯

[原件:法文]

[2009年5月27日]

关于大会第 63/7 号决议的执行情况,突尼斯未单方面实施任何具有域外效力的法律或措施。

### 土耳其

[原件: 英文]

[2009年6月1日]

土耳其共和国没有任何大会第 63/7 号决议序言中提到的那种法律或措施, 并重申其遵守符合《联合国宪章》和国际法中的贸易和航行自由原则。

### 土库曼斯坦

[原件:英文]

[2009年7月27日]

土库曼斯坦支持大会通过第 63/7 号决议。此外,土库曼斯坦国家立法中没有限制贸易和航行自由的任何规定。

# 乌干达

[原件: 英文] [2009年7月2日]

乌干达与古巴有正常贸易关系,不支持封锁。

# 乌克兰

[原件: 英文] [2009年6月3日]

- 1. 乌克兰常驻代表团谨通知,乌克兰没有任何其域外效力会影响到别国主权及 其管辖下的实体或民众的合法利益或影响到贸易和国际航行自由的立法或条例。
- 2. 同样,乌克兰政府也不接受实施大会第 63/7 号决议中提到那种措施的行为, 并在与别国的关系中坚持《联合国宪章》的根本原则、国际法规范以及贸易和航 行自由。

# 坦桑尼亚联合共和国

[原件: 英文] [2009年5月27日]

- 1. 坦桑尼亚联合共和国政府再次表示声援意见相同的会员国,谴责对古巴实施 单方面贸易措施。这些措施对其他国家的人民和经济具有域外效力。坦桑尼亚联 合共和国认为这些单方面措施违反了多边主义精神和《联合国宪章》。
- 2. 坦桑尼亚联合共和国与古巴人民和政府的关系是健康和坚实的。两国间在各种社会经济努力方面进行了合作,最为引人注目的是卫生和教育方面的能力建设。坦桑尼亚联合共和国认为,如果解除单方面实施的封锁,两国间的合作将进一步发展,并相信双方之间有讨论的余地。

# 乌拉圭

[原件: 西班牙文] [2009年5月13日]

- 1. 乌拉圭立法不承认其他国家国内法域外适用的效力。乌拉圭还认为,这种做法违反普遍接受的国际法原则,是一种施加压力的方式,不但不利于对话,而且阻碍对话。乌拉圭依照相关多边安排,奉行有利于贸易和国际航行自由的外交政策。
- 2. 在这方面,乌拉圭反复谴责针对古巴的经济、商业和金融封锁及其对古巴人民的影响。这种单方面胁迫措施影响到自由贸易和透明的国际商业做法。

3. 因此,乌拉圭没有颁布实施大会第 63/7 号决议中提及的那类法律、法令或措施。

# 委内瑞拉玻利瓦尔共和国

[原件:西班牙文] [2009年6月1日]

- 1. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国依照其作为在国际社会行动的基础的宪法原则,即 人本主义、合作和人民团结,坚持对和平的承诺,无条件地尊重国际法规范和原 则,没有也永不实施侵害他国主权和政治独立及人民人权的具有治外法权性质的 单方面措施。
- 2. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府重申坚决反对采取具有域外效力的单方面措施,认为这种措施违反《联合国宪章》和其他国际法律文书确立的国际法准则和原则,破坏贸易和航行自由,违反国际贸易体系的规范。
- 3. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国坚决支持大会有关此问题的各项决议,以及其他政治论坛通过的各项声明,反对此类破坏各国和平共处和国际合法性的敌对行动。
- 4. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国呼吁美利坚合众国总统巴拉克·奥巴马终止美国对兄弟的古巴人民的无情的经济、商业和金融封锁。这样的决定将可显示美国对国际合法性的承诺,并无条件地尊重《联合国宪章》的原则和宗旨。
- 5. 美国 40 多年来推行和实施对抗政策影响到古巴这一加勒比国家公民的福祉,非法的单方面措施侵害了古巴公民的人权。委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府要求美国严格遵守大会第 47/19、48/16、49/9、50/10、51/17、52/10、53/4、54/21、55/20、56/9、57/11、58/7、59/11、60/12、61/11、62/3 和 63/7 号决议。
- 6. 美国在加强对古巴的经济、商业和金融封锁。这些行为与《联合国宪章》和 1970年大会通过的《关于各国建立友好关系和合作的国际法原则宣言》的精神与 宗旨背道而驰,不利于营造主权国家发展国际关系所需的对话与合作气氛。委内 瑞拉玻利瓦尔共和国再次对此表示关切。
- 7. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国赞同不结盟国家运动、伊比利亚-美洲国家元首和政府首脑会议、里约集团和欧洲联盟-拉丁美洲和加勒比首脑会议一再发表的声明,反对采取具有域外效力的单方面措施,因为此类措施与真正表现多边主义的对话与合作背道而驰。为此,委内瑞拉政府谴责实施《赫尔姆斯-伯顿法》中具有域外效力的条款。
- 8. 在这方面,应该指出,2009年4月16日和17日在委内瑞拉玻利瓦尔共和国 Cumaná举行的美洲玻利瓦尔选择计划第五次特别首脑会议上,玻利维亚、古巴、 多米尼加、洪都拉斯、尼加拉瓜和委内瑞拉玻利瓦尔共和国国家元首和政府首脑

重申"强烈谴责美国对古巴实施的灭绝种族的经济、商业和金融封锁,并再次要求立即单方面终止封锁"。

- 9. 如上所述,维持这种单方面措施有悖于国际关系应秉持的对话与合作精神,因为采取这种措施违背国际法的准则和原则。
- 10. 委内瑞拉玻利瓦尔共和国深信,国际社会应作出不懈努力,支持停止实施单方面胁迫措施,因为此类措施旨在限制国家行使自决权确定符合国家实情和人民的特定要求的政治和社会模式的主权权利。
- 11. 最后,委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府重申坚决承诺无条件尊重国际法准则和原则,因此再次呼吁美利坚合众国政府遵守大会通过的 17 项决议,终止对古巴的经济、商业和金融封锁。

# 越南

[原件: 英文] [2009年5月5日]

- 1. 美国几十年来对古巴实行的封锁和禁运政策违反了国际法,特别是自由贸易法,是对《联合国宪章》各项根本原则的一种侵犯,不符合世界各国的共同愿望,即无论其政治制度如何,建立健全和平等的国际关系,并尊重每个国家选择自己发展道路的权利。
- 2. 大会连续多年以压倒性多数通过决议,要求美国终止对古巴的经济、贸易和金融封锁和禁运政策和法律,最近一次是以 185 票赞成通过的 2008 年第 63/7 号 决议。
- 3. 越南认为,美国和古巴之间的分歧,应当本着相互尊重独立、主权和不干涉相互内政的精神,通过对话和谈判加以解决。
- 4. 越南重申其坚决支持大会的各项有关决议,并相信联合国将很快制订具体举措和措施,迅速落实已通过的这些决议,以立即终止对古巴的封锁和禁运。
- 5. 越南再次重申它与古巴人民的友谊、合作和团结,并决心与世界上其他爱好和平、自由和正义的人民一道,尽力帮助古巴人民克服上述不道德的非法封锁和禁运政策造成的后果。

# 也门

[原件:阿拉伯文] [2009年6月1日]

也门共和国是反对封锁古巴的国家之一。因此,也门承诺实施大会第 63/7 号决议,尤其是其中的第 2、3 和 4 段。也门没有颁布实施决议中提及的那类法律和措施。

# 赞比亚

[原件: 英文] [2009年6月9日]

赞比亚政府支持必须终止美国对古巴的经济、商业和金融封锁。

# 津巴布韦

[原件: 英文] [2009年7月7日]

美国对古巴的经济、商业和金融封锁给古巴造成巨大经济损害和无限痛苦。 津巴布韦对此深表关切。这种封锁违反国际法基本原则、《联合国宪章》、世界贸 易组织规则和联合国相关决议。此外,封锁具有挑衅性,是极端歧视的做法,有 损于国家主权平等原则,侵害基本人权,妨碍国家和平共处和睦邻关系。

津巴布韦再次表示坚决承诺各国主权平等、不干涉他国内政、国际贸易自由等原则。津巴布韦谴责任何国家为特定政治目的对另一国家实施单方面经济措施。美国将领土管辖权扩展到其他国家的做法有悖于国际法承认的国家主权和不干涉国家内政原则。

因此,津巴布韦与其他国家一起,要求美国立即终止对古巴的经济、商业和 金融封锁。

# 三. 联合国系统各机关和机构的回复

# 拉丁美洲和加勒比经济委员会

[原件: 英文] [2009年6月10日]

#### 经济背景

2008年末和2009年初,古巴在本十年中经济和社会状况的稳步改善的趋势结束。2008年上半年国际油价和粮价居高不下,随后的飓风季节又带有异常的破坏,这一系列外部震荡使古巴经济受挫。油价和粮价的上涨使得购买粮油的费用

增加,对古巴经济产生了负面影响,再加上古巴面临的外汇限制,其他物品的进口只得减少。据估计,国际粮价上涨导致进口费用增加将近8.4亿美元。

古巴遭受三次飓风和一次热带风暴的袭击。据古巴政府估计,2008年自然灾害造成的累计损失为97亿美元,相当于国内生产总值的将近20%,而在2000-2007年期间飓风造成的累计损失估计为91亿美元。

飓风破坏的最明显的后果之一是房屋被摧毁。约530000个住房单元受损,将近90000个单元被毁。就古巴经济而言,重建住房单元的能力每年在50000个左右,因此需要近两年时间才能恢复2008年之前的住房水平。

因这两方面的震荡,2008年经济增长仅为4.3%,而预测为8%。目前世界经济危机对古巴经济影响也很大,2009年国内生产总值增长仅为1%。

#### 美国封锁的影响

美国政府对古巴的封锁已历时将近 50 年,影响到古巴公民的生活水平和古巴经济的正常运作,直接和间接影响到经济所有部门。美国一直以诸如《托里切利法》(1992 年)和《赫尔姆斯-伯顿法》(1996 年)等措施对其他主权国家施加单方面政策。

根据古巴当局的估计,封锁造成的累计直接损失超过900亿美元。在布什当政期间,美国还对个人、公司和主权国家采取了额外的制裁和更加严厉的报复惩罚,扩大了封锁的范围,增加封锁的强度。由于这一政策,粮食生产、公共卫生等一些部门特别受影响,社会后果严重。封锁迫使古巴从遥远的国家进口医药、医疗设备和保健产品,大大增加了运费。此外,由于封锁带来的不定因素,古巴只得库存大量物品,因而又产生了额外费用。

在农业部门,封锁使得古巴更难以购置化肥、种子、可提高生产率和降低生产成本的技术设备等,而且也增加了购买的费用。鉴于粮食的战略重要性,古巴政府为了保障公众粮食供应不断,不得不增加粮食储存。

古巴政府投资大笔资金提升运输能力,公众和经济运输服务改善明显。然而,封锁阻碍了运输部门加速现代化的步伐,增加现代化的费用。

建筑部门也受害于封锁政策。古巴企业无法从美国进口建筑医院、学校、住房和道路所需的材料和设备。鉴于 2008 年飓风袭击造成了广泛的破坏,住房重建的步伐将因封锁而大大放慢。

2009年初奧巴马政府当政以来,经济封锁方面有了一些十分有限的放松,但针对古巴的大多数措施仍在严格实施。

美籍古巴人前往古巴旅行、向家人汇款等方面的限制已有改变,可运往古巴的捐赠物品的范围有了扩大。目前还提议在一定程度上开放美国企业的电信服务。

对于违反封锁向古巴出口物品、从古巴进口物品、组织前往古巴的旅行或以 其他方式与古巴或古巴公民交往的活动的个人和企业,美国政府仍然予以罚款。 新措施在这方面并无改变。毋庸赘言,这影响到第三方。正因为如此,古巴企业 可选择的外国合作伙伴十分有限。对古巴与第三方的商业和金融交易的迫害在继 续,不仅使古巴增加了费用,而且使其他国家的公民和公司也增加了费用。

# 联合国粮食及农业组织

[原件: 英文] [2009年6月5日]

#### 概况: 封锁对粮食保障、农业、渔业和食品工业的影响

自上次提交报告以来的主要变化概述如下:

- (a) 2008 年若干因素对古巴粮食生产和供应影响很大。2008 年 8 月 16 日至 11 月 9 日,五场飓风直接或间接袭击该岛,造成生产、牲畜和其他与粮食有关的部门损失约 1000 万美元。粮价上涨估计 25%,油价上涨 7%,加重了自然灾害的影响。这些因素迫使古巴政府将 2008 年用于购买粮食产品的预算从 16 亿美元增加到 19 亿美元。尽管政府拨出了额外经费,并为最弱势者采取了安全网措施,但上述各种因素的综合影响导致粮食减产,造成粮食供应短缺,酿成缺粮局面,在受自然灾害影响最重的地区尤其如此;
- (b) 2008 年稻谷生产暂估计为 436 000 吨,比前一年减少 10%,但比受旱灾影响的 2005 年的产量高。然而,2008 年的产量仍然远远低于 2002 年和 2003 年的产量(700 000 吨左右)。玉米生产也降至 326 000 吨,比上季减少 10%。近年来谷物进口量一直保持稳定,预计在 2008/09 年将占全国消费所需的四分之三;
- (c) 2007 年粮价比 2006 年上涨达 23.7%,进口粮食费用大增。根据政府提供的资料,在 2007 年为购买与 2006 年相同数量的粮食,就需多付 2.86 亿美元。2008 年,由于粮价进一步上涨,这方面的费用继续增加。

封锁对农业、渔业、牲畜和粮食工业的主要影响应继续从两个不同角度予以 看待:

(a) 问题的产生是由于无法充分发挥向最近的市场(美国)出口产品(如咖啡、蜂蜜、烟草、活鲜龙虾和水产养殖产品)的潜力。这就造成重大损失,因为古巴只得向较远的市场销售产品,增加了营销和发货费用。此外,贸易往往带来专门技能转让。古巴人无法受益于这种转让;

- (b) 农业、渔业和牲畜生产所需投入(燃料、农机零件、动物饲料、动植物卫生产品、化肥等,以及除草剂、低毒性杀虫剂、其他高效杀虫剂或兽医药品、疾病诊断包等高技术产品,其中许多只有美国公司才生产)的费用增加。这直接增加了生产费用,减少了利润,降低了满足当地需求的能力。一般而言,如果从美国购买设备,进口设备的费用至少可降低 20%;
- (c) 一个特别的例子是对购买种子的限制。种子公司与古巴做生意受限制。2007年,光农业部就进口了 2.76万吨土豆种子,产品主要来自加拿大(10 400吨)和欧洲(17 200吨)。另从欧洲、日本和中东共进口了 6 730吨蔬菜种子,大大增加了运费。据政府估计,如果这些种子可从美国购买,古巴可节约 8.72 美元左右,节约的资金又可用于购买更多的种子。

封锁对古巴的国际贸易平衡和外汇收入以及对古巴的产量影响很大。进口农产品价值从 1999 年的 8.086 亿美元增加到 2005 年的 11 亿美元。同时,出口减少,从 1999 年的 7.855 亿美元降至 2005 年的 4.92 亿美元。在同一期间,农产品贸易赤字从 1999 年的 2 301 万美元上升到 2005 年的 6.08 亿美元。食用粮食产品的进口,特别是用于满足社会方案的粮食产品的进口,受到封锁的影响,因为进口产品的质量和数量都受限制,直接影响到最弱势群体的粮食保障。

封锁造成的另一个问题是古巴难以为农业和农村发展方案获取多边融资以及为农业设备和基础设施重建和现代化获取相关资源。美国从8月开始已推迟6个月审议暂停美籍古巴人控告古巴将财产收归国有的案件的一个条例。该条例是根据1996年《古巴自由和民主团结法》(《赫尔姆斯-伯顿法》)第三条提出的。

#### 封锁对一些农业商品的影响

#### 谷物

2008-09 营销年谷物生产估计为 593 000 吨,比前一年产量低约 10%,比过去五年平均产量低 15.5%。减产的主要原因是 2008 年 8 月/9 月强大的"古斯塔夫"飓风和"埃克"飓风袭击对作物造成损坏,在 Juventud 岛以及 Pinar del Río、Holguín、Las Tunas 等省尤其如此。2009 年第一季度大米和高粱的播种在 1 月就已开始,玉米播种预计在 5 月底雨季到来时开始。预计谷物种植面积将扩大,因为政府为了减少粮食进口费用在农业方面采取了措施。据早期估计,2009-10 营销年(7 月/6 月)谷物进口量约为 210 吨,包括小麦(800 000 吨)、玉米(600 000 吨)和大米(690 000 吨)。以往古巴所需粮食大量购自欧洲,但自 2001年以来美国放松了制裁,因而从美国购买的数量增加。在 2007-08 年营销季节,古巴所需进口的几乎所有的玉米和 56%的小麦都来自美国。就大米而言,由于美国在 2005 年要求提前付款,因此从美国进口大米数量减少 11%。针对美国的现金付款要求,古巴转而从越南购买粮食,主要是通过政府间的贸易交易。美国出口商倾向于认为,取消这一要求,就可为大米大批出口古巴铺平道路。这一看法的

依据是,在加勒比市场,美国在运输方面比越南占有优势。然而,这一看法忽视 了越南与古巴之间建立的关系。因此,尽管美国立法修改后美国与古巴的大米贸 易可能会得到推动,但要让古巴在很大程度上依赖美国的大米供应,可能还需要 一些时间。

### 油菜籽

古巴油籽作物生产不多,因此菜油和所需食用油几乎全靠进口。主要进口商品为大豆、豆油和豆食品。最近,巴西开始援助古巴因地制宜种植高产品种的大豆。美国实行封锁后,巴西和阿根廷成为大豆和大豆成品主要供应国。墨西哥和加拿大有时也运送少量大豆到古巴。古巴进口非豆制油类和食品的国家和地区包括阿根廷、墨西哥、欧洲联盟、加拿大和中国。从 2002 年起,古巴恢复从美国进口大豆和大豆产品,在很大程度上取代了从其他区域购买的产品。但据认为,2005 年美国采取的措施使得出口古巴的数量低于本来可达到的水平。

#### 蔗糖

蔗糖是主要农业出口产品,传统上也是外汇主要来源之一。2007年蔗糖产量最低,仅为120万公吨,原因有若干,包括气候条件不利,导致收成减少,妨碍了野外工作,也包括种植面积减少,加工厂生产能力缩减等等。据政府估计,2007年由于缺少资金,182 000公吨的作物无法收割,损失 4 000万美元。2008年糖蔗收成已基本完成,据初步估计,产量已恢复到150万吨。但尤其鉴于2004年220万吨的产量被认为是此前70年的最低产量,2008年的产量大大低于历史平均水平。从上一年到本营销年度该领域的稍略复苏标志着过去15年生产滑坡趋势的略微逆转。但因2003年加工业重大调整,关闭了160家加工厂中的70家,自那时以来,这一部门一直在挣扎。自从调整以来,出口量从190万吨下滑至2006年的约850000吨。古巴糖消费量为70000吨,其中将近25%是进口的。古巴政府和委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府于2007年3月签订了一份框架协定,商定在委内瑞拉兴建11个乙醇厂,进口古巴糖为原料。在委内瑞拉玻利瓦尔共和国政府的财政支持下,现计划振兴古巴糖业,初步至少为已规划的四个设施供应原料。

#### 家禽和蛋

因 2001 年美国规定家禽出口免受长期封锁,美国出口古巴的鸡肉数量创新高。2000 年美国没有鸡肉运到古巴,而到了 2003 年出口量达到将近 75 000 吨,使古巴成为美国第七大鸡肉出口市场。对鸡肉的需求继续猛增,超过 100 000 吨,美国对古巴的出口量可能继续因此而增加。2008 年古巴鸡肉消费应达到约 160 000 吨。向古巴供应鸡肉的其他国家包括巴西和加拿大。古巴在发展本国养鸡业方面面临限制。由于难以获得美国和其他国家拥有的技术和平衡口粮原材料等,进口费用无法降低。养鸡业依赖进口饲料,为了避免在从美国进口饲料的来源断绝时出现

蛋白质供应瘫痪,只得采取预防措施。因此,政府冰冻存放380万只鸡蛋,以保障居民的鸡蛋供应,费用为560万美元。据政府估计,封锁给养鸡业造成的直接费用约为5340万美元,不包括物品的进口。

#### 乳制品

全国产奶每年 482 000 吨,不足以满足古巴不断增长的对乳制品的需求。90%的进口乳制品为奶粉(每年 60 000 吨)。进口乳制品主要用于政府的社会方案。从 2000-2001 年开始,从美国进口粮食的某些限制有所放松,有时有奶粉运到古巴。2005 年美国要求预付款后,运送的乳制品数量减少。2007 年中期,政府将付给牛奶生产商的价格抬高 250%,以此刺激国内生产,降低用于进口奶粉的高额费用(每年约 3 亿美元)。上述价格的抬高将不意味着消费者的零售价也抬高。但目前谷物的价格及其对进口和本地生产的饲料价格的影响将使牛奶和乳制品更加昂贵。

### 渔产品

古巴出口的几乎所有渔产品都是高价值产品,主要是冷冻的虾和龙虾,在国际市场的需求很大。然而,由于封锁,古巴无法出口最重要的鱼类和渔产品市场之一。结果,古巴只得出口到较远市场,从而增加了营销和发货费用。2008年,世界龙虾市场崩溃,各地价格都非常低。这一局面对古巴更为不利,因为由于封锁,古巴只有一个市场可出口,那就是欧洲联盟。2007年出口总量为7084吨(产品重量),收入为8700万美元。进口的鱼类主要为低价值的渔产品,进口总量为35759吨(产品重量),价值5310万美元。

### 联合国粮食及农业组织对古巴的技术援助

联合国粮食及农业组织(粮农组织)继续支持政府促进农村发展和渔业发展,重点是粮食保障。2008年,机构间工作注重找到适当资源支持古巴在上述自然灾害后的复苏。2008年初,粮农组织技术合作方案供资的一个项目获得核准,为遭"诺埃尔"热带风暴袭击的 Tunas、Holguín、Guantánamo、Santiago de Cuba、Granma 等省恢复生产能力及降低生产商的脆弱性提供了紧急支持。

此外,作为国家工作队拟订的机构间行动计划的一部分内容,粮农组织核准了两个中央应急基金项目,总价值为 900 000 美元,为受"古斯塔夫"飓风和"埃克"飓风影响的地区购买种子、灌溉机械和工具。

粮农组织利用西班牙合作发展机构的资助,组织了评价和项目编制访问团,与政府技术人员合作,订立了"古巴农业复苏"项目。该项目经费约为 600 万美元,目前处于最后编制阶段。访问团还共同确定了优先事项,说明了吸引更多的捐助者支持古巴渔业和农业复苏的机会。

除应急活动外,粮农组织在古巴的实地方案由 14 个技术合作项目组成,主要资源来自技术合作方案基金和 Telefood 募捐运动捐款项目。通过这些活动,粮农组织继续为古巴提供协助,主要是优化农业和农产品加工业,改善粮食价值链的运作。

在古巴的项目活动继续受到经济封锁的负面影响,因为封锁导致购买材料用品的价格增加,农业物资供应受限制,对发展资源的效能产生了不利影响。

# 国际原子能机构

[原件: 英文] [2009年6月6日]

国际原子能机构(原子能机构)对包括古巴在内的所有成员国的援助活动都依照其《规约》第三条开展。该条规定:"机构执行职能时,不得对提供给成员国的援助附加与本规约条款相抵触的任何政治、经济、军事和其他条件"。但现有封锁对原子能机构在古巴实施技术合作方案构成某些困难,因为原子能机构无法向美国公司购买某些专门设备,古巴国民参加原子能机构在美国举行的培训活动和会议有时也无法获得签证。根据《规约》上述条款,原子能机构设法尽可能克服这些困难,例如从其他地点购买设备,送古巴国民前往其他国家培训等等。

### 国际民用航空组织

[原件: 英文] [2009年6月9日]

国际民用航空组织(国际民航组织)的任务是在全世界促进安全、有保障、有秩序地发展民用航空。国际民航组织没有直接参与执行第 63/7 号决议,因为该决议针对的是国家。

古巴作为国际民航组织缔约国,无论在总部还是在国际民航组织设在墨西哥的北美、中美洲和加勒比办事处,都得到国际民航组织技术合作方案和经常方案的援助。国际民航组织尤其为古巴参加所有相关技术合作项目提供便利,并通过国家技术合作项目协助古巴改善其国际民用航空基础设施。

国际民航组织与古巴的合作在过去十年中大大扩大。古巴政府及其民航局经常请国际民航组织协助实施飞行安全、机场安全、航空基础设施发展、民航管理强化、人力资源发展、管理和技术培训、技术现代化等领域的技术合作项目。

由于封锁,国际民航组织在古巴管理和实施技术合作项目的工作遇到许多困难和限制,尤其是难以购买美国制造或部分组件是美国制造的设备,包括软件设备和零件。事实证明,古巴民航局尤其难以从美国当局获得一些设备的所需出口许可证。技术合作项目的筹资受到封锁的限制,无法与美国金融机构谈判融资事

宜。在培训方面,美国的民航培训中心几乎不可能接收古巴官员。由于美国入境 签证困难,古巴民航官员无法参加国际民航组织在美国举行的国际会议。

### 国际劳工组织

[原件: 英文] [2009年5月13日]

与前几年所报告的情况一样,古巴在国际劳工组织的待遇与其他成员一样。古巴积极参加国际劳工大会年会和劳工组织其他机构的会议。

劳工组织墨西哥办事处继续在古巴开展有关就业和体面工作问题的技术合作。在 2008-2009 两年期,劳工组织在三个实质性领域提供技术援助:

- (a) 通过以劳工能力为基础的人力资源发展,在战略部门推动提高生产率、创收和体面工作;
- (b) 巩固国家社会保障方案和政策,特别重视通过有效预防系统,在高风险部门(建筑、农业、电力)减少工伤事故和疾病;
- (c) 加强三方关系和社会对话,特别是在工作场所有效监测基本原则和权利的落实情况。

劳工组织人员于 2009 年 3 月访问了古巴,再次承诺支持劳工部开展下列关键活动:

- (a) 生产率、创收和体面工作
- 实施以劳工组织"劳工研究介绍"手册为基础的培训方案
- 与劳工部和糖业部一起,拟订糖业能力培训实施指南
- 系统汇编和分发整个行业的最佳做法
- 审视与报酬有关的战略
- 采用"生产率进步衡量系统"方法,建立机构和企业网络
- 提供技术援助,帮助按劳工组织标准统计劳工市场数据
- (b) 国家安全工作系统
- 培训劳工巡视员和安全及健康问题的企业专家
- 培训与劳工巡视工作协作的工人组织人员
- (c) 关于体面工作的三方关系和社会对话
- 就关于三方关系的第 144 号公约及批准程序,提供培训

加强工人组织(举行关于劳工组织任务、职能和监督机构运作、基本原则和权利的培训)

劳工组织重申,联合国是讨论对古巴的经济、商业和金融封锁问题的适当论 坛。

### 国际海事组织

[原件: 英文] [2009年7月8日]

古巴作为国际海事组织(海事组织)成员,可参加海事组织各机构会议,并且是现有技术合作方案之一(海事组织"协助拉丁美洲海洋发展"的区域方案)的受援国。

海事组织与包括古巴在内的所有加勒比国家都保持协作关系。自 1980 年代 初以来,海事组织一直与由南美、古巴、墨西哥和巴拿马组成的美洲海洋当局合 作区域网密切合作。

海事组织对拉丁美洲的援助以该区域的海事战略为指导。海事战略每五年修订一次。海事组织将继续重点协助战略的实施。海洋当局合作区域网各国与海事组织合作举办了许多次培训活动,处理诸如安全标准、培训事项等问题,探讨通过区域战略保护海洋环境。在这方面,根据海事组织的分权政策,海事组织多数援助活动都按与海洋当局合作区域网秘书处签订的谅解备忘录通过海洋当局合作区域网实施。海洋当局合作区域网依照谅解备忘录,承担管理和执行区域技术合作活动的责任。区域技术合作活动由包括古巴在内的有关各国确定,作为为有效实施和落实海事组织全球海事标准而建设能力的优先事项。

海事组织没有因美国对古巴的封锁而在实施这些项目方面遇到困难。

## 国际电信联盟

[原件:英文]

[2009年5月26日]

国际电信联盟(国际电联)继续全面审议古巴电信受干扰问题。

国际电联无线电规则委员会正在审理古巴政府提交的关于有害干扰的两个案件,案件涉及美国政府的一架飞机上的广播电台的广播。世界无线通信大会也审议了这两个案件(2007年10月22日至11月16日,日内瓦)。这次大会指出,尽管国际电联秘书处一再要求有关政府采取必要行动消除有害干扰,但通讯局没有收到关于情况已有改善的信息。大会敦促有关政府履行《无线电条例》规定的义务,但表示,不能认为在飞机上开设广播电台,在未经另一国政府同意情况下只对该国领土进行广播的做法,符合《无线电条例》的规定。

2007年大会之后,无线电规则委员会根据古巴关于两个频率受有害干扰的持续性质的定期报告(每周收到),继续鼓励美国和古巴两国政府合作找出解决办法。主要困难是依照国际电联《无线电条例》找到技术解决方案,而不必使用向古巴出口受限制的技术。

这个问题继续列于无线电规则委员会的议程,委员会将于 2009 年 7 月在第 五十一次会议再次予以审议。

# 驻古巴联合国系统发展业务活动协调员办公室

[原件: 英文] [2009年6月26日]

联合国驻古巴国家工作队一直编写关于美国对古巴的封锁的影响的年度报告。在古巴,封锁对人的发展有着直接影响。联合国系统在古巴的人道主义和发展合作活动也受到严重影响。在这个问题上,2008年并无重大改善。

在 2008 年飓风季节,封锁的负面影响更大。古巴遭受五次极端气候的影响: 三次飓风、两次热带风暴。这些风暴造成的损害和后果对受灾人口的生活条件影响极大。损失额高达 100 亿美元,占国内生产总值的将近 20%。

下文列出贯穿各领域的最重要的问题,这些问题对联合国各基金、方案和专门机构在古巴的工作产生了负面影响。

### 以非竞争性价格购置物品以及对美国专利的货物、服务和技术的进口的限制

虽然美国是距离最近、最有竞争力、最多样的市场,但古巴国营公司和设在古巴的外国公司不得在美国境内或从美国公司购买产品、部件或技术。因此,联合国系统在古巴的办事处向古巴提供发展和人道主义援助时无法从这些供应商获取物品。其他市场距离遥远,进口费用高,交付会出现延误。联合国系统在古巴的办事处无法获取源于美国的货物、服务和技术或美国专利的货物、服务或技术或内含源于美国和(或)美国专利的任何组件的产品。对于医药、医疗设备、化肥、膳食补养品、化验设备、农用机械、计算机、办公用品、车辆、工具、建筑材料、发电机、其他基本设备等发展投入而言就是如此。即使通过多边合作购买医药、医疗设备、粮食等人道主义产品,人道主义援助也受到这些限制的直接影响。

有效实施各个方案和活动需要美国专利的计算机软件,而这种软件使用许可证的购置也受到限制,从而进一步影响到联合国系统的工作。在古巴开展活动的联合国机构、基金和方案无法受益于联合国系统与美国公司签订的全球企业合同,因此需要专门为这些办事处寻找供应商,从而抬高了价格,增加了行政费用。

### 联合国工作人员前往在美国的联合国总部

联合国工作人员需要前往纽约联合国总部时,不一定都能及时获得签证。结果,出差只得取消,或重新安排时间,机票得高价重订。这一情况妨碍联合国系

统工作人员参加统一培训和正式会议。对于须经过美国前往第三国的联合国工作 人员来说,情况也是如此。

#### 专门知识交流

应邀参加联合国主办的活动的来自古巴政府、学术界和民间社会的专家难以 获得签证。此外,美国政府限制美国科学家和技术员前往古巴参加交流活动,美 国慈善基金必须获得许可才可与古巴合作。因此,很难与美国非政府组织建立伙 伴和协作关系,很难促进两国专家交流。

### 美国银行的金融服务

联合国在古巴的当地办事处无法使用在美国银行开设的公用账户。因此,这些办事处被迫通过额外行政措施来开展方案财务工作,结果因使用第三国银行而增加了费用,加重了行政负担。此外,由于美国外国资产管制处限制古巴国民与设在美国的金融机构有交易,本国工作人员在联合国存款互助会的私人账户被冻结。在古巴工作的国际工作人员在动用存于美国银行的私人资产方面也受限制。

# 联合国难民事务高级专员办事处

[原件: 英文] [2009年5月4日]

古巴没有签署 1951 年《关于难民地位的公约》或其 1967 年《议定书》。因此,联合国难民事务高级专员办事处(难民署)根据其任务规定接受庇护申请和做出裁决,为难民提供援助。到目前为止,古巴一直实际采用不推回政策,在教育和保健部门保护和协助难民署按其任务规定承认的难民,但没有为难民提供融入当地的机会。因此,鉴于大多数难民都不可能自愿回返,解决古巴境内难民的惟一持久办法就是难民署寻求在第三方国家重新安置他们。

据预计,古巴是否愿意成为国际难民文书缔约方,是否愿意寻找在本国境内解决难民问题的办法,取决于古巴与美国双边关系的变化。因此,任何有助于终止对古巴实行的经济、商业和金融封锁的措施,都是可能促使古巴加入这些文书的积极步骤。

### 联合国儿童基金会

[原件: 英文] [2009年6月4日]

经济和金融封锁仍然对少年儿童、妇女和家庭的状况与基本权利产生不利影响。

商业封锁限制了联合国儿童基金会(儿童基金会)为合作项目购买必要物资和供应品的能力。封锁也削弱了进口用于儿童、妇女和一般消费(学校、保健设

施和日托中心)的营养品的能力,直接影响了全民的健康与营养状况。封锁的作用再加上目前全球金融危机,影响到儿童和家庭基本食品供应和价格,致使情况进一步恶化,对儿童造成的后果更加严重。

教育也受到封锁的类似不利影响,教学材料和用品的基本需求仍然得不到满足,直接影响到教学质量。

# 对国家合作方案的影响

各种商业限制提高了儿童基金会为开办项目必需购买的每样物品的价格。这 还有损于联合国各机构的合作活动,因为需要的许多产品都必须以更高价格在境 外购买。

儿童基金会因此无法在为约 270 万名 18 岁以下儿童(占总人数的 24.6%)、妇女和家庭提供协助的各项目的合作框架内按计划购买所有供应品。

由于基本信息技术服务连通性有限,通过一个因特网服务提供者与外界仅有一处联接,与 SITA 网没有联接,因此儿童基金会古巴办事处的运作也受影响。办事处的网速很慢(每秒 128KB),严重限制了需要宽带的服务(电视会议、音频、WebEx 会议等)的使用。一家提供卫星服务的公司发现用户在古巴后,即拒绝出售技术。

#### 对儿童权利的影响

#### 健康

在国家肿瘤学和放射学研究所接受治疗的儿童,也受到了封锁的影响,因为 药物、设备和其他用品越来越稀缺。儿童肿瘤医治服务缺乏延伸假肢用以为儿童骨 肉瘤患者替换受癌细胞影响的骨头,因为这些产品是由美国的商业公司提供的。

诊断遗传疾病所需约 75%的化验试剂是美国生产的,一些产品只有美国才有,其中之一是用于诊断唐氏综合征等染色体异常现象的 Amniomax,而美国禁止向古巴出售这类产品。国家遗传医学中心也无法继续购买用于诊断新生儿新陈代谢疾病的 Whatman 色谱分析吸墨水纸。

自 2007 年至今,专门电子显微镜购置无果。需要此设备用于诊断至少 45 种产前和产后皮肤遗传疾病和其他神经变性疾病。

#### 粮食和营养

由于封锁限制了粮食进口,含铁丰富的食品和营养强化食品稀缺,继续在居 民中造成缺铁性贫血,尽管儿童基金会协助实施预防和控制三岁以下儿童缺铁性 贫血的国家战略,三岁以下儿童以及育龄妇女和孕妇的缺铁性贫血现象尤其严

重。2008年下半年三场飓风和两场热带风暴袭击古巴后,封锁的影响更加严重; 灾害造成极大破坏,摧毁了50%以上的作物,威胁及粮食保障。

#### 有特别需要的儿童

由于商业障碍,为有特别需要的儿童,包括为需要身体康复的儿童,购置必要设备十分困难。扩音专门设备因长期使用已陈旧,由于此为美国产品,因此无法更替。

#### 教育

课本和教学材料远远不能满足全国所有学校的需要。此外,教育用品,例如 铅笔、笔记本和纸张,也很匮乏。学校设施陈旧,因为进口建筑材料受限制。

## 经过改善的饮用水源和卫生设施享用状况

约 11%的农村家庭没有经过改善的饮用水源,10%的家庭没有经过改善的卫生设施。在某些情况下,钻井机闲置未用,因为几乎不可能买到美国制造的零部件。

## 联合国贸易和发展会议

[原件: 英文] [2009年7月10日]

2008年4月,联合国贸易和发展会议(贸发会议)第十二届大会通过了《阿克拉协定》,敦促各国不要采取任何不符合国际法和《联合国宪章》的单边经济、财政或贸易措施。《阿克拉协定》还强调,要实现有意义的贸易自由化,就要处理单方面措施问题,因为这种措施可能构成非关税贸易壁垒,国际社会就应努力减少或消除这类措施。美国针对古巴实行的各项封锁措施就是《阿克拉协定》中所指的那些措施,给古巴造成了高额费用。

### 古巴的趋势

封锁致使经济交易费用增加,限制了获取最新技术、医药和科学成果的机会,严重影响到古巴经济和古巴公民的生活水平。据古巴政府报告,2007年底,封锁给古巴造成的直接经济损失超过 930 亿美元,给古巴的外贸增加了 27 亿美元的额外费用。 据估计,在 2007年至 2008年初,封锁给供国内消费的粮食生产和公共卫生部门造成 2 亿美元的额外费用。 在 2008年 4 月至 2009年 3 月期间,由于封锁,贸易金融方面的外汇收入损失和额外费用共计 2.42 亿美元,比前一

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> 世界贸易组织文件,"古巴——1994 年《关税及贸易总协定》第十五: 6 条——古巴政府根据 2006 年 12 月 15 日的决定提交的报告",WT/L/742,2008 年 12 月 8 日,第 1 和 3 页。

<sup>6</sup> 同上, 第3页。

时期增加 13%。<sup>7</sup> 包括保健和教育相关物品在内的消费品进口费用估计因封锁而增加了 30%。

2007年,古巴国内生产总值比前一年上升 7.3%,但这远远低于 2006年 12.5%的增长率。<sup>8</sup> 同年,古巴出口比 2006年增长 70亿美元,进口赤字在两年内持稳,约为 80亿美元。与前几年相比,古巴贸易格局没有变化。主要出口品为矿石和金属,占 58%,欧洲联盟是古巴货物的最大市场,其次是拉丁美洲和加勒比区域。就进口而言,制成品占最大份额,其次是燃料,两者分别占 51%和 32%。拉丁美洲和加勒比是最大的进口来源,占 44%。自从美国 2000年推行《贸易制裁改革和加强出口法》以来,美国成为古巴农产品的最大出口国,2007年从美国进口的农产品占古巴农产品进口总量的 36%。美国的出口受到一些限制,据估计,如果解除限制,出口额将上升 9 200万美元,增至 1.95亿美元。<sup>9</sup> 就服务贸易而言,古巴出口额从 2006年到 2007年增加 15亿美元,服务贸易顺差增加 13亿美元。保健服务出口从 2004年到 2007年增长迅速。据估计,与委内瑞拉玻利瓦尔共和国签订关于派遣保健服务专业人员前往委内瑞拉和区域其他国家的双边协定后,古巴的非旅游业服务收入增长 30亿美元,超过旅游业收入。<sup>10</sup> 贸发会议估计,外国直接投资在 2007年为 1 700万美元,比前一年减少 900万美元。<sup>11</sup>

贸发会议估计,2008年古巴货物贸易出口额为38亿美元,进口额为145亿美元,逆差为107亿美元,比前一年增加44亿美元。赤字增加的主要原因是国际镍价格暴跌,粮油价格上涨,导致贸易条件恶化。<sup>12</sup>在服务贸易方面,贸发会议估计,出口额为92亿美元,进口额为15亿美元,顺差77亿美元,比2007年增加10亿美元。就2008年国内生产总值增长率而言,古巴政府已将原先估计数减半,下调至4.3%,下调的原因是:石油和粮食进口价高于预期水平,造成贸易条件急剧恶化;镍出口价暴跌;2008年8月、9月和10月三场强烈飓风袭击;全球经济危机产生影响,尤其是对旅游业和外部融资产生影响。<sup>13</sup>

<sup>7 2008</sup>年4月至2009年3月期间的资料由古巴政府提供。

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> 《经济学家》资料处,"国家报告:古巴",2009年4月,年度数据和预测,第15页,及世界贸易组织文件 WT/L/742,第2页。

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> 美国国际贸易委员会,"美国农产品销往古巴:美国限制的某些影响",2007年7月,哥伦比亚特区华盛顿。

<sup>10 《</sup>经济学家》资料处,"2008年国家概况:古巴",第 42 页。

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> 联合国贸易和发展会议,《2008年世界投资报告:跨国公司与基础设施挑战》(联合国出版物,出售品编号: E. 08. II. D. 23),古巴国家简报。

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> 同上, 第13页。

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> 《经济学家》资料处,"国家报告:古巴",2009年1月,第12页。

2007 年和 2008 年古巴经济状况不错,2007 年尤其如此,但 2009 年前景并不乐观,因为古巴开始受到全球经济危机的影响。<sup>14</sup> 造成经济滑坡的因素包括:镍价下跌、危机对旅游业的影响、因油价下跌而使委内瑞拉玻利瓦尔共和国进口古巴服务能力下降、财政赤字上升、信贷紧缩、基础设施投资减少、获取国际融资机会有限以及南南经济合作可能削弱。

#### 美国的事态发展

2009年1月第111届国会和新政府就职。2009年4月13日,美国总统宣布 对美籍古巴人前往古巴旅行和向古巴汇款的限制以及美国电信服务限制做一些 调整。这些调整包括:解除对家庭访问和向古巴家人汇款的一切限制,授权美国 电信网络和服务公司与古巴电信服务公司签订合同,开设联接两国的纤维光学电 缆和卫星电信设施和漫游服务;允许美国卫星无线电和卫星电视公司为古巴客户 提供服务;授权受美国管辖的人支付这些服务的费用;允许捐赠某些电信装置消 费品, 而无需许可证; 在允许免许可证出口的物品清单上增列某些人道主义物品。 预计封锁措施的放松将对古巴经济带来明显好处。美籍古巴人访问古巴的人数预 计将迅速超过 2004 年以前每月约 10 000 人的水平, 15 这将使古巴旅游业收入在 2009-2010 年持稳,尽管由非美国游客消费产生的收入减少。解除对家庭汇款的 限制将使现金流入超过6.6亿美元,比2008年增加三分之一。16此外,解除旅 行和汇款限制将对小型家庭企业有帮助,并有助于缓和古巴因全球经济危机和 2008 年飓风而面临的严重周转危机。17 取消对美国电信服务和网络公司的限制 将使古巴国营电信公司有新的收入,很快每年就可超过2000万美元。这将帮助 加速对电信基础设施的投资。但美国政府继续坚持其立场,认为美国应保持对古 巴的封锁,作为促进古巴变革的杠杆,与古巴接触的程度取决于古巴政治制度的 变革。同时,国会通过了一系列放松或消除封锁立法措施。

### 结论

美国的封锁继续对古巴的生产、贸易和福祉产生严重影响,阻碍古巴融入世界贸易体系的努力。国际镍价下跌、三场飓风袭击以及全球经济危机,加重了古巴人民的艰难困苦。美国政府采取的放松限制的措施是积极的迹象,预计将对古巴经济和日常生活带来重大好处,也将有助于减轻全球经济危机对古巴的影响。然而,封锁措施仍然大致未变,对古巴仍然实行严厉的经济、商业和金融限制,同时由于封锁的域外效力,古巴和第三国公民均受影响。美国因无法在经济、学

<sup>14</sup> 同上, 2009年6月。

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> 2004年,访问家人的最高频率由每年一次减至每三年一次,"家人"的定义缩小,只指"直系亲属"。

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> 《经济学家》资料处,"国家报告:古巴",2009年5月,第11和12页。

<sup>17 《</sup>金融时报》,"Cubans prepare for a bonanza", 2009年4月17日。

术和社会领域与古巴交往,自身也受封锁影响。此外,全球危机对古巴的影响正在加深。虽然某些封锁措施的放宽将有助于缓解这一影响,但封锁将加剧痛苦。2004-2008 年期间古巴商品进出口情况详见表 1。2004-2008 年期间古巴服务进出口情况详见表 2。

表 1 2004-2008 年古巴商品进出口

(百万美元)

伙伴	商品类别	2004年	2005年	2006年	2007年ª	2008年 6
出口						
欧洲联盟(27国)	各种食品	368	316	324	409	
	铁矿石和金属	589	619	675	553	
	燃料	_	_	_	_	
	制成品	29	32	25	6	
	小计	988	969	1 024	968	
拉丁美洲和加勒比	各种食品	34	27	29	28	
	铁矿石和金属	36	25	5	3	
	燃料	12	6	_	_	
	制成品	443	556	569	741	
	小计	525	616	604	771	
美国	各种食品	_	_	_	_	
	铁矿石和金属	_	_	_	_	
	燃料	_	_	_	_	
	制成品	_	1	_	_	
	小计	_	1	_	_	
其他区域	各种食品	302	201	342	330	
	铁矿石和金属	487	480	992	1 573	
	燃料	_	13	11	52	
	制成品	30	39	8	6	
	小计	819	733	1 352	1 961	
世界	各种食品	704	544	695	767	
	铁矿石和金属	1 111	1 124	1 672	2 129	
	燃料	12	20	11	52	
	制成品	502	627	602	752	
	小计	2 332	2 319	2 980	3 701	3 780

伙伴	商品类别	2004 年	2005年	2006年	2007年ª	2008年 <sup>b</sup>
进口						
欧洲联盟(27国)	各种食品	202	192	176	174	
	铁矿石和金属	24	31	20	30	
	燃料	21	6	2	1	
	制成品	1 193	1 604	2 010	1 885	
	小计	1 451	1 843	2 216	2 090	
拉丁美洲和加勒比	各种食品	268	433	465	633	
	铁矿石和金属	10	28	31	16	
	燃料	1 220	1 941	2 537	2 988	
	制成品	559	767	816	814	
	小计	2 073	3 187	3 850	4 451	
美国	各种食品	425	493	430	563	
	铁矿石和金属	_	_	_	_	
	燃料	_	_	_	_	
	制成品	16	21	14	10	
	小计	449	521	453	573	
其他区域	各种食品	314	503	330	214	
	铁矿石和金属	37	40	29	13	
	燃料	69	154	338	275	
	制成品	1 197	1 812	2 975	2 467	
	小计	1 638	2 534	3 655	2 969	
世界	各种食品	1 209	1 621	1 402	1 583	
	铁矿石和金属	72	98	80	59	
	燃料	1 310	2 101	2 876	3 264	
	制成品	2 965	4 204	5 816	5 177	
	共计	5 610	8 084	10 174	10 083	14 500

资料来源: 贸发会议秘书处根据联合国商品贸易统计数据库和基金组织的贸易数据索引计算得出。

注: 各种食品(联合国统计司国际贸易标准分类代码 0+1+22+4)

铁矿石和金属(联合国统计司国际贸易标准分类代码 27+28+68)

燃料(联合国统计司国际贸易标准分类代码3)

制成品(联合国统计司国际贸易标准分类代码 5-8 减去代码 67 和 68)

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup> 估计数。

<sup>&</sup>lt;sup>b</sup> 2008年,仅有全球总出口额的估计数。

表 2

### 2005-2008 年古巴服务进出口

(百万美元)

2004年		2005年		2006年		2007年		2008年	
出口	进口	出口	进口	出口	进口	出口	进口	出口	进口
3 450	740	6 551 <sup>a</sup>	978	6 667ª	1 196	8 192°	1 453°	9 200	1 500°

资料来源: 贸发会议秘书处根据国际收支数据得出。

# 联合国开发计划署

[原件: 英文] [2009年5月26日]

联合国开发计划署(开发署)古巴办事处从 1992 年起每年编写关于封锁影响的报告。2008 年的情况与往年非常相似。从古巴社会经济活动的所有领域都可以看到封锁的影响,国家和地方的发展机会受到影响,经济出现困难。封锁还影响到最弱势群体,并从总体上影响到人的发展。

封锁限制古巴获得世界银行、美洲开发银行等国际金融机构提供的发展贷款。这限制了为资助国家和(或)地方发展计划而获取资源的可能性。

与美国的非政府组织、大学和研究机构建立伙伴关系及开展合作十分困难, 促进两国专家交流也十分困难。封锁限制了设在美国的非政府组织和私人基金会 在古巴开展发展活动的工作,因而也限制了开发署与美国民间社会团体建立伙伴 关系的可能性。

由于古巴所处的地理位置,美国市场是最近、最方便、最多样化的贸易区。但古巴公司仍无法购买美国出产或美国公司出产的产品、部件或技术。因此,古巴不得不从较远的地方进口产品,致使费用大大增加。封锁给对外合作活动带来不良后果,由于购买美国公司及其子公司产品有贸易上的限制或受禁止,方案和项目的执行遇到很多困难。这种情况对项目进口物品的最后成本产生不利影响,因为中介费和额外运费使项目费用平均增加 15%。这对开发署的发展合作产生了直接影响。

上述情况的一个明显例子仍然是全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金的项目。开发署是接受资金的主要机构,为古巴管理项目。依照既定采购和质量管理程序,为确保感染艾滋病毒/艾滋病的人可以百分之百地获得所需抗逆转录病毒治疗,项目在为艾滋病毒/艾滋病患者购买药物时要求竞争报价。鉴于无法直接从美国实验室或通过其设在其他国家的附属机构购买抗逆转录病毒产品,只能从第三国和间接供应商购买这些药物,价格比国际市场高出很多。事实上,尽管公

<sup>&</sup>lt;sup>a</sup>估计数。

开价格单开列的药物价格下降,但古巴并没有享受到降价的好处,虽然项目经费 完全由开发署管理。

2008年,由于封锁限制向古巴出口,无法从根据全球基金质量保障政策首选的生产商购买抗逆转录病毒药物 133毫克的 Lopinavir、33毫克的 Ritonavir 和 25毫克的 Nelfinavir。因此只得与另一供应商签订购买质量较差的产品的合同,这又需要全球基金例外核准,应捐助者的要求需进一步测试,结果使整个过程大大延长。

受封锁影响的另一例子是无法为儿科需要购买和供应抗逆转录病毒药物,因为只有美国公司生产80毫克/毫升的Ritonavir(口服液)、80毫克的Lopinavir/20毫克的Ritonavir(Kaletra)(口服液)和50毫克的Nelfinavir(口服药粉)。由于封锁限制,开发署与美国公司签订的长期协议无法用于购买这些药品。

在秘书长上次报告(A/63/93)中曾提及购买病毒负荷检测设备和测定 CD4 细胞数的流式细胞仪很困难。原先与西班牙一家公司签订的合同被取消,原因是设备是美国一家公司制造的。随后签合同的另一家公司出售的也是美国设备,由于得不到美国外国资产管制处的许可,交易没有成功。这一情况给项目执行造成数月延误,最终只得向另一其他公司购买设备。

自 2006 年 12 月以来,开发署古巴办事处一直无法利用开发署与戴尔公司签署的公司长期协定,尽管开发署采购股采取了一些行动,古巴办事处只得从其他供应商购买计算机设备,结果价格更高,程序步骤增多。在取得软件许可证方面,情况也是如此。开发署古巴办事处并非都能使用已获准在整个联合国系统使用的计算机软件,因为没有在古巴使用的软件许可证。开发署古巴办事处很难取得高效率开展方案和业务活动所需的软件许可证。2008 年的情况大致依然如此,同时也影响到 2009 年的采购计划。结果,办事处的行政费用增加。

由于美国银行向古巴提供金融服务受限制,开发署为业务活动需要只得通过 另外的行政措施来开展方案财务工作以及安排捐助者捐款,结果增加了办事处的 费用和行政负担。

2008年,古巴受到三场强烈飓风和两场热带风暴的严重影响,对经济、社会设施和住房造成重大损坏。开发署作为参加联合国系统人道主义协调反应的机构之一,协助恢复进程,为居民提供帮助。由于封锁,开发署为购置屋顶、工具、建筑材料等,只得寻找非美国的供应商,货物所在地更远,进口需时更长,结果减慢了应急采购程序。

封锁还影响到协助实现联合国系统的目标的古巴官员,影响到联合国本身。 哈瓦那的本国工作人员和国际工作人员若需前往开发署纽约总部,就必须提前一 个月以上申请美国签证。但尽管遵守美国的规定,签证并非总是能及时签发。因

此,开发署在古巴的工作人员常常不能参加正式培训班和会议,开发署总部和古 巴办事处都无法因获取和交流宝贵经验而受益。古巴的官方代表参加开发署在美 国主办的讨论会的情况也是如此,这些代表包括政府、非政府组织、大学和参与 发展工作的其他各方。由于迟发签证,行程无法确定,必须购买高价机票,才可 以改变日期或取消旅行。因签证晚发,需要在最后一刻更改机票,这也增加了行 政费用。

开发署工作人员如因公务前往纽约,购买从古巴到美国的机票有困难,因为他们不得不走需要多次转机且价格更高的航线。结果,出差的最后费用高于预算,因为他们走途经加拿大、墨西哥或巴拿马的航线要支付更高的费用,而且旅途时间更长。

最后,在纽约联合国联邦存款互助会拥有私人储蓄账户的长期在开发署工作 的古巴本国工作人员,由于外国资产管制处限制古巴国民在美国金融机构进行交 易,在退休时账户被冻结。

# 联合国教育、科学及文化组织

[原件: 英文] [2009年6月10日]

联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)不是一个供资机构,而是联合国的一个专门技术机构,因此,很难用数量来说明封锁给教科文组织在其主管的教育、科学、文化和通讯及信息等领域开办的方案造成的损害。但从质量的角度来看,封锁继续造成影响。

2008年以来,情况大致未变。在教育领域,封锁继续影响教育资源的获取,因为贸易限制致使古巴无法以更有竞争力的价格进行采购。在科学领域,封锁继续限制采购最新科学材料的能力,科学、学术和专业交流继续受签证政策的限制,旅行和外出学习有困难。在文化领域,封锁继续影响获取历史保存文物和文化事业用品,影响与美国机构的合作,而如果没有封锁,是可以同这些机构合作的,包括进行交流。在通信和信息领域,古巴仍然无法取得美国公司经管的海底光纤电缆、软件许可证和某些设备。

封锁还影响到教科文组织哈瓦那办事处的运作,致使教科文组织购买机票费用和通信费用增加。工作人员及其家属在银行的个人转账以及国际通信也受影响。

# 联合国环境规划署

[原件: 英文] [2009年6月8日]

#### 封锁的影响

对美国封锁的影响的全面分析表明,古巴的环境保护能力近年来受到很大损害。此外,持续封锁意味着区域环境合作机会不断丧失。封锁影响的例子如下:

- (a) 由于美国公司与古巴的贸易减少,到古巴的运货时间往往延长,从而增加了与运输有关的碳排放量;
- (b) 2004年,古巴根据其"能源革命方案"决定提高能源效率,目标是降低石油消费和二氧化碳排放量。推广节能技术和技能对古巴和美国来说都是一个关键优先事项。但对区域有益、可帮助推动这方面发展的技术,只要内含美国(以及日本和大韩民国)公司或其子公司提供的零件或组件,就不得向古巴销售;
- (c) 古巴是世界上生物研究领先的国家之一,古巴十所大学和学院的数千名毕业生从事生态工作。古巴还拥有关于自然资源保护的丰富的知识,包括太阳能和风能发电的知识。但古巴专家参加会议和培训活动的旅行经常受到限制,旅行费用大大增加,旅行时间往往又更长;
- (d) 封锁还限制了古巴从具有领先地位的科学技术刊物和出版物获取信息的机会,限制了利用因特网调阅美国具有专长的公司和机构的资料的机会。因此,古巴学者、工程师和学生难以了解可能有助于更多利用环保技术的能源和环境科学的最新发展;
- (e) 同样,2000年后美国完全禁止环境领域科学和学术网络和社区的信息交流以及在 1990年代根据有限的许可曾有所增加的陆地和海洋生态系统联合研究活动,结果导致两国科学界协作信息交流和研究工作大大减少;
- (f) 美国和古巴对在共同海域勘探开采石油有着共同利益。由于封锁,目前不可能进行联合环境影响研究,不可能联合采用无害环境的作业方法;
  - (g) 两国都位于拥有关键生物走廊的区域,全面区域合作对此可能有益;
- (h) 美国和古巴都位于飓风等灾害严重影响生态系统和人口的区域。两国都努力更好地防灾备灾。从这个意义上来说,合作将有益于两国,也有益于加勒比其他国家:
- (i) 根据各种标准,古巴被认为是高度优先重视环境和可持续发展的国家。 世界野生动植物基金会的关于生态足迹的一项研究认为,古巴是开发计划署人类 发展指数高而生态足迹十分低的唯一的国家。但根据古巴当局的资料,美国对古

巴的封锁造成的经济损害相当于古巴国内生产总值的 1.6 倍,为 2006 年古巴外债的 12 倍。古巴获取国际贷款和国际金融机构融资的机会也受限制。因此,古巴称,所有这些都阻碍其可持续发展努力。

消除限制两国正常交往的障碍,将有助于推进以可持续方式管理共同生态系统,推动两国科学界和学术界的合作,使两国能为应对环境变化做出更大的贡献。这将促进养护生物多样性,促进生物安全,适应和预防自然灾害,实现环境可持续性。这也将有益于与两国有合作方案的其他国家。

#### 联合国环境规划署在古巴的工作概况

联合国环境规划署(环境署)的方案得益于古巴向其他国家的知识转让以及 所提供的能力建设和技术支持,例如古巴通过全球经济研究中心提供的协助。该 中心是环境署选定的评估相关活动的英才中心之一。牙买加遭到"伊万"飓风袭 击后,古巴专家也为重建提供了协助。

环境署支持古巴、多米尼加共和国和海地三国实施合作协定,落实这些国家 间的加勒比生物走廊。最近,协定经过修正,牙买加也作为观察员参加。该项目 将在36个月期间实施。古巴有能力在为项目提供技术服务方面发挥重要作用。

环境署在古巴的工作主要侧重于能源、气候变化和生态系统管理。在这方面,环境署正在古巴开展一系列不受封锁直接影响的活动。这些活动包括为联合国发展援助框架(2008-2012年)在古巴的工作提供协助、为古巴作为缔约国的《保护和开发大加勒比区域海洋环境公约》提供服务等。

最后,作为全球环境基金的执行机构之一,环境署正在古巴执行全球环境基金的 10 个项目,包括(a)在古巴创建和提供以可再生能源为基础的现代能源服务:青年岛的例子;(b)在加勒比小岛屿发展中国家结合沿海流域和沿海区管理;(c)为有效执行《卡塔赫纳生物安全议定书》完成和加强国家生物安全框架,等等。

# 联合国人类住区规划署

[原件: 英文] [2009年5月26日]

对联合国人类住区规划署(人居署)来说,封锁的影响具有两个要素,其一是 在以下方面造成长期不利影响:

- (a) 稳定迅速进口建筑材料、工具和设备以及能源和原材料,用于建造和维修人类住区,以及在自然灾害发生后进行重建;
- (b) 转让效率更高和更有利于生态的技术,利用美国发明或美国公司和世界上其他公司已商业化的专利:

- (c) 获取能源、节能技术、石油等重要资产,为城市提供基本服务,例如运输、固体废物的收集和处置、饮水供应和环境卫生,以及应对火灾、洪水、飓风等紧急情况,从而使古巴人能够利用高效和无害环境的替代办法;
- (d) 获取必要的低成本化学品及水和废水处理设备,提高这些服务的质量, 降低服务成本,减轻对环境和公共健康的影响;
- (e) 解决美国公民或加入美国籍的古巴人以前拥有产业的产权问题,因为要利用和重建重要的设施,合理和统一地发展城市和房地产,就需要解决这一问题;
- (f) 发放必要的签证和旅行许可证,以便进行科学、技术和文化交流,特别是让规划人员、建筑师、工程师和社会科学家在住房和人类住区的设计、规划和管理方面,为古巴同行提供咨询意见。

实际上,从人类住区的角度来看,执行大会第 63/7 号决议,会在社会、经济和环境方面对人类住区、规划和管理以及环境卫生,特别是贫穷和弱势群体,产生有利的影响。

第二个因素与自 2008 年 6 月以来面对封锁继续开展的下列相关活动有关:

- (a) 人居署一直与古巴国家住房事务局和物质规划局协作拟订技术合作项目。2008年6月,人居署执行主任应邀访问了哈瓦那,签署了关于可持续人类住区和城市环境管理的合作协定;
- (b) "古斯塔夫"飓风和"埃克"飓风袭击后,人居署积极参加灾区重建工作,在当地进行规划方面的能力建设,为6 480个受灾家庭重建住房;
- (c) 人居署在联合国国家工作队发挥积极作用,目前正在编制国家方案文件,不久将予以公布,文件列有人居署和政府于2009-2010年联合执行的项目;
- (d) 鉴于飓风袭击后恢复进程规模大,复杂程度高,眼前的重点是加强地方能力,安置灾民,在地方政府和住房当局的帮助下,促进自助重建。

人居署的所有上述活动都受到封锁的不利影响,因此人居署建议解除这些封锁。

# 联合国工业发展组织

[原件: 英文]

[2009年7月3日]

与先前报告的情况一样,联合国工业发展组织(工发组织)认为封锁对古巴的经济发展继续产生不利影响。当前的全球金融危机和 2008 年袭击古巴的自然灾害加剧了这种影响。尽管工发组织仍继续与古巴在若干技术领域进行合作,但这种合作对古巴产生的长期惠益可能因长期封锁而减少。

目前,工发组织正在执行侧重于以下方面的方案:节能和替代能源、清洁生产和以可持续方式管理环境;在土壤熏蒸、基质、储藏和结构用途中全面停用甲基溴。这些方案由奥地利和瑞士政府、全球环境基金、执行关于消耗臭氧层物质的蒙特利尔议定书多边基金以及工发组织经常预算供资。

### 联合国毒品和犯罪问题办公室

[原件: 英文] [2009年4月29日]

加勒比区域日益面临与非法毒品贩运有关的一系列严重挑战。古巴与其他加勒比国家一样,位于世界上最大的可卡因生产地区拉丁美洲和世界上最大的毒品消费地区北美和欧洲之间。联合国毒品和犯罪问题办公室正在拟订一系列举措,支持加勒比区域努力应对这些挑战。

2009年2月17日至20日联合国毒品和犯罪问题办公室与多米尼加共和国在圣多明各联合举办了题为"非法毒品贩运、跨国有组织犯罪和恐怖主义对加勒比安全与发展的挑战"的部长级会议。古巴与其他加勒比国家一起参加了会议,签署了一份政治宣言,建议通过加勒比行动计划,并建立称为"圣多明各条约"的伙伴关系和监测机制。

在部长级会议前,联合国毒品和犯罪问题办公室执行主任于 2009 年 2 月 16 日访问了古巴,与高级官员(外交部长费利佩•佩雷斯•罗克和国务委员会第一副主席何塞•拉蒙•马查多)举行了会谈,重申办公室认为古巴是执行加勒比政治宣言和行动计划的重要伙伴,并欢迎有机会与古巴进一步合作。

《圣多明各条约》将为各不同利益攸关方提供监测机制,监测区域内开展的所有行动,并便于协同确定加勒比的问题领域以及处理这些问题所需采取的行动,从而有更多机会在区域内进行合作,发挥协同作用。为了实现这些目标,将设立一个协商机制和因特网自动捐助者援助数据库,用于区域工作的协调和管理。

援助优先事项和差距将通过协商机制联合确定和审查,据此作出资源分配和优先需求供资的政策决定。古巴参与伙伴关系和监测机制将加强古巴与区域伙伴的合作。在这方面,十分重要的是,古巴执法当局应能利用兼容的程序、基础设施和技术,以便利实施该机制。

为执行行动计划而调集资源的工作必须得到支持,在古巴也是如此。按照行动计划,调集的资源将用于研究、法治、保健、人的发展等战略领域。联合国毒品和犯罪问题办公室在包括古巴在内的加勒比区域的活动应进一步扩大,办公室继续积极寻求支持许多活动的经费。

# 联合国人口基金

[原件: 英文] [2009年5月11日]

联合国人口基金(人口基金)一直有系统地编写关于美国对古巴实行的商业、经济和金融封锁的影响的报告。自从上次于 2008 年 5 月提交报告以来,封锁的主要措施未变,仍在全面实施。封锁影响到古巴人的生活质量,尤其影响到最弱势群体的生活质量。

在 2008 年最后一个季度,古巴遭受三场强烈飓风和两场热带风暴的袭击,在 2009 年第一季度,古巴处于飓风袭击后的恢复阶段,因此,美国封锁的影响特别严重。

封锁既影响到人口基金的经常方案,也影响到人口基金应对飓风造成的损害和破坏而执行人道主义援助项目。封锁给人口基金的业务带来额外财政负担。商业障碍影响到人口基金采购由在美国营运的公司生产或美国专利的设备、医药和实验室材料的能力。这不仅限制了选择范围,而且有时还抬高了费用。

为了应对紧急情况,人口基金可购买十分需要的临床援助应急包、可再次使用的设备、产科手术用具、治疗产后脓毒病和骨盆炎症的静脉抗体药品,并可购买医疗设备(床头监视器、高压灭菌器、超声波仪器、麻醉机)。但多数商品和设备只得从欧洲或亚洲购买,结果费用大大增加,主要原因是空运费贵,而且还造成交货延误。

2007 年 4 月至 2008 年 5 月期间,美国封锁对古巴保健部门的直接负面影响造成的损失估计为 2 500 万美元。去年保健部门所受影响可能更加严重,原因是: (a) 自然灾害的影响; (b) 当前世界金融和经济危机; (c) 商品和粮食价格上涨。美国的封锁具体影响到安全孕产方案、对产科急诊的支持、生殖健康产品供应等。封锁影响人口基金工作的一个例子是,无法进口美国制造的医疗用品,如乳腺照影胶卷、医学教材等。

古巴所在区域的艾滋病毒/艾滋病感染率为世界第二高,仅次于撒哈拉以南非洲。但古巴能够使本国的感染率保持在世界最低水平,部分原因是古巴从全球抗击艾滋病、结核病和疟疾基金和人口基金等机构得到协助。性病总的发病率也已下降。艾滋病毒病例在妇女中有了增加。避孕套供应已有改善,而其他商品的供应则仍然达不到所需水平。2001年古巴自己开发了药品之前,由于美国封锁,古巴没有抗逆转录病毒药物。古巴无法从美国制药公司进口诊断和治疗艾滋病毒/艾滋病的设备和技术。

除保健部门外,受封锁影响的其他人口问题包括移徙、青年、计划生育、性 健康和生殖健康、年龄结构变化等等。例如,经济封锁致使护理院和日托中心的

医疗用品和设备短缺,影响到古巴为日益增多的老人提供服务的能力。由于古巴 老年人口比例增大,老年人受到的影响将更加严重。

一般而言,如能方便地获取产品、办公用品、计算机和其他用品,人口基金支持的各种社会方案,例如在高中和大学开设的性教育方案,就能得到更好地实施。如果不受美国封锁的限制,人口基金就可更好地支持由卫生部执行的高危孕妇保健方案,就可从美国制药公司购买各种避孕用具,就可满足宣传教育材料供应的需求。据估计,如果可从美国公司直接购买避孕用具,则向古巴妇女提供的避孕用具数量及选择范围都可大大增加。

国际社会为古巴提供的援助非常有限。用于协助性健康和生殖健康、人口与发展、两性平等方案的资金来源不多,人口基金就是其中之一。人口基金的合作,有助于建设国家能力,发展区域内其他国家也能受益的最佳做法。古巴在这方面已经取得重大成果,但古巴必须继续得到支持,使其能够实现本国目标和国际人口与发展会议行动纲领所列国际商定发展目标以及千年发展目标。

# 万国邮政联盟

[原件: 英文] [2009年6月8日]

作为联合国的一个专门机构,万国邮政联盟(万国邮联)不直接参与执行只直接涉及会员国的大会第63/7号决议。

万国邮联一向视古巴为其正式成员。因此,古巴享有与万国邮联其他成员一样的权利和义务。最近,古巴在区域改革和现代化、培训和成本会计等项目领域 获得万国邮联的援助。

此外,古巴在万国邮联及其机构的活动中发挥积极作用。例如,古巴在 2008 年举行的万国邮联大会上当选万国邮联行政理事会成员和邮政业务理事会成员, 并在理事会的一些委员会和工作组担任职务。

### 世界粮食计划署

[原件: 英文] [2009年5月13日]

美国的封锁继续严重限制贸易的进行,直接影响古巴的后勤基础设施(港口、货仓、商品追踪)的能力和效率、粮食加工、供水和农业生产。古巴政府以粮为本的社会安全网的效率因此受到不利影响,而社会安全网对保障家庭的粮食供应至关重要。由于这些因素,再加上(它们部分促成的)土地贫瘠和水质恶化,人民的福利受到影响。微量营养素缺乏令人关切。贫血的发病率高,在两岁以下的儿童中特别如此,影响了他们的生长潜力。东部各省受到的影响更大,因为那里粮

食供应更无保障。2008年,由于古巴遭受飓风袭击,上述因素的影响更为严重。由于上述后勤问题,应急粮食和非粮食援助物品的采购和运输受到延误;世界粮食计划署(粮食计划署)援助的发展项目也因材料购置和运输困难而受到延误。由于封锁,船只只得在邻国停靠转载货物,从而造成延误,增加了费用,对粮食计划署的运输也产生影响。

# 世界卫生组织/泛美卫生组织

[原件: 英文/西班牙文] [2009年7月21日]

### 在国家一级的影响

根据古巴政府提供的数据,严格按经济价值计算,自封锁开始以来,保健部门所受影响的累计损失为 23. 18 亿美元。在 2008 年 5 月至 2009 年 4 月期间,封锁对保健部门造成的损失估计为 2 500 万美元。

经济封锁使古巴无法从世界银行和美洲开发银行获得贷款和捐款,限制了古巴在公共卫生方面的进展。对公共卫生具体领域的影响包括:古巴基本环境卫生设施的更新、公共保健物品(医药和医疗设备及用品)的获取以及科学知识的获取,都受到限制。由于只得通过其他途径购买医疗用品,结果费用增加,而采用次等治疗方案,则不利于健康,也影响到古巴人民的生活质量。但这很难从经济和社会角度加以衡量。以下的实例很能说明问题:

- (a) 封锁限制了古巴获取科学知识的机会。古巴接入因特网的机会有限。尽管有卫星联接,但由于封锁,古巴无法安装海底光纤电缆。这妨碍古巴参与虚拟论坛、科学界的实践、相关研究活动,难以获得开源软件。尽管古巴在科学和革新方面取得了公认的进步,但古巴科学家因获得美国研究金和赠款的机会有限而处于不利境地。此外,古巴科学家无法订阅美国科学刊物,美国科学家也不准订阅古巴刊物。这种情况不仅对两国都不利,而且对全球科学和发展不利,因为科学和发展要取得进步,就要能够分享所有国家的科学成果。
- (b) 封锁影响到个人保健。据报告,由于无法获取保健技术、医疗用品和医药,若干高度专业性的保健设施的运作受限制。需要 Becton 和 Dickinson 生产的流式细胞仪和恶性血液疾病的免疫诊断包时,情况就是如此。此外,儿科肿瘤部由于无法获得美国公司生产的可延伸假肢,一直不能为患骨癌的儿童和青年进行适当保守的功能性治疗。艾滋病毒/艾滋病方案因难以获取 Abbot 和 Bristol-Meyers 生产的儿科抗逆转录病毒药物(Saquinavir 和 Ritonavir)而受影响。供应商不能向古巴供应这些药品,因为它们没有美国财政部签发的所需许可证。

在应对 H1N1 甲型流感造成的公共卫生紧急情况期间,抗病毒药物 Oseltamivir 的运送受到延误,因为需要与印度的制药厂签订合同。蛋白质链反应化验设备的运送也受到延误,因为该设备是美国生产的。此外,美国国际开发 署捐赠、泛美卫生组织库存的用于应对此类紧急情况的个人保护设备因捐助者提出的限制而不能运到古巴。

### 对技术合作的影响

古巴政府请联合国提供援助,以应对 2008 年底影响古巴的多场飓风造成的公共卫生紧急情况和灾害。由于美国政府的限制,一些供应商不能提供物品,泛美卫生组织/世界卫生组织在为救灾及时有效调动所需资源方面遇到困难。购置Merial 公司生产的狂犬病疫苗就是这种情况,因为这家墨西哥的公司有美国资本。经过数月谈判,结果从一家法国公司购买,但疫苗的运送已被推迟。另一个例子是购买 Comercial Caribeña 公司的超声波仪器,该公司设在危地马拉,但使用美国部件,因此不能交付古巴医院需要的设备。

对古巴的经济封锁影响到泛美卫生组织/世界卫生组织国家办事处技术合作方案的实施。泛美卫生组织/世界卫生组织统一向戴尔公司购买信息技术所需产品。但泛美卫生组织/世界卫生组织古巴国家办事处得从欧洲公司采购计算机,因而增加了费用,而且也增加了工作量。此外,由于古巴因特网联接有限,泛美卫生组织/世界卫生组织只得购买、安装卫星天线,以满足古巴国家办事处、其他国家办事处和总部之间的通信需要。古巴国家办事处也不得使用其他部门使用的软件,如 Acrobat、Java 和谷歌地球。软件兼容性的限制妨碍了古巴国家办事处的工作,或使工作难以开展。由于禁止购买往返哈瓦那的机票,国际旅行的费用增加。购买经第三国的机票增加了技术合作费用。

对古巴的经济封锁还影响到泛美卫生组织/世界卫生组织国家办事处工作人员的专业发展。2008年,古巴国家办事处被评为优秀团队。但三名工作人员因未能获得美国入境签证而无法参加在哥伦比亚特区华盛顿举行的年度颁奖仪式。

#### 世界知识产权组织

[原件: 英文] [2009年5月19日]

由于封锁,在古巴发生的下列情况不利于古巴在知识产权领域的进步,并直接影响到古巴的技术、经济和文化发展:

- (a) 签证限制阻碍古巴知识产权专业人员参与世界知识产权组织(知识产权组织)经常在美国举行的培训方案、会议和其他活动;
- (b) 尽管古巴当局努力并承诺在全国营造尊重知识产权的文化,但由于电信基础设施有限,知识产权组织的在线远距学习课程难以得到广泛传播:

- (c) 电信基础设施薄弱也产生了不利影响,妨碍古巴国民利用知识产权组织的在线数据库(包括 PATENSCOPE®和其他免费专利查询服务)和知识产权领域的其他电子服务;
- (d) 封锁还影响获取信息技术设备和软件用于专利申请核准程序的行政工作,特别是利用专利和商标查询和检查服务。古巴工业产权办公室在各省设有分部,因此在行政上有能力履行这些职能。尽管如此,由于缺乏专门软件,这方面工作受到严重阻碍。获取所需设备和软件的外部采购程序极其繁琐。这一情况使古巴无法充分利用知识产权组织知识产权自动系统的功能(如针对特定客户的需要作进一步调整和扩充),因为古巴用户不能免费使用系统的一些操作工具:
- (e) 封锁的域外效力还延伸到财务领域。古巴根据知识产权组织管理的专利合作条约(商标国际注册马德里协定)向知识产权组织付款时只能以欧元或瑞士法郎支付,而不能以美元支付,以避免美国外国资产管制处的限制。同样,知识产权组织在马德里体系框架内向古巴知识产权办公室付款时也必须以同样的货币支付。这些绕过美国银行的间接交易的费用造成了财政损失,使得古巴国民不愿利用专利合作条约和马德里协定体系;
- (f) 根据古巴音乐家协会和在视觉艺术领域从事在国外推广古巴文化的其他非政府组织提供的资料,对电影制片和其他限制阻碍古巴货物和服务产品进入美国市场,阻碍古巴作家和其他版权拥有者根据知识产权组织管理的条约在版权和相关权利领域行使多种权利,阻碍古巴发展本国版权行业,例如出版、音乐、电影、电视和其他媒体。这方面的一些例子如下:
  - (一) 古巴艺术家不得签订在美国演出的商业合同。美国在设法放松法律限制,允许古巴作家因其作品用于在美国公共演出和广播而领取报酬。尽管如此,通过音乐出版商、代理公司或推销古巴文化艺术产品的机构收取版权费的权利仍然受到很大限制。在美国出版古巴文学和科学著作也受到类似的限制:
  - 二 古巴视觉艺术作品进入美国艺术市场很难,在美国举办商业展览和拍卖 尤其难。艺术馆和文化团体面临重大障碍,即使在封锁情况下允许文化交流, 也很难展出古巴作品;
  - (三) 古巴电影制片商不得与美国公司合拍电影,如果第三国与美国公司有交易,则古巴制片商也不得与第三国合作拍片。

# 世界气象组织

[原件: 英文] [2009年5月22日]

世界气象组织(气象组织)一直提供项目支持、气象设备和仪器,并联合主办气象会议。在这方面,相关信息如下:

- (a) 古巴作为气象组织的成员,享受气象组织提供的全球和区域服务,收到气象组织出版物和其他材料。古巴参加气象组织的各项活动,例如会议、讲习班和课程:
- (b) 气象组织与所有加勒比国家保持合作关系,包括作为区域协会四(北美、中美州和加勒比)成员的古巴;
- (c) 古巴参加加勒比区域的项目,例如国际减少灾害战略加勒比项目,并从中受益。

# 世界旅游组织

[原件: 英文] [2009年7月2日]

影响古巴旅游业发展的最重要的事实如下:

- (a) 古巴被排除在美国旅游市场之外,而据专家估计,如没有封锁,自从封锁开始以来访问古巴的美国公民会有约 3 500 万人次。古巴旅游业收入损失约为 230 亿美元:
- (b) 《托里切利修正案》(1992年)将古巴排除在游轮业务之外,而游轮业务对于游轮停靠国是一个不断增长的收入来源;
  - (c) 由于不能使用美国信用卡, 网上订旅游票十分困难:
- (d) 古巴旅游公司无法向美国供应商获得旅游业务用品和材料,从而大大增加了进口费用,结果竞争力下降;
  - (e) 美国的旅行社均不得在其服务目录中列出古巴旅游产品和服务。

上述情况并非局限于本报告所述期间(即自 2008 年 6 月以来),从总体上也反映了多年来美国封锁对古巴旅游业的影响。

# 世界贸易组织

[原件: 英文] [2009年5月22日]

虽然在世界贸易组织(世贸组织)内成员国不讨论根据《宪章》的宗旨和原则 以及国际法执行联合国决议的问题,但世贸组织有各种论坛和机制,美国、古巴 和其他成员国可在这些论坛和机制讨论与其世贸组织权利和义务有关的问题,包 括在不歧视、禁止配额方面的义务,以及可否提出这些义务的例外。

与前几年的情况一样,在 2008 年曾数次提出这一问题,包括 2008 年 1 月 21 日、2 月 19 日、3 月 14 日、4 月 18 日、6 月 24 日、8 月 1 日和 29 日、9 月 23 日、10 月 21 日、11 月 17 日和 12 月 22 日在争端解决机构以及在非农产品市场准入问题谈判小组提出这一问题。2008 年 6 月 9 日和 11 日审查美国贸易政策时也提及这一问题。